

**AGENȚIA DE STAT
PENTRU PROTECȚIA PROPRIETĂȚII INDUSTRIALE
CHIȘINĂU - REPUBLICA MOLDOVA**

BULETIN OFICIAL
DE
PROPRIETATE INDUSTRIALĂ

**The Official Bulletin
of Industrial Property**

10

2001

Publicat la 31 octombrie 2001

Cronica AGEPI

Republica Moldova – la Adunările OMPI

În perioada 24 septembrie – 3 octombrie curent la Geneva, Elveția, s-au desfășurat lucrările celei de-a 36-a runde de întruniri ale Adunărilor OMPI, la care a participat și delegația Republicii Moldova, din componența căreia au făcut parte dl Eugen Stașcov, Director General al AGEPI, și dl Ion Daniliuc, Prim-Vicedirector General al AGEPI.

Participanții au aprobat Programul și Bugetul OMPI pentru anii 2002-2003, program ce va conține activități speciale de lungă durată și pentru Republica Moldova.

O atenție deosebită a fost acordată problemelor cu privire la reformarea PCT.

În unanimitate a fost susținută inițiativa desfășurării consultațiilor mondiale cu privire la problema planului strategic de dezvoltare a sistemului internațional de brevetare, inițiativă cunoscută ca "Agenda brevetară a OMPI".

De asemenea, au fost examinate aspecte ale reformei juridico-organizaționale a OMPI, alte chestiuni importante.

"INFOINVENT" – forul inteligenței

În perioada 3–7 octombrie în incinta C.I.E. "MOLDEXPO" s-a desfășurat prestigioasa manifestare expozițională organizată tradițional de AGEPI și "MOLDEXPO" – "INFOINVENT-2001".

La actuala, a V-a ediție a expoziției, au participat 29 de întreprinderi inovatoare, 29 de instituții și 19 inventatori particulari care au prezentat aproximativ 350 de invenții și proiecte inovaționale. Cele mai valoroase dintre ele au beneficiat la "forul inteligenței", după cum este denumită expoziția "INFOINVENT", de medalii de aur, argint și bronz instituite de AGEPI și însoțite de premii bănești; medalii de aur ale Organizației Mondiale de Proprietate Intelectuală (OMPI); Premiul Guvernului; Premiul Parlamentului, mențiuni speciale oferite de AGEPI conform nominalizărilor tradiționale.

(Detalii privind desfășurarea Expoziției Internaționale Specializate "INFOINVENT-2001" - în ultimele pagini ale BOPI.)

Simpozionul AGEPI – OSIM

În perioada 2-3 octombrie la AGEPI s-a desfășurat Simpozionul bilateral anual AGEPI – OSIM.

La actuala ediție a simpozionului specialiștii celor două oficii au prezentat ample comunicări ce țin de soluționarea unor probleme actuale ale protecției invențiilor prin brevet. Un rol deosebit a fost acordat *protecției invențiilor care au ca obiect produsele alimentare, procedurii de eliberare a brevetului de invenție în România și Republica Moldova, sistemului internațional de cooperare în domeniul brevetelor, aspectelor juridice privind asigurarea protecției invențiilor*, altor chestiuni de stringentă actualitate în domeniu.

La seminar au participat dl Ion Daniliuc, Prim-Vicedirector General al AGEPI, dl Ion Vasilescu, Director Direcție Brevete de Invenție OSIM, România, colaboratori ai ambelor instituții.

Ședința Consiliului Administrativ al OEAB

În perioada 15-19 octombrie 2001 la Moscova, Federația Rusă, a avut loc ședința a XI-a (a VIII-a ordinară) a Consiliului Administrativ al Organizației Eurasiatice de Brevete (OEAB) la care a participat dl Ion Daniliuc, Prim-Vicedirector General al AGEPI în calitate de adjunct al reprezentantului plenipotențiar al Republicii Moldova la OEAB.

Consiliul Administrativ al OEAB a luat cunoștință de raportul anual privind activitatea OEAB în 2000 și a aprobat proiectul bugetului pe anul 2002. Au fost examinate de asemenea proiectele privind modificările și completările la instrucțiunile OEAB, au fost aleși noul președinte al Consiliului Administrativ și adjuncții președintelui.

Cursuri de management

Reprezentanții AGEPI - dna Maria Rojnevschi, vicedirector general și dl Vasile Merean, șef Serviciu Resurse Umane, au participat la cursurile de management în deplasare, organizate la Chișinău de către Centrul Japonez din Moldova și Ucraina. Coorganizatori ai cursurilor cu tema "Gestionarea problemelor legate de cadre și de organizarea muncii" au fost Ministerul afacerilor externe al Japoniei, Secretariatul Comitetului de Susținere și SA "Tokio-Research-International".

Ascultătorii s-au familiarizat cu principiile generale ce stau la baza organizării activității întreprinderilor conform modelului japonez de management, care a asigurat prosperitatea economică a acestei țări în perioada postbelică.

A p a r e
din octombrie 1993

Nr. 10

31 octombrie 2001

**Agencia de Stat
pentru
Protectia Proprietății
Industriale**

Str. Andrei Doga nr. 24, bloc 1



Director General: 44-32-53
Prim-vice-direc-tor general: 44-31-39
Centrala: 49-30-16

Departament examinare: 2-32
Departament informațional: 2-56
Departament juridic: 2-20

Redacția: 2-51



44-01-19

URL: www.agepi.md
e-mail: office@agepi.md

Editura AGEPI
Chișinău, Republica Moldova

CUPRINS

	Informație generală	5, 122
I.	Invenții	7, 124
	BZ9A Cereri de brevet	11, 127
	FF9A Brevete de invenție acordate	13, 129
	FG9A Lista brevetelor de invenție eliberate la 2001.09.30	27
II.	Soiuri de plante	
	BZ9E Cereri de brevet pentru soi de plantă	
III.	Modele de utilitate	28, 136
	FF9K Modele de utilitate înregistrate	32, 139
	FG9K Lista certificatelor de înregistrare a modelelor de utilitate eliberate	
	NZ9K Lista modelelor de utilitate reînnoite	
IV	Mărci	34
	Cereri de înregistrare	36
	Lista mărcilor înregistrate	50
	Lista mărcilor reînnoite	
V.	Denumiri de origine a produselor	
	Denumiri de origine a produselor înregistrate	
	Lista denumirilor de origine a produselor înregistrate	
VI.	Design industrial (Desene și modele industriale)	53
	FF4L Desene și modele industriale înregistrate	56
	FG4L Lista certificatelor de înregistrare a desenelor și modelelor industriale eliberate în septembrie 2001	70
	FG4L Lista desenelor și modelelor industriale reînnoite	
	FG4L Lista desenelor și modelelor industriale înregistrate în Republica Moldova conform Aranjamentului de la Haga, aranjate în ordinea numerelor de înregistrare internațională	71
	FG4L Lista desenelor și modelelor industriale înregistrate în Republica Moldova conform Aranjamentului de la Haga, aranjate în ordinea claselor CIDMI	76
	NZ4L Lista desenelor și modelelor industriale reînnoite în Republica Moldova conform Aranjamentului de la Haga	81
VII.	Modificări intervenite în statutul juridic al cererilor sau titlurilor de protecție ale obiectelor de proprietate industrială	82
	Lista modificărilor	83
	Lista contractelor de cesiune	84
	FA1A Lista cererilor de brevet de invenție retrase	85
	Lista cererilor de înregistrare a mărcilor retrase	85
	MG9L Anulări	85
	Lista eratelor	86
VIII.	Contestații examinate la Comisia de Apel a AGEPI	87
IX.	Monitor	91, 141
X.	Materiale de informare din domeniul proprietății intelectuale	97
	Publicitate	147

СОДЕРЖАНИЕ

	Общая информация	122, 5
I.	Изобретения	124, 7
	BZ9A Заявки на изобретения	127, 11
	FF9A Изобретения, по которым приняты решения о выдаче патентов	129, 13
	FG9A Перечень патентов на изобретения, выданных 2001.09.30	27
II.	Сорта растений	
	BZ9E Заявки на патент на сорт растения	
III.	Полезные модели	136, 28
	FF9K Зарегистрированные полезные модели	139, 32
	FG9K Перечень свидетельств о регистрации полезных моделей	
	NZ9K Перечень продленных полезных моделей	
IV.	Товарные знаки	34
	Заявки на регистрацию товарных знаков	36
	Перечень зарегистрированных товарных знаков	50
	Перечень продленных товарных знаков	
V.	Наименования мест происхождения товаров	
	Зарегистрированные наименования мест происхождения товаров	
	Перечень зарегистрированных наименований мест происхождения товаров	
VI.	Промышленные рисунки и модели	53
	FF4L Зарегистрированные промышленные рисунки и модели	56
	FG4L Перечень свидетельств о регистрации промышленных рисунков и моделей, выданных в сентябре 2001 г.	70
	FG4L Перечень продленных промышленных рисунков и моделей	
	FG4L Нумерационный указатель промышлен- ных рисунков и моделей, зарегистрированных в Республике Молдова в соответствии с Гаагским соглашением	71
	FG4L Систематический указатель промыш- ленных рисунков и моделей, зарегистриро- ванных в Республике Молдова в соответствии с Гаагским соглашением	76
	NZ4L Перечень промышленных рисунков и моделей, продленных в Республике Молдова согласно Гаагскому соглашению	81
VII.	Изменения в юридическом статусе заявок и охранных документов	83
	Перечень изменений	83
	Перечень договоров об уступке прав	84
	FA1A Перечень отозванных заявок на патенты на изобретения	85
	Перечень отозванных заявок на регистрацию товарных знаков	85
	MC9L Аннулирование	85
	Перечень поправок	86
VIII.	Возражения, рассмотренные Апелляционной Комиссией AGEPI	87
IX.	Монитор	141, 91
X.	Информационные материалы из области интеллектуальной собственности	97
	Реклама	147

CONTENTS

	General information	5, 122
I.	Inventions	7, 124
	BZ9A Applications on inventions	11, 127
	FF9A Granted patents on inventions	13, 129
	FG9A List of patents on inventions issued on 2001.09.30	27
II.	Plant varieties	
	BZ9E Applications for the grant of variety patent	
III.	Utility models	28, 136
	FF9K Registered utility models	32, 139
	FG9K List of utility model certificates	
	NZ9K List of renewed utility models	
IV.	Trademarks	34
	Applications for trademark registration	36
	List of registered trademarks	50
	List of renewal trademarks	
V.	Appellations of origin	
	Registered appellations of origin of goods	
	List of registered appellations of origin	
VI.	Industrial designs	53
	FF4L Registered industrial designs	56
	FG4L List of industrial design certificates issued in September 2001	70
	FG4L List of renewal industrial designs	
	FG4L Numerical index of industrial designs registered in the Republic of Moldova according to the Hague Agreement	71
	FG4L Subject index of industrial designs registered in the Republic of Moldova according to the Hague Agreement	76
	NZ4L List of industrial designs renewed in the Republic of Moldova according to the Hague Agreement	81
VII.	Amendments of the legal status of applications and titles of protection	82
	List of amendments	83
	List of assignment agreements	84
	FA1A List of withdrawn applications for patents on invention	85
	List of withdrawn applications for trademark registration	85
	MC9L Cancellations	85
	Errata	86
VIII.	Oppositions examined with the Appeals Board of the AGEPI	87
IX.	Monitor	91, 141
X.	Intellectual property information	97
	Advertisement	147

Informație generală

Buletinul Oficial de Proprietate Industrială conține informație diversă. Capitole speciale sunt destinate invențiilor, soiurilor de plante, modelelor de utilitate, mărcilor, denumirilor de origine a produselor, desenelor și modelelor industriale. Utilizatorii acestei informații vor putea urmări regimul juridic al cererilor de solicitare a protecției, al obiectelor de proprietate industrială brevetate și înregistrate pe teritoriul Republicii Moldova. Buletinul include indexuri lunare și semestriale specializate. În Buletin se publică acte oficiale, regulamente, convenții internaționale, acorduri bilaterale, norme și standarde în domeniu etc.

Buletinul oferă în condiții avantajoase spațiu pentru publicitate tuturor doritorilor în vederea propagării obiectelor de proprietate industrială, altor activități.

Buletinul Oficial de Proprietate Industrială se poate procura la Agenția de Stat pentru Protecția Proprietății Industriale, str. Andrei Doga nr. 24, bloc 1, prețul unui exemplar este de 20 lei.

Extras din codurile normalizate ale Organizației Mondiale de Proprietate Intelectuală - OMPI
referitoare la organizațiile internaționale și țările care eliberează sau înregistrează titluri
de proprietate industrială (lista este actualizată de OMPI în 1999)

WO	Organizația Mondială de Proprietate Intelectuală (OMPI)	CF	Republica Centrafricană	IS	Islanda	PL	Polonia
IB	Biroul Internațional al Organizației Mondiale de Proprietate Intelectuală	CG	Congo	IT	Italia	PT	Portugalia
EP	Oficiul European de Brevete (OEB)	CH	Elveția	JM	Jamaica	PW	Palau
EA	Oficiul Eurasiatic de Brevete (OEAB)	CI	Coasta de Fildeș	JO	Iordania	PY	Paraguay
OA	Organizația Africană de Proprietate Intelectuală (OAPI)	CK	Insulele Cook	JP	Japonia	QA	Qatar
AP	Organizația Regională Africană de Proprietate Industrială (ARIPO)	CL	Chile	KE	Kenya	RO	România
EM	Oficiul de Armonizare pe Piața Internă (mărci, desene și modele)	CM	Camerun	KG	Kârgâzstan	RU	Federația Rusă
BX	Biroul de Mărci Benelux și Biroul de Desene și Modele Benelux	CN	China	KH	Cambodgia	RW	Ruanda
AD	Andorra	CO	Columbia	KI	Kiribati	SA	Arabia Saudită
AE	Emiratele Arabe Unite	CR	Costa Rica	KM	Comore (Insule)	SB	Insulele Salomon
AF	Afganistan	CU	Cuba	KN	Saint Kitts și Nevis	SC	Seychelles
AG	Antigua și Barbuda	CV	Insulele Capului Verde	KP	Republica Populară Democrată Coreea	SD	Sudan
AI	Anguilla	CY	Cipru	KR	Republica Coreea	SE	Suedia
AL	Albania	CZ	Republica Cehă	KW	Kuweit	SG	Singapore
AM	Armenia	DE	Germania	KY	Insulele Caimane	SH	Sfânta Elena
AN	Antilele Olandeze	DJ	Djibouti	KZ	Kazahstan	SI	Slovenia
AO	Angola	DK	Danemarca	LA	Laos	SK	Slovacia
AR	Argentina	DM	Dominique	LB	Liban	SL	Sierra Leone
AT	Austria	DO	Republica Dominicană	LC	Saint Lucia	SM	San-Marino
AU	Australia	DZ	Algeria	LI	Liechtenstein	SN	Senegal
AW	Aruba	EC	Ecuador	LK	Sri Lanka	SO	Somalia
AZ	Azerbaidjan	EE	Estonia	LR	Liberia	SR	Suriname
BA	Bosnia-Herțegovina	EG	Egipt	LS	Lesotho	ST	Sao Tomée și Principe
BB	Barbade	EH	Sahara de Apus	LT	Lituania	SV	Salvador
BD	Bangladesh	ER	Eritrea	LU	Luxembourg	SY	Siria
BE	Belgia	ES	Spania	LV	Letonia	SZ	Swaziland
BF	Burkina Faso	ET	Etiopia	LY	Libia	TC	Insulele Turques și Caïques
BG	Bulgaria	FI	Finlanda	MA	Maroc	TD	Ciad
BH	Bahrein	FJ	Fiji	MC	Monaco	TG	Togo
BI	Burundi	FK	Insulele Falkland (Malvine)	MD	Republica Moldova	TH	Thailanda
BJ	Benin	FO	Insulele Faro	MG	Madagascar	TJ	Tadjikistan
BM	Bermude	FR	Franța	MK	Macedonia (fosta Republică Iugoslavă)	TM	Turkmenistan
BN	Brunei Darussalam	GA	Gabon	ML	Mali	TN	Tunisia
BO	Bolivia	GB	Regatul Unit	MM	Myanmar	TO	Tonga
BR	Brazilia	GD	Grenada	MN	Mongolia	TP	East Timor
BS	Bahamas	GE	Georgia	MO	Macao	TR	Turcia
BT	Bhoutan	GH	Ghana	MP	Insulele Mariana de Nord	TT	Trinidad-Tobago
BV	Insulele Buve	GI	Gibraltar	MR	Mauritania	TV	Tuvalu
BW	Botswana	GL	Groenlanda	MS	Montserrat	TW	Taiwan (Provincie Chineză)
BY	Belarus	GM	Gambia	MT	Malta	TZ	Republica Unită a Tanzaniei
BZ	Belize	GN	Guineea	MU	Maurice	UA	Ucraina
CA	Canada	GQ	Guineea Ecuatorială	MV	Maldive	UG	Uganda
CD	Republica Democrată Congo	GR	Grecia	MW	Malawi	US	Statele Unite ale Americii
		GS	Georgia de Sud și Insulele Sandvici de Sud	MX	Mexic	UY	Uruguay
		GT	Guatemala	MY	Malaysia	UZ	Uzbekistan
		GW	Guineea-Bissau	MZ	Mozambic	VA	Saint Sičge
		GY	Guiana	NA	Namibia	VC	Saint Vincent și Grenadines
		HK	Hong-Kong	NE	Niger	VE	Venezuela
		HN	Honduras	NG	Nigeria	VG	Insulele Virgine Britanice
		HR	Croația	NI	Nicaragua	VN	Vietnam
		HT	Haiti	NL	Olanda	VU	Vanuatu
		HU	Ungaria	NO	Norvegia	WS	Samoa
		ID	Indonezia	NP	Nepal	YE	Yemen
		IE	Irlanda	NR	Nauru	YU	Iugoslavia
		IL	Israel	NZ	Noua Zeelandă	ZA	Africa de Sud
		IN	India	OM	Oman	ZM	Zambia
		IQ	Irak	PA	Panama	ZW	Zimbabwe
		IR	Iran (Republica Islamică)	PE	Peru		
				PG	Papua-Noua Guinee		
				PH	Filipine		
				PK	Pakistan		

I Invenții

Protecția juridică a invențiilor în Republica Moldova se asigură în temeiul Legii privind brevetele de invenție nr. 461-XIII din 18 mai 1995, modificată și completată prin Legea nr. 1079-XIV în vigoare din 14 decembrie 2000.

În conformitate cu această lege, brevetele de invenție sunt eliberate de AGEPI și certifică prioritatea, calitatea de autor și dreptul exclusiv al titularilor de brevete asupra invențiilor. O invenție este brevetabilă, dacă este nouă, rezultă dintr-o activitate inventivă și este susceptibilă de aplicare industrială.

Cererea de brevet se depune la AGEPI de către orice persoană care dispune de dreptul de a solicita brevet, personal sau prin reprezentant în proprietate industrială, și trebuie să includă documentele prevăzute în art. 10 (2), (3) din Lege.

În BOPI se publică date privind cererile de brevet depuse, brevetele de invenție acordate și brevetele eliberate conform procedurii naționale.

The legal protection of inventions in the Republic of Moldova is afforded on the basis of the Law on Patents for Inventions No 461-XIII of May 18, 1995, amended and completed by the Law No 1079-XIV, in force as from December 14, 2000.

In accordance with this Law, the patents on inventions are granted by the AGEPI and shall attest to the priority date, the authorship and the exclusive right of patent owners in the invention. An invention may be patented if it is new, if it involves an inventive step and if it is susceptible of industrial application.

The patent application shall be filed with the Agency directly or through a representative in industrial property, by any person to whom the right in the patent belongs and shall contain the documents provided in Art. 10 (2), (3) of the Law.

Data concerning the filed patent applications, the inventions according to which patents are granted and issued in accordance with the national procedure are published in the BOPI.

**CODURILE INID PENTRU IDENTIFICAREA
DATELOR BIBLIOGRAFICE REFERITOARE
LA INVENȚII**

- (11) Numărul brevetului
 (13) Codul tipului de document, conform normei ST. 16 OMPI
 (21) Numărul depozitului
 (22) Data depozitului
 (23) Data priorității de expoziție
 (31) Numărul depozitului prioritar
 (32) Data depozitului prioritar
 (33) Țara depozitului prioritar
 (41) Data la care a fost pusă la dispoziția publicului cererea de brevet neexaminată
 (43) Data publicării hotărârii de acordare a brevetului pe răspunderea solicitantului
 (44) Data publicării hotărârii de acordare a brevetului cu examinarea în fond
 (45) Data eliberării brevetului
 (51) Clasificarea Internațională de Brevete
 (54) Titlul invenției
 (56) Documente din stadiul tehnicii
 (57) Rezumatul sau revendicările
 (62) Numărul și data depunerii cererii anterioare la care prezentul document este divizionar
- (71) Numele solicitantului (solicitanților), codul țării, conform normei ST. 3 OMPI
 (72) Numele inventatorului (inventatorilor), codul țării, conform normei ST. 3 OMPI
 (73) Numele sau denumirea titularului, codul țării, conform normei ST. 3 OMPI
 (74) Numele reprezentantului în proprietate industrială
 (85) Data deschiderii procedurii naționale, în conformitate cu PCT
 (86) Cerere internațională PCT: numărul și data
 (87) Publicarea internațională PCT: numărul și data
- (10)* Titlul de protecție al fostei U.R.S.S. (indicarea verbală a documentului, nr. documentului, codul țării)
 (30)* Date referitoare la prioritatea cererilor înregistrate la oficiul de brevete al fostei U.R.S.S. (nr. documentului, data depozitului, codul țării)

**SECȚIUNILE CLASIFICĂRII
INTERNAȚIONALE DE BREVETE**

- A - Necesități curente ale vieții
 B - Tehnici industriale diverse. Transport
 C - Chimie și metalurgie
 D - Textile și hârtie
 E - Construcții fixe
 F - Mecanică. Iluminat. Încălzire. Armament. Exploziv
 G - Fizică
 H - Electricitate

**INID CODES FOR BIBLIOGRAPHIC DATA
IDENTIFICATION CONCERNING THE
INVENTIONS**

- (11) Number of the patent
 (13) Kind-of-document code according to WIPO Standard ST.16
 (21) Number of the application
 (22) Filing date of the application
 (23) Date of exhibition priority
 (31) Number of the priority application
 (32) Filing date of the priority application
 (33) Country of the priority application
 (41) Date of availability for public of an unexamined application
 (43) Date of publication of patent granting decision at the responsibility of the applicant
 (44) Date of publication of patent granting decision with examination as to substance
 (45) Date of patent granting
 (51) International Patent Classification
 (54) Title of the invention
 (56) List of prior art documents
 (57) Abstract or claims
 (62) Number and filing date of an earlier patent application from which the present patent document has been divided up
- (71) Name of the applicant, the two-letter code of the country, in accordance with WIPO Standard ST. 3
 (72) Name of the inventor, the two-letter code of the country, in accordance with WIPO Standard ST. 3
 (73) Name of the holder, the two-letter code of the country, in accordance with WIPO Standard ST. 3
 (74) Name of the representative in industrial property
 (85) Date of introducing the national procedure according to the PCT
 (86) International application under the PCT: number and filing date
 (87) International publication under the PCT: number and publication date
- (10)* Title of protection of the former USSR (verbal designation of the document, the two-letter code of the country)
 (30)* Priority data of the applications registered with the patent office of the former USSR (number of the document, application filing date, the two - letter code of the country)

**INTERNATIONAL PATENT
CLASSIFICATION SECTIONS**

- A - Human necessities
 B - Performing operations. Transporting
 C - Chemistry. Metallurgy
 D - Textiles. Paper
 E - Fixed constructions
 F - Mechanical engineering. Lighting. Heating. Weapons. Blasting
 G - Physics
 H - Electricity

**CODURILE NORMALIZATE OMPI
PENTRU IDENTIFICAREA TIPURILOR
DE DOCUMENTE DE BREVET DE
INVENȚIE, CONFORM NORMEI ST. 16**

- A** – primul nivel de publicare: cerere de brevet de invenție publicată, neexaminată.
- B1** – al doilea nivel de publicare: cerere de brevet de invenție publicată, examinată (se aplică în cazul când documentul cu codul A n-a fost publicat).
- B2** – al doilea nivel de publicare: cerere de brevet de invenție publicată, examinată (se aplică în cazul când documentul cu codul A a fost publicat).
- C1** – al treilea nivel de publicare: descrierea brevetului de invenție (se aplică pentru publicare când documentul cu codul B1, B2 n-a fost publicat).
- C2** – al treilea nivel de publicare: descrierea brevetului de invenție (se aplică pentru publicarea care succede documentul cu codul B1, B2).
- F1** – al doilea nivel de publicare: publicarea hotărârii de acordare a brevetului de invenție pe răspunderea solicitantului, fără examinarea în fond (se aplică pentru publicare când documentul cu codul A n-a fost publicat).
- F2** – al doilea nivel de publicare: publicarea hotărârii de acordare a brevetului de invenție pe răspunderea solicitantului, fără examinarea în fond (se aplică pentru publicarea care succede documentul cu codul A).
- G1** – al treilea nivel de publicare: descrierea brevetului de invenție eliberat pe răspunderea solicitantului, fără examinarea în fond (se aplică pentru publicare când documentul cu codul F1, F2 n-a fost publicat).
- G2** – al treilea nivel de publicare: descrierea brevetului de invenție, eliberat pe răspunderea solicitantului, fără examinarea în fond (se aplică pentru publicarea care succede documentul cu codul F1, F2).

**WIPO NORMALIZED CODES FOR
IDENTIFICATION OF THE KIND OF PATENT
DOCUMENTS IN ACCORDANCE WITH
THE STANDARD ST. 16**

- A** – 1 st level of publication: published patent application, unexamined.
- B1** – 2 nd level of publication: published patent application, examined (is applied in case the A-coded document has not been published).
- B2** – 2 nd level of publication: published patent application, examined (A published).
- C1** – 3 rd level of publication: patent specification (B1, B2 not published).
- C2** – 3 rd level of publication: patent specification (B1, B2 published).
- F1** – 2 nd level of publication: publication of decision of granting a patent at the applicant's responsibility, without substantive examination (A not published).
- F2** – 2 nd level of publication: publication of decision of granting a patent at the applicant's responsibility, without substantive examination (A published).
- G1** – 3 rd level of publication: patent specification granted at the applicant's responsibility, without substantive examination (F1, F2 not published).
- G2** – 3 rd level of publication: patent specification granted at the applicant's responsibility, without substantive examination (F1, F2 published).

**CODURILE OMPI PENTRU CODIFICAREA
TITLURILOR INFORMAȚIILOR REFERITOARE LA
INVENȚII PUBLICATE ÎN BULETINUL OFICIAL
CONFORM NORMEI ST. 17**

**WIPO CODES ON CODING OF HEADINGS
OF INFORMATION CONCERNING INVENTIONS
MADE IN THE OFFICIAL BULLETIN
OF INDUSTRIAL PROPERTY IN ACCORDANCE
WITH THE STANDARD ST. 17**

AZ1A	Lista cererilor de brevet de invenție depuse, aranjate în ordinea numerelor de depozit	AZ1A	Numerical index of filed patent applications
AZ1A	Lista cererilor de brevet de invenție depuse, aranjate în ordinea claselor CIB	AZ1A	Subject index of filed patent applications
AZ1A	Lista cererilor de brevet de invenție depuse, aranjate în ordinea alfabetică a numelor solicitanților	AZ1A	Name index of applicants of filed patent applications
BZ9A	Cereri de brevet de invenție publicate	BZ9A	Published patent applications
BZ9A	Lista cererilor de brevet de invenție publicate, aranjate în ordinea numerelor de depozit (semestrial)	BZ9A	Numerical index of published patent applications (half-yearly)
BZ9A	Lista cererilor de brevet de invenție publicate, aranjate în ordinea claselor CIB (semestrial)	BZ9A	Subject index of published patent applications (half-yearly)
BZ9A	Lista cererilor de brevet de invenție publicate, aranjate în ordinea alfabetică a numelor solicitanților (semestrial)	BZ9A	Name index of applicants of published patent applications (half-yearly)
FF9A	Brevete de invenție acordate	FF9A	Granted patents for inventions
FF9A	Lista brevetelor de invenție acordate, aranjate în ordinea numerelor de brevete (semestrial)	FF9A	Numerical index of granted patents for inventions (half-yearly)
FF9A	Lista brevetelor de invenție acordate, aranjate în ordinea claselor CIB (semestrial)	FF9A	Subject index of granted patents for inventions (half-yearly)
FF9A	Lista brevetelor de invenție acordate, aranjate în ordinea alfabetică a numelor inventatorilor (semestrial)	FF9A	Name index of inventors of granted patents for inventions (half-yearly)
FF9A	Lista brevetelor de invenție acordate, aranjate în ordinea alfabetică a numelor titularilor (semestrial)	FF9A	Name index of patent owners of granted patents for inventions (half-yearly)
FG9A	Lista brevetelor de invenție eliberate	FG9A	List of granted patents for inventions

BZ9A Cereri de brevet

Publicarea în BOPI a cererilor de brevet de invenție asigură solicitantului o protecție provizorie, în condițiile prevăzute de art. 26 din Legea nr. 461/1995 privind brevetele de invenție, modificată și completată prin Legea nr. 1079-XIV în vigoare din 14 decembrie 2000. Descrierile cererilor de brevet de invenție, ale căror rezumate sunt publicate în numărul de față se află în biblioteca AGEPI – accesibile publicului – și pot fi consultate direct sau se pot comanda copii, contra cost.

Datele privind depozitele internaționale înregistrate conform Tratatului PCT, la care Republica Moldova este parte, se publică în limba engleză în săptămânalul PCT GAZETTE. Săptămânalul, editat pe suport electronic, include datele bibliografice, rezumatul și desenele, dacă este cazul. Săptămânalul este expus în biblioteca AGEPI, accesibil publicului. Descrierile cererilor internaționale de brevet de invenție ale căror rezumate sunt publicate în PCT GAZETTE se află în biblioteca AGEPI, accesibile publicului, și pot fi consultate direct sau se pot comanda copii, contra cost.

Datele privind depozitele de brevete eurasiatice înregistrate conform Convenției privind brevetul eurasiatic la care Republica Moldova este parte, se publică în limba rusă în Buletinul Oficiului Eurasiatic de Brevete (Бюллетень Евразийского Патентного Ведомства). Buletinul include datele bibliografice, rezumatul și desenele, dacă este cazul. Buletinul este expus de asemenea în biblioteca AGEPI, accesibil publicului. Descrierile cererilor și ale brevetelor de invenție eurasiatice se află la biblioteca AGEPI.

Publication of patent applications in the BOPI, provides for the applicant a provisional protection in accordance with Article 26 of the Law on Patents for Inventions No 461/1995, amended and completed by the Law No 1079-XIV, in force as from December 14, 2000. Descriptions of the patent applications, the abstracts of which are published in this Official Bulletin issue, are available to the public in the AGEPI library and may be consulted directly or copies may be ordered for payment of an additional fee.

Data concerning the international applications under the PCT to which the Republic of Moldova is party, are published in English in the weekly PCT GAZETTE. The weekly published on the electronic carrier includes bibliographic data, abstracts and drawings, if necessary. The weekly is available for public in the AGEPI library. Descriptions of the international patent applications, the abstracts of which are published in the PCT GAZETTE are present in the AGEPI library, available for public, and may be consulted directly or copies may be ordered for payment of an additional fee.

Data concerning the Eurasian patent applications registered in accordance with the Eurasian Patent Convention (EAPC), to which the Republic of Moldova is party, are published in Russian in the Official Bulletin of the Eurasian Patent Office. It includes the bibliographic data, abstracts and drawings, if necessary. The Official Bulletin is also available for public in the AGEPI library. Descriptions of the Eurasian applications and patents for inventions are available in the AGEPI library.

(21) a 2000 0081 (13) A

(51) A 23 B 7/00

(22) 2000.04.28

(71)(72) ȘLEAGUN Galina, MD; BONDARCIUC Lidia, MD; NICOLAEVA Diana, MD

(54) **Procedeu de obținere a prunelor marinate**

(57) Invenția se referă la domeniul industriei alimentare, în particular la procedeele de obținere a produselor conservate de fructe și legume.

Procedeeul se realizează în modul următor: prunele proaspete prelucrate în prealabil se usucă, se eliberează de sămburi, se umplu la umiditatea de 25...45% cu miez de nucă sau felioare de usturoi, se așază în ambalaj, se toarnă o soluție de marinată, care conține acid acetic și adaosuri gustative, și se închid.

Rezultatul constă în sporirea valorii biologice și calităților gustative ale produselor conservate.

Revendicări: 8

*

* *

(54) **Process for production of pickled plums**

(57) The invention refers to the food industry, namely, to processes for production of preserved fruits and vegetables.

The process is realized in the following way: the preprocessed fresh plums are dried, liberated from the stones, filled with the nut kernel or garlic clove, introduced in the package, flood with the marinade containing the ascorbic acid and flavour additives and are closed.

The result consists in increasing the biological value and flavour of the preserved products.

Claims: 8

FF9A Brevete de invenție acordate

O rice persoană interesată are dreptul să ceară, în scris și motivat, la AGEPI revocarea în tot sau în parte a hotărârii de acordare a brevetului în termen de 6 luni de la 31 octombrie 2001 pentru neîndeplinirea cel puțin a uneia dintre condițiile prevăzute de art. 4-8 din Legea nr. 461/1995 privind brevetele de invenție, modificată și completată prin Legea nr. 1079-XIV în vigoare din 14 decembrie 2000.

A ny person concerned may file with the AGEPI a written reasoned declaration of opposition to any decision to grant a patent within six months as from October 31, 2001 if any one of the conditions set out in Articles 4 to 8 of the Law on Patents for Inventions No 461/1995, amended and completed by the Law No 1079-XIV, in force as from December 14, 2000, has not been met.

- (11) **1752 (13) F1**
 (51) **A 01 B 79/02; E 02 B 11/00**
 (21) a 2000 0050
 (22) 2000.03.15
 (71)(73) Institutul de Cercetări pentru Pedologie, Agrochimie și Hidrologie "N. Dimo", MD
 (72) RUSU Alexandru, MD; SIURIS Andrei, MD
 (54) **Procedeu de ameliorare a solurilor sărăturate**
 (57) Invenția se referă la agricultură, în special la ameliorarea solurilor afectate de sărăturare. Procedeu propus include săparea rețelei de șanțuri pentru drenaj, îndepărtarea solului excavat din șanțuri, amplasarea în ele a materialului drenant, format din lignină hidrolitică, supraadăugarea până la umplerea șanțurilor a unui strat de sol nesalinizat și ameliorarea chimică a stratului superior de sol. Lignina hidrolitică cu umiditate naturală se aplică în cantitate de 310...350 kg pentru 1 m de dren.
 Rezultatul invenției constă în accelerarea proceselor de desalinizare a solurilor sărăturate prin ameliorarea condițiilor de pătrundere a soluțiilor saline în dren.

Revendicări: 2

Figuri: 1

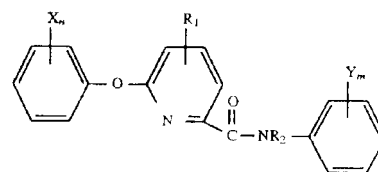
*
* *

- (54) **Process for salin soil amelioration**
 (57) The invention refers to agriculture, namely, to the amelioration of soil, affected with salinization.
 The proposed process includes digging up of ditches set for the drainage, removing the soil therefrom, location therein of the drainage formed of the hydrolytic lignin, addition of the unsalinized soil stratum up to filling the ditches and chemical amelioration of the soil superior stratum. The hydrolytic lignin with the natural humidity is used in a quality of 310...350 kg per 1 m of the drainage.
 The result of the invention consists in acceleration of the soil desalinization process, by means of improving the conditions of salins penetration into the drainage.

Claims: 2

Fig.: 1

- (11) **1753 (13) B2**
 (51) **A 01 N 43/40 // (A 01 N 47:36, 47:30, 47:12, 47:02, 45:02, 43:70, 39:04, 39:02, 37:46, 37:40, 33:22, 33:18)**
 (21) 96-0315
 (22) 1993.10.05
 (31) 92117054.4
 (32) 1992.10.06
 (33) EP
 (85) 1996.08.13
 (86) PCT/EP93/02737, 1993.10.05
 (87) WO 94/07368; 1994.04.14
 (71)(73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., NL
 (72) BALTRUSCHAT, Helmut, DE
 (74) BABAC Alexandr, Biroul "BrevetMarcService"
 (54) **Compoziții erbicide și metodă de reprimare a creșterii buruienilor în locul culturilor de cereale**
 (57) Invenția se referă la o compoziție erbicidă, care conține un purtător acceptabil și/sau agent activ de suprafață, iar în calitate de ingredient activ - un amestec de, cel puțin, un derivat al ariloxipicolinamidei (AOP) cu formula generală I



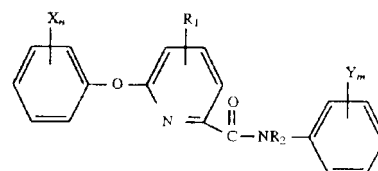
în care substituenții au semnificația indicată în descriere.

De asemenea este revendicată o metodă de reprimare a creșterii buruienilor în locul culturilor cerealiere.

Revendicări: 12

*
* *

- (54) **Herbicidal composition and process for weed control in the cereals growing zones**
 (57) The invention refers to a herbicidal composition, containing an acceptable carrier and/or a surfactant, and as an active ingredient it is used a mixture containing at least aryl-oxypicolinamides derivatives (AOP) of the formula I



where the substituents are designated in the description.

It is also claimed a process for weed control in the cereal growing zones.

Claims: 12

- (11) **1754 (13) F2**
 (51) **A 24 F 47/00**
 (21) 96-0302
 (22) 1993.09.10
 (31) 943504
 (32) 1992.09.11
 (33) US
 (85) 1996.08.13
 (86) PCT/US93/08457, 1993.09.10
 (87) WO 94/06314; 1994.03.31
 (71)(73) PHILIP MORRIS PRODUCTS INC., US
 (72) COLLINS, Alfred L., US; COUNTS, Mary Ellen, US; DAS, Amitabh, US; DEEVI Seetharama C., US; FLEISCHHAUER Grier S., US; HAJALOGOL Mohammad R., US; Hayes Patrick H., US; HIGGINS Charles T., US; HOUCK Willie G. Jr., US; KEEN Billy J., Jr., US; LAROY Bernard C., US; LEE Robert E., III, US; LILLY A. Clifton, Jr., US; LIPOWICZ Peter J., US; LOSEE D. Bruce, Jr., US; McCAFFERTY Hugh, J., US; MISER Donald E., US; NICHOLS Constance H., US; RAYMOND Wynn R., US; RIPLEY Robert L., US; RITT Renzer R. Sr., US; SCOTT G. Robert, US; SPRINKEL F. Murphy, US; STEVENS William H., US; SUBBIAH Mantharam, US; UTSCH Francis V., US; WATKINS Michael L., US; WRENN Susan E., US
 (74) SOKOLOVA Sofia
 (54) **Țigară, sistem de fumat și element de încălzire**
 (57) Sistemul de fumat include o țigară detașabilă care conține material aromat de tutun și care este supusă încălzirii cu ajutorul unor elemente electrice de încălzire în brichetă, eliminând fum de tutun aromat sau alte substanțe în formă de aburi sau aerosol furnizate către fumător. Țigara și bricheta creează în sistemul de fumat curenți de aer care trec de-a curmezișul țigării, micșorând astfel condensarea aburilor reziduali și/sau a aerosolului în interiorul sistemului de fumat.

Revendicări: 129

Figuri: 24

*
* *

(54) **Cigarette, smoking system and heating element**

(57) A smoking system includes a replaceable cigarette containing tobacco flavor material and is electrically heated by a set of electrical heating elements contained within a lighter to evolve tobacco flavors or other components in vapor or aerosol form for delivery to a smoker. The cigarette and the lighter are adapted to provide air flow patterns passing transversely into the cigarette, reducing the condensation of residual heater region vapor/aerosol in the smoking system interior part.

Claims: 129

Fig.: 24

- (11) **1755 (13) F1**
 (51) **A 61 B 17/24**
 (21) a 2001 0008
 (22) 2000.12.29
 (71)(73) HÂȚU Dumitru, MD
 (72) HÂȚU Dumitru, MD; ȘERBATIUC Dumitru, MD
 (54) **Dispozitiv de fixare a septului nazal și oaselor nazale**
 (57) Invenția se referă la tehnica medicală și la otorinolaringologie.
 Esența invenției constă în aceea că dispozitivul revendicat conține o curea pentru cap cu o consolă fixată rigid de ea, cu care este unit mobil un dispozitiv de fixare a tijei, executat ca o pereche de plăci amplasate paralel, unite printr-un șurub de strângere. În dispozitivul de fixare a tijei este fixat prin articulație capătul tijei. Capătul opus al tijei este executat în formă de L, cu el fiind unită perechea de plăci în formă de L cu posibilitatea de modificare a distanței dintre părțile libere ale plăcilor și tijă.

Revendicări: 1

Figuri: 2

*
* *

(54) **Device for fixation of nasal septum and nasal ossa**

(57) The invention refers to the medicinal technique and otorhinolaryngology.

Summary of the invention consists in, that the proposed device contains a head belt with a rigidly fixed arm to which the bar holder is movably connected and is executed in the form of

—
—
—
—
—
—
—
—
—
—

a parallel situated plates pare, fastened by a clamp. Into the bar holder it is articulated the bar end. The opposite bar end is L-shaped and the L-shaped plates pare is connected thereto with opportunity to change the distance between the free plates sides and the bar.

Claims: 1

Fig.: 2

- (11) **1756 (13) F1**
 (51) **A 61 N 5/073; A 61 P 15/00, 15/02**
 (21) a 2000 0218
 (22) 2000.12.25
 (71)(73) Universitatea de Stat de Medicină și Farmacie "Nicolae Testemițanu" din Republica Moldova, MD; Institutul de Cercetări Științifice pentru Ocrotirea Sănătății Mamei și Copilului al Ministerului Sănătății, MD
 (72) EȚCO Ludmila, MD; ALEKSEEVA Natalia, UA; ZARBAILOV Natalia, MD; GAȚCAN Ștefan, MD
 (54) **Metodă de profilaxie a complicațiilor septico-purulente postnatale**
 (57) Invenția se referă la medicină și anume la obstetrică.
 Esența invenției constă în aceea că în prealabil mucoasa vaginului lăuzei se prelucrează cu soluție de 3% de apă oxigenată sau cu preparat medicamentos Oxy Spray, apoi ea se iriază cu lumină polarizată cu lungimea de undă de 400...2000 nm, puterea de 40 mW/cm², 4...10 min, o dată pe zi, timp de 10...14 zile.

Revendicări: 1

*
* *

- (54) **Method of postnatal septic-purulent complications prophylaxis**
 (57) The invention refers to medicine, namely, to the obstetrics.
 Summary of the invention consists in, that beforehand the vagina mucosa of the lying in woman is treated with 3% oxygenated water or with a preparation of Oxy Spray, thereafter she is radiated with the polarized light of the wave length of 400...2000 nm, of the power of 40 mW/cm², during 4...10 min, daily, 10...14 days.

Claims: 1

- (11) **1757 (13) F2**
 (51) **B 65 D 85/10; B 65 B 19/02**
 (21) 99-0155
 (22) 1999.05.25
 (31) 98810491.5
 (32) 1998.05.26
 (33) EP
 (71)(73) Philip Morris Products S.A., CH
 (72) TALLIER, Bernard, BE; FIEMS, Jean-Pierre, BE
 (74) JENICICOVSCAIA Galina, Biroul "BrevetMarc Service"
 (54) **Ambalaj înzestrat cu un cupon, procedeu de obținere a ambalajului menționat, cartuș și pachet pentru țigări**
 (57) Ambalajul (2) conține, de exemplu, linie pentru deschidere (20), constituită, de exemplu, dintr-o bandă pentru deschidere, cu ajutorul căreia consumatorul deschide ambalajul menționat pentru accesul la conținutul lui. Cuponul (3), conținând indicații publicitare sau de alt gen, este fixat pe o fațetă a pachetului de ambalare. Cuponul (3) conține, de asemenea, linie pentru deschidere (31), care permite accesul la informația conținută în paginile interioare ale cuponului (3). Juxtapunând linia pentru deschiderea ambalajului (20) și cea a cuponului (31), consumatorul deschide simultan cuponul și ambalajul.
 Invenția se referă de asemenea la un procedeu de obținere a unui astfel de ambalaj, la un cartuș și pachet pentru țigări.

Revendicări: 20

Figuri: 9

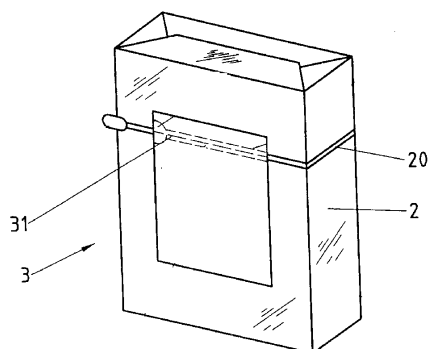
*
* *

- (54) **Package provided with a coupon, process for package producing, box and pack for cigarettes**
 (57) A package (2) contains, for example, an opening line (20), consisting, e.g. of an opening band by means of which the consumer opens the above package for having access to its content. A coupon (3), containing advertising or other indications, is fixed on one of the pack sides. The coupon (3) also contains an opening line (31), which gives access to the information printed on the coupon (3) inner pages. The consumer simultaneously opens the coupon and the package by matching the package opening line (20) and that of the coupon (31).

The invention also refers to a process for package producing, to a box for packaging some quantity of packs and to a pack for cigarettes.

Claims: 20

Fig.: 9



- (11) **1758 (13) F2**
 (51) **C 01 B 31/12, 31/08; B 01 J 20/30**
 (21) 99-0107
 (22) 1999.02.12
 (71)(73) Universitatea de Stat din Moldova, MD
 (72) COVALIOV Victor, MD; COVALIOVA Olga, MD;
 DUCA Gheorghe, MD; SPINEI Elena, MD;
 GONCEAR Veaceslav, MD
 (54) **Procedeu de obținere a agentului adsorbant de carbon**
 (57) Invenția se referă la procedeele de obținere a adsorbantului, în special a cărbunelui activ. Esența invenției constă în aceea că se propune un procedeu de obținere a adsorbantului, care include pregătirea amestecului de coajă de sâmburi de fructe și nuci cu tescovină de floarea-soarelui în cantitate de 10...15% mas., fărâmițarea lui și tratarea cu soluție acetată de 10...20% a sărurilor de bariu, fier(II) și fier(III) în proporție molară de 1:2:4 timp de 96 de ore, apoi cu soluție de bicarbonat de potasiu, separarea de soluție, carbonizarea și activarea la temperatura de 480...550°C în regim izotermic timp de 2...3 ore. Rezultatul constă în obținerea cărbunelui activ cu porozitate și proprietăți feromagnetice sporite.

Revendicări: 1

*
* *

- (54) **Process for carbonic adsorbent preparation**
 (57) The invention refers to processes for adsorbent preparation, namely, for obtaining the activated carbon.

Summary of the invention consists in that it is proposed a process for preparation of adsorbent, including the preparation of a mixture, containing fruit stones and nuts shell with sunflower-seeds oil-cake, in the quantity of 10...15 mass% , reducing thereof in fragments and processing with 10..20% acetons barium salts, iron (II) and iron (III) in the molar ratio of 1:2:4 during 96 hours, thereafter treating thereof with potassium bicarbonate, separation from the solution, calcination and activization at 480...550°C in the isothermic regim during 2...3 hours.

The result consists in obtaining the activated carbon of high porosity and ferromagnetic properties.

Claims: 1

- (11) **1759 (13) B2**
 (51) **C 01 B 39/02; C 11 D 3/12, 7/20, 9/18**
 (21) 97-0235
 (22) 1997.06.26
 (31) M196/A 001311
 (32) 1996.06.27
 (33) IT
 (71)(73) CONDEA AUGUSTA S.p.A., IT
 (72) ZATTA, Agostino, IT; MATTIOLI, Pier Domenico, IT; RABAIOLI, Maria Roberta, IT; RADICI, Pierino, IT; AIELLO, Rosario, IT; CREA, Fortunato, IT
 (74) GLAZUNOV Nicolai
 (54) **Material cristalin microporos, procedeu de obținere a lui și compoziție detergentă**
 (57) Este revendicat un material cristalin microporos, numit zeolit A-LSX, având în forma lui anhidră o componentă molară oxidă, corespunzătoare cu formula (1):

$$(M_{2n}O + M'_{2n}O) Al_2O_3 \cdot z SiO_2 \quad (1)$$
 în care:
 M și M', identici sau diferiți, reprezintă cation de metal alcalin sau alcalino-pământos cu valența n;
 z reprezintă un număr de 2,10....2,60, inclusiv valorile extreme.
 De asemenea sunt revendicate un procedeu de

IT
IT
Z
E
V
N
I

obținere a materialului cristalin microporos și utilizarea lui în compoziție detergentă.

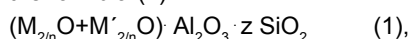
Rezultatul constă în îmbunătățirea proprietăților de curățare ale materialului.

Revendicări: 30

*
* * *

(54) **Microcellular crystalline material, process for obtaining thereof and using thereof in washing compositions**

(57) It is claimed a microcellular crystalline material titled zeolite A-LSX having in waterless form thereof an oxide molar compound, according to the formula (1):



where:

M and M' are the same or different values, represent a cation of alkaline or alkali-earth metal with valence n;

z represents a number from 2,1 to 2,6, including the extreme values.

It is also claimed a process for obtaining the microcell crystalline material and utilization thereof in the washing compositions.

The technical result consists in washing material properties improvement.

Claims: 30

(11) **1760 (13) F2**

(51) **C 02 F 1/46**

(21) 99-0127

(22) 1999.04.08

(71)(73) Universitatea de Stat din Moldova, MD

(72) COVALIOVA Olga, MD; COVALIOV Victor, MD; DUCA Gheorghe, MD; SALLEH Riad M.M., JO; MATVEEVICI Vera, MD

(54) **Procedeu de epurare a apelor naturale de fluor**

(57) Invenția se referă la procedeele de epurare a apelor naturale de fluor.

Esența invenției constă în aceea că procedeul include obținerea *in situ* a sorbentului de fluor prin dizolvarea galvanochimică a aluminiului, agitarea apei tratate și separarea fazei solide.

În apa tratată se introduce o încărcătură din deșeuri de aluminiu (așchii), de material carbonic (cărbune activ sau grafit cu dimensiunea particulelor de 0,5...1,0 mm), corindon și

diatomit. În calitate de corindon se folosesc granule din discurile abrazive utilizate cu diametrul de 0,5...1,0 mm.

Procesul de epurare se efectuează prin dizolvarea electrochimică a aluminiului, care formează un element galvanic cu materialul carbonic. La dizolvare în mediul acvatic se formează compuși de hidratare, care interacționează cu fluorul, formând complecși insolubili. Totodată suprafața aluminiului se activează prin acțiune abraziv-mecanică la rotirea încărcăturii cu viteza de 10...15 rot./min. Rezultatul constă în micșorarea consumului de aluminiu și energie pentru realizarea procesului de epurare.

Revendicări: 4

*
* * *

(54) **Process for defluorination of natural water**

(57) The invention refers to processes for defluorination of natural water.

Summary of the invention consists in that the process includes obtaining *in situ* of the fluorine sorbent by the galvanochemical aluminium solving, mixing the treated water and separating the solid phase. In the treated water it is administered a waste mixture: aluminium chip and carbonic material, (activated coal or graphite having particles dimension of 0,5...1,0 mm), corundum and diatomite. The particles of exhaust abrasive wheel having a diameter of 0,5...1,0 mm are used as corundum.

Claims: 4

(11) **1761 (13) B2**

(51) **C 07 D 213/69; A 01 N 43/40; C 07 D 401/12, 213/70; A 01 N 43/56**

(21) 96-0282

(22) 1994.03.25

(31) 93105006.6

(32) 1993.03.26

(33) EP

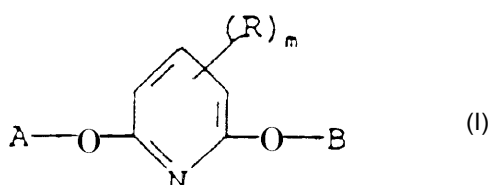
(85) 1996.08.06

(86) PCT/EP94/00969, 1994.03.25

(87) WO 94/22833; 1994.10.13

(71)(73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., NL

- (72) KLEEMANN, Axel, DE
 (74) GLAZUNOV Nicolai, Agenția "TREI G" S.A.
 (54) **Eteri de 2,6-dihidroxipiridină, procedeu de preparare a lor, compoziție erbicidă și metodă de combatere a creșterii plantelor indezirabile**
 (57) Invenția se referă la sinteza unor compuși noi de eteri de 2,6-dihidroxipiridină cu formula I:



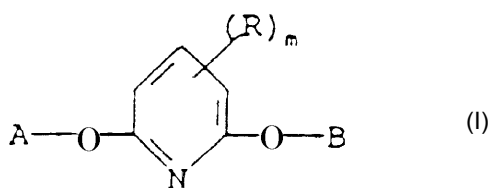
În care substituenții eterici reprezintă grupe ciclice sau eterociclice.

De asemenea sunt revendicate un procedeu de preparare a lor, o compoziție erbicidă și o metodă de combatere a creșterii plantelor indezirabile.

Revendicări: 13

*
* *

- (54) **2,6-dihydroxypyridine ethers, process for obtaining thereof, herbicidal composition and method of weed plants control**
 (57) The inventions refers to a synthesis of some new 2,6-dihydroxypyridine ethers compounds of formula 1:



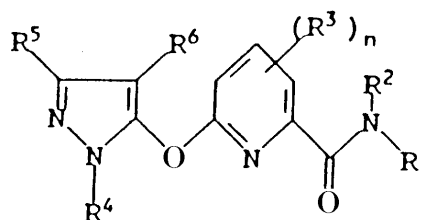
where the ethers substituents represent cyclic or heterocyclic groups.

There are also claimed a process for obtaining thereof, a herbicidal composition and a method for weed plants control.

Claims: 13

- (11) 1762 (13) B2
 (51) C 07 D 401/12; A 01 N 43/56
 (21) 96-0316
 (22) 1993.10.21
 (31) 92118039.4

- (32) 1992.10.22
 (33) EP
 (85) 1996.08.13
 (86) PCT/EP93/02925, 1993.10.21
 (87) WO 94/08991; 1994.04.28
 (71)(73) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., NL
 (72) KLEEMANN, Axel, DE; SEARLE, Robert, John, Griffith, DE
 (74) BABAK Alexandr
 (54) **Derivați de pirazoliloxipiridină, procedeu de obținere a lor, compoziție erbicidă, procedeu de combatere a plantelor indezirabile**
 (57) Invenția se referă la derivați de pirazoliloxipiridină cu formula generală (I):



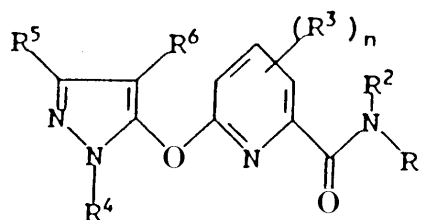
În care substituenții au semnificația indicată în descriere și la procedeu de obținere a lor.

De asemenea se revendică derivați corespunzători de piridin-6-carbonitril, o compoziție erbicidă conținând în calitate de ingredient activ derivații revendicați și un procedeu de combatere a plantelor indezirabile.

Revendicări: 7

*
* *

- (54) **Pyrazolyloxy pyridine derivatives, process for obtaining thereof, herbicidal composition, process for weed plants control**
 (57) The invention refers to the pyrazolyloxy pyridine derivatives of the general formula (I):



wherein the substituents are presented in the description and process for obtaining thereof.

There are also claimed the appropriated pyridin-6-carbonitrile derivatives, herbicidal composition, containing the claimed derivatives as active ingredients and process for weed plants control.

Claims: 7

- (11) **1763 (13) F1**
 (51) **C 10 M 125/10, 173/02, 103/00, C 10 N 40:20, 40:22**

- (21) a 2001 0035
 (22) 2001.02.08
 (71)(73) Universitatea de Stat din Moldova, MD
 (72) CRĂCIUN Alexandru, MD; DUCA Gheorghe, MD; PELIPEȚCAIA Carolina, MD

- (54) **Lichid de ungere-răcire pentru prelucrarea mecanică a metalelor**

- (57) Invenția se referă la domeniul prelucrării metalelor prin tăiere și poate fi utilizată în industria constructoare de mașini.

Esența invenției constă în aceea că se propune un lichid de ungere-răcire pentru prelucrarea mecanică a metalelor, care conține produsul interacțiunii caprolactamei cu hidroxidul unui metal, hidrofosfat de calciu și apă. În calitate de hidroxid al metalului se folosește hidroxidul de cupru în următorul raport al componentelor (% mas.):

produsul interacțiunii caprolactamei cu hidroxid de cupru	10...20
hidrofosfat de calciu	1...2
apă	restul.

Rezultatul constă în sporirea proprietăților de antiuzură și antigripare ale lichidului de ungere-răcire.

Revendicări: 1

*
* *

- (54) **Cooling fluid lubricant for metals mechanical processing**

- (57) The invention refers to the field of processing the metals by machining and may be used in the mechanical engineering.

Summary of the invention consists in that it is proposed the cooling fluid lubricant for mechanical processing of metals containing caprolactam and metal hydroxide interaction product, calcium hydrophosphate and water.

As a metal hydroxide it is used copper hydroxide in the following components ratio (mass %):

Caprolactam and copper hydroxide interaction product	10...20
calcium hydrophosphate	1...2
water	the rest.

The result consists in improvement of anti-wearing and anti-scoring properties of the cooling fluid lubricant.

Claims: 1

- (11) **1764 (13) F1**
 (51) **C 12 G 3/06**
 (21) a 2000 0192
 (22) 2000.11.30

- (71)(72)(73) TONCIUC Vladimir, MD; EMILIAN Valentina, MD

- (74) Parasca Dumitru, "Inventa-Parasca" I.I.

- (54) **Rachiu**

- (57) Invenția se referă la producerea băuturilor tari, în special la o compoziție de rachiu.

Rachiul conține alcool aromatic din coriandru, alcool aromatic din roiniță, sirop de zahăr, acid citric, carbonat de sodiu și soluție hidroalcoolică în următorul raport al componentelor, la 1000 dal de cupaj:

alcool aromatic din coriandru, L	0,9...1,0
alcool aromatic din roiniță, L	0,9...1,0
sirop de zahăr 65,8%, L	18,0...20,0
acid citric, kg	0,01...0,014
carbonat de sodiu, kg	0,02
soluție hidroalcoolică, L	restul, până la tăria de 40% vol.

Rezultatul invenției constă în obținerea rachiului cu aromă fină și proaspătă de coriandru și roiniță.

Revendicări: 1

*
* *

- (54) **Vodka**

- (57) The invention refers to strong beverages production, namely, vodka.

Summary of the invention consists in, that the vodka contains glycerine, sodium bicarbonate, sugar syrup and water-alcoholic liquid in the following components ratio per 1000 dal of blending:

aromatic alcohol of coriander, L	0,9...1,0
----------------------------------	-----------

aromatic alcohol of balm, L 0,9...1,0
 65,8% sugar syrop, L 18,0...20,0
 citric acid, kg 0,01...0,014
 sodium carbonate, kg 0,02
 water-alcoholic liquid, L the rest up to the
 strenght of 40 vol. %.

The result of the invention consists in produc-
 tion of vodka possessing a delicate and fresh
 coriander and balm flavour.

Claims: 1

- (11) **1765 (13) F1**
 (51) **C 12 G 3/06**
 (21) a 2000 0217
 (22) 2000.12.22
 (71)(72)(73) TONCIUC Vladimir, MD; EMILIAN
 Valentina, MD

(74) Parasca Dumitru, "Inventa-Parasca" I.I.

(54) **Votcă**

(57) Invenția se referă la producerea băuturilor tari,
 în special, a votcilor.

Esența invenției constă în aceea că votca
 conține glicerină, bicarbonat de sodiu, sirop de
 zahăr și soluție hidroalcoolică în următorul
 raport al ingredientelor, la 1000 dal de cupaj:

glicerină, L 0,2...0,4
 bicarbonat de sodiu, kg 0,15...0,25
 sirop de zahăr 65,8%, L 9,0...14,0
 soluție hidroalcoolică, L restul, până la tăria
 de 40% vol.

Rezultatul invenției constă în lărgirea
 sortimentului de votci.

Revendicări: 1

*

* *

(54) **Vodka**

(57) The invention refers to strong beverages pro-
 duction, namely, vodka.

Summary of the invention consists in that the
 vodka contains glycerine, sodium bicarbonate,
 sugar syrop and water-alcoholic liquid at the fol-
 lowing ingredients ratio, per 1000 dal of blend-
 ing:

glycerine, L 0,2...0,4
 sodium bicarbonate, kg 0,15...0,25
 65,8% sugar syrop, L 9,0..14,0

water-alcoholic liquid, L the rest up to the
 strenght of 40 vol. %.

The result consists in increasing the range of
 vodka.

Claims: 1

(11) **1766 (13) B2**

(51) **F 02 B 79/00**

(21) 99-0260

(22) 1999.10.13

(71)(72)(73) NICA Ghenadie, MD

(54) **Metodă de rodaj al motorului cu ardere
 internă și instalație pentru realizarea ei**

(57) Invenția se referă la industria construcțiilor de
 mașini și poate fi folosită în domeniul producerii
 și reparației motoarelor cu ardere internă.

Esența invenției constă în aceea că metoda de
 rodaj al motorului cu ardere internă include
 instalarea lui pe standul de rodaj și rotirea
 arborelui cotit al motorului cu variația continuă
 a frecvenței de rotație conform legii oscilațiilor,
 iar rotirea arborelui cotit se efectuează prin
 debitarea în cilindrii motorului a gazului
 comprimat conform succesiunii de aprindere și
 legii de dilatare a agentului activ. Rodajul se
 începe cu o frecvență de rotație inițială minimă,
 după care se efectuează prelucrarea în regimul
 dat 5...15 min, apoi se continuă în regimuri de
 accelerare, totodată debitarea gazului se
 întrerupe periodic și se măsoară momentul de
 rezistență la rotirea motorului, iar rodajul se
 consideră finisat când mărimea măsurată este
 mai mică sau egală cu cea dată.

Instalația pentru rodajul motorului cu ardere
 internă conține un dispozitiv pentru efectuarea
 rotirii motorului și un dispozitiv de programare.
 Instalația conține suplimentar un dispozitiv de
 introducere a datelor, un traductor de rotație și
 un traductor de poziție a arborelui cotit al
 motorului, ieșirile cărora sunt unite cu intrarea
 dispozitivului de programare, ieșirile ultimului
 sunt unite cu dispozitivul de efectuare a rotirii
 motorului care conține injectoare electro-
 pneumatice care se fixează în orificiul bujiei sau
 în orificiul de injectare al motorului, unite
 pneumomagistral cu resiverul, care este unit
 prin regulatorul de presiune cu compresorul.

—
 —
 —
 —
 —
 —
 —

Rezultatul invenției constă în ameliorarea microgeometriei detaliilor supuse rodajului, reducerea emisiilor de gaze de ardere nocive, posibilitatea rodajului motorului incomplet și economisirea combustibilului lichid sau gazos.

Revendicări: 3

Figuri: 3

*
* *

(54) **Process for running-in the internal combustion engine and installation therefor**

(57) The invention refers to mechanical engineering and may be used for internal combustion engine manufacturing and repair.

Summary of the invention consists in, that the process for internal combustion engine running-in comprises installation thereof on the running-in stand and clearing of the engine crankshaft at the constant changing of the rotation frequency according to the Vibration Law, and the clearing of the crankshaft is carried out by feeding the compressed gas into the engine cylinders according to the cylinders work order and according to the working medium expansion law. The running-in is beginning with the minimum starting rotation frequency, thereafter the processing in such conditions lasts 5..15 minutes, then it is continued in the acceleration conditions, the gas feeding is periodically stopped and it is measured the moment of clearing resistance of the engine, and the running-in is considered as finished when the measured value is lesser or equal to the given one.

The installation for internal combustion engine running - in comprises a device for engine clearing and a program device. The installation additionally contains a device for data input, the rotations pickup and engine crankshaft position pickup, the outputs of which are coupled with the program device input, the outputs of the above are coupled with the engine clearing device, containing the fixed into the sparking plug opening or in the engine injector opening the solenoid - operated pneumatic injectors, connected by a pneumatic line to the receiver, which is connected to the compressor by the pressure regulator.

The result of the invention consists in improvement of the microgeometry of the pieces subjected to running-in, reducing the exhaust

gases effluents, in the possibility of complete engine running-in and in fluid or gaseous fuel economy.

Claims: 3

Fig.: 3

(11) **1767 (13) F1**

(51) **F 03 D 9/00**

(21) a 2000 0051

(22) 2000.03.15

(71)(72)(73) ARSENE Ion, MD

(54) **Motor eolian carusel**

(57) Motorul eolian carusel conține un arbore de rotație vertical cu palete, o manta cu intrare largă și ieșire îngustă montată deasupra arborelui cu palete, dotată cu role și instalată pe șine circulare amplasate în jurul arborelui cu palete.

La ieșirea îngustă a mantalei sunt instalate jaluzele, deschiderea cărora este efectuată cu ajutorul unei pale montate în lagăre pe suprafața exterioară a mantalei. Pala este dotată cu trei pârgșii, una dintre care este instalată în spatele palei și este unită cinematic cu jaluzelele, iar altele două sunt instalate în fața palei, una fiind legată de un arc de tracțiune, iar alta, printr-un cablu, de o contragreutate.

Rezultatul constă în reglarea automată a vitezei de rotație a arborelui vertical, indiferent de viteza vântului.

Revendicări: 1

Figuri: 6

*
* *

(54) **Rotor-type windmill**

(57) Rotor-type windmill contains a vertical shaft with blades, mounted above a housing with a large inlet and narrow outlet provided with rollers and is installed on the circular rails situated around the shaft with blades.

The gills are installed by the narrow outlet, and the opening thereof is carried out by means of the blade installed in the bearings on the exterior housing surface. The blade is provided with three levers one of which is mounted in the blade back and is kinematically coupled with

gills and the other two are mounted in the blade front, one of which is connected to the tension spring, the other one through the rope-to the counterweight.

The result consists in the automatic regulation of the vertical shaft rotation velocity independently of the wind one.

Claims: 1

Fig.: 6

(11) **1768 (13) F1**

(51) **F 03 G 3/00**

(21) a 2000 0072

(22) 2000.04.17

(71)(72)(73) CIHAN Constantin, MD

(54) **Instalație energetică gravitațională**

(57) Invenția se referă la instalațiile energetice și anume la instalațiile care utilizează factorii naturali pentru producerea energiei, de exemplu la instalațiile energetice gravitaționale. Esența invenției constă în aceea că instalația energetică gravitațională include un generator și un transformator de energie gravitațională în energie mecanică unit cu el. Transformatorul conține o greutate cu tracțiune, montată cu posibilitatea de deplasare verticală de translație. Instalația include de asemenea un rezervor umplut parțial cu apă. Greutatea și tracțiunea sunt executate ca un tot întreg în formă de tijă, partea superioară a căreia este amplasată în tubul de ghidare pe role, iar cea inferioară, cu o plută fixată pe capătul ei, este amplasată în rezervor. Pe rezervor este fixată o placă cu orificiu central, în care este situată partea de mijloc a tijei. Pe placă sunt instalați montanți cu axuri, unul dintre axuri fiind unit cu generatorul. Pe axuri sunt montate role de apăsare care contactează cu tija.

Rezultatul constă în asigurarea mișcării alternative de translație a tijei, în posibilitatea de reglare a numărului de rotații ale arborelui generatorului.

Revendicări: 4

Figuri:4

*

* *

(54) **Gravitation power plant**

(57) The invention refers to gravitation power plants, namely, to apparatuses using the natural factors for power production, for example, to the gravitation power plants. Summary of the invention consists in, that the gravitation power plant contains a generator and a transformer of the gravitation power in the mechanical one connected thereto. The transformer comprises a charge with tie, mounted with a possibility of the vertical - translateral movement. The installation also contains a tank, filled partially with water. The charge and the tie are made integral in the form of a bar the upper part of which is placed into a guide pipe on the rollers, and the lower part - with a float fixed to its end, is situated in the tank. Upon the tank it is made a plate with a central hole in which the middle bar part is situated. On the plate there are mounted pillars possessing axis, one of which is connected to the generator. The pressure rollers contacting with the bar are mounted in the axis.

The result consists in providing the bar reciprocated motion as well as in the possibility of regulating the rotation number of the generator shaft.

Claims: 4

Fig.: 4

(11) **1769 (13) F1**

(51) **F 16 H 57/04**

(21) a 2000 0197

(22) 2000.12.07

(71)(73) "TRACOM" S.A., Uzina de tractoare, MD

(72) BEGANSCHII Stanislav, MD; CALUȚCHII Alexandru, MD

(54) **Reductor cu angrenaje**

(57) Invenția se referă la transmisii, în special la un reductor cu sistem de ungere circulară care poate fi folosit la acționarea turboagregatelor, în transmisiile autovehiculelor și tractoarelor. Reductorul conține carcasă, arbori, roți dințate cu butuci, pompă de ulei cu sistem de ungere circulară și colector de ulei cu orificii pentru debitarea uleiului spre roțile dințate și arbori. Noutatea constă în aceea că pe arbori sunt instalate suplimentar cuplaje dințate,

suprafețele laterale ale cărora sunt executate conice, ca și suprafețele laterale ale butucilor roților dințate. Pe butucii roților dințate sunt executate canale longitudinale și transversale. O parte din orificiile de debitare a uleiului este amplasată în fața canalelor butucilor, iar altă parte este orientată în direcția suprafețelor conice laterale ale roților și cuplajelor dințate. Rezultatul constă în debitarea uleiului direct spre angrenajele roților și spre rulmenții arborilor, în ameliorarea deservirii tehnice a reductorului.

Revendicări: 1

Figuri: 2

*
* *

(54) **Reduction gear**

(57) The invention refers to gears, namely, to a gear possessing a circulating lubrication system, which can be used in the turbo-generator set engine, in cars and tractors gears.

The gear contains a body, shafts, reduction wheels with hubs, an oil pump with circulating lubrication system and an oil catcher with openings for feeding the oil to the gear wheels and shafts. The novelty consists in, that on the shafts there are additionally installed tooth-type couplings, the lateral faces of which are made conic as well as the lateral faces of gear wheels hubs. On the above mentioned hubs there are executed longitudinal and transversal grooves. The part of openings for oil feeding is situated opposite the hub grooves, and the other part is directed to the lateral conic faces of the gear wheels and tooth-type couplings.

The result consists in feeding the oil directly to the wheels engagements and to the shafts bearings, in reduction maintenance facilitation.

Claims: 1

Fig.: 2

(11) **1770 (13) F1**

(51) **F 24 H 1/00, 1/14**

(21) a 2001 0054

(22) 2000.12.25

(71)(72)(73) UZUN Gheorghe, MD; UZUN Valeriu, MD

(54) **Cazan de încălzit apă (variante)**

(57) Invenția se referă la termotehnică și poate fi utilizată la aparatele de încălzit casnice, de exemplu la cazanele de încălzit apă pentru utilizarea căldurii gazelor arse de evacuare. Cazanul de încălzit apă (varianta 1) conține corp în care sunt amplasate un arzător, canal de fum, schimbător de căldură, executat în formă de țevi convective, îmbinate consecutiv în direcția mișcării apei, și țevi de admisiune a apei reci și de evacuare a apei calde. Țevile convective sunt instalate orizontal în rânduri, totodată capătul țevii convective a rândului superior este îmbinat cu țeava de admisiune a apei reci, iar capătul țevii convective a rândului inferior - cu țeava de evacuare a apei calde. Cazanul de încălzit apă (varianta 2) este dotat suplimentar cu o pompă pentru circulația forțată a apei care este cuplată la țeava de admisiune a apei reci.

Țevile convective (variantele 1 și 2) pot fi executate în formă de serpentine, formând module, și dotate cu nervuri.

Rezultatul constă în posibilitatea creșterii temperaturii de încălzire a apei pe baza sporirii coeficientului de utilizare a căldurii gazelor arse de evacuare.

Revendicări: 4

Figuri: 3

*
* *

(54) **Hot water boiler (variants)**

(57) The invention refers to heat engineering and may be used in the household heating apparatuses, e.g. in the hot water boilers for utilization of flue gases.

The hot water boiler (variant 1) contains a body in which there are situated a burner, a chimney, a heat exchanger made in the form of convective pipes coupled in a consecutive order in the water direction and branch pipes of cold water admission and hot water evacuation. The convective pipes are installed horizontal in tiers, and the end of upper tier convective pipe is connected to the branch pipe for cold water admission, and the end of the lower tier convective pipe - to the hot water evacuation one.

The hot water boiler (variant 2) is additionally provided with a pump for the water forced circulation which is connected to the branch pipe for cold water admission.

The convective pipes (variants 1 and 2) may be executed in the form of coils forming modules, and are provided with ribs.

The result consists in possibility of rising the water heating temperature at the expense of increasing the factor of escaping flue gases utilization.

Claims: 4

Fig.: 3

(11) **1771 (13) F1**

(51) **F 24 H 1/26, 1/00, 1/16**

(21) a 2001 0025

(22) 2001.01.23

(71)(72)(73) LEȘAN Andrei, MD; LEȘAN Liliana, MD

(54) **Cazan de încălzit apă**

(57) Invenția se referă la termotehnică și poate fi utilizată, de exemplu, la cazanele de încălzit apă.

Cazanul de încălzit apă conține corp dotat cu manta de apă, înzestrată cu racorduri de intrare și ieșire a apei, arzător și o conductă de evacuare a fumului, fixată în peretele superior al corpului vertical deasupra arzătorului. Secțiunea inferioară a conductei de evacuare a fumului este amplasată în zona flăcării arzătorului. În cavitatea interioară a mantalei de apă de-a lungul peretelui ei vertical este montat un încălzitor de apă în serpentină cu racorduri separate de intrare și ieșire a apei.

Rezultatul constă în intensificarea procesului de cedare a căldurii gazelor de ardere pe baza mișcării lor în buclă în cavitatea interioară a corpului cazanului.

Revendicări: 5

Figuri: 2

*

* *

(54) **Hot water boiler**

(57) The invention refers to heat engineering and may be used, e.g. in the hot water boilers.

The hot water boiler contains a body provided with a water jacket possessing branch-pipes for water admission and evacuation, a burner and a chimney fixed to the body upper wall vertically above the burner. The lower chimney section is situated in the burner flame zone. Into the interior water jacket plane along its vertical wall it is mounted a water coil heater having the separate branch pipes for water admission and evacuation.

The result consists in intensification of the fuel gas heat transfer at the expense of loop-shaped motion thereof within the boiler body plane.

Claims: 5

Fig.: 2

(11) **1772 (13) F1**

(51) **G 01 N 30/90; C 12 N 11/16**

(21) 99-0239

(22) 1999.09.30

(71)(73) Universitatea de Stat din Moldova, MD

(72) DUCA Maria, MD; GRIGORCEA Pavel, MD; GLIJIN Aliona, MD

(54) **Metodă de identificare a fracției mitocondriilor la floarea-soarelui**

(57) Invenția se referă la fiziologia și biochimia plantelor și poate fi aplicată în laboratoare la identificarea fracției mitocondriilor.

Metoda de identificare a fracției mitocondriilor la floarea-soarelui include omogenizarea materialului vegetal, izolarea fracției mitocondriilor din mediul omogenizat prin centrifugare diferențiată, spălarea mitocondriilor în mediul omogenizat ce nu conține cisteină. Suspendarea fracției mitocondriilor se efectuează în soluție ce conține zaharoză și tampon TRIS-HCl. Pentru distrugerea membranelor mitocondriilor în această soluție se adaugă Triton X-100. Identificarea fracției mitocondriilor se realizează prin cromatografie pe plăci de silufol,

—
—
—
—
—
—
—
—

după apariția zonelor de acizi fumaric și malic, formați ca rezultat al acțiunii enzimelor mitocondriilor respectiv asupra acizilor succinic sau fumaric.

Rezultatul invenției constă în simplificarea, accelerarea și ieftinirea metodei de identificare a fracției mitocondriilor.

Revendicări: 1

Figuri: 1

*
* *

(54) **Method of sunflower mitochondrions fraction identification**

(57) The invention refers to plants physiology and biochemistry and may be used in the laboratories for mitochondrions fraction identification. The method of sunflower mitochondrions fraction identification includes homogenizing the plant material, extracting the mitochondrions

fraction of the homogenized medium by the differential centrifugation, washing the mitochondrions in the homogenized cysteine free medium. Slurrying of the mitochondrions fraction is executed in a solution containing saccharose and TRIS-HCl buffer. For degradation of the mitochondrions membranes in this solution it is added Triton X-100. The identification of the mitochondrions fraction is executed by the method of chromatography on the sylufolic plates according to appearing of the allomaleic and malic acids zones, formed as a result of mitochondrions enzymes action on the succinic or allomaleic acids accordingly.

The result of the invention consists in simplification, acceleration and reducing the price of the mitochondrions fraction identification method.

Claims: 1

Fig.: 1

FG9A Lista brevetelor de invenție eliberate la 2001.09.30

Se publică următoarele date: numărul curent, codul țării conform ST. 3 OMPI, numărul brevetului, codul tipului de document conform ST. 16 OMPI, clasele conform CIB, numărul depozitului, data depozitului, numărul BOPI în care a fost publicată hotărârea de acordare a brevetului

Nr. crt.	Cod ST. 3 OMPI	(11) Nr. brevet	(13) Cod ST. 16 OMPI	(51) Clase	(21) Nr. depozit	(22) Data depozit	(43)(44) Nr. BOPI
1	MD	759	P2	A 01 H 5/08	95-0126	1995.01.30	12/1997
2	MD	868	P2	A 01 H 5/08	95-0134	1995.01.30	11/1997
3	MD	881	P2	A 01 H 5/08	95-0135	1995.01.30	12/1997
4	MD	1446	G2	B 60 K 17/16 B 60 K 17/17 B 60 K 17/18 B 60 K 17/19 B 60 K 17/20	98-0046	1997.11.04	4/2000
5	MD	1480	G2	F 16 H 59/00 F 16 H 59/02	98-0048	1997.11.04	5/2000
6	MD	1590	G2	B 60 K 17/08	99-0241	1999.10.07	1/2001
7	MD	1621	C2	F 03 D 3/00 F 03 D 5/04	99-0122	1999.04.06	2/2001
8	MD	1622	G2	F 23 D 14/18	99-0130	1999.04.16	2/2001
9	MD	1628	G2	A 61 K 31/195 A 61 B 10/00	a 2000 0047	2000.03.07	3/2001
10	MD	1629	G2	A 61 B 10/00 A 61 K 33/44 A 61 P 39/02	a 2000 0079	2000.04.26	3/2001
11	MD	1630	G2	A 61 B 17/00	99-0165	1999.06.04	3/2001
12	MD	1631	G2	A 61 B 17/00	a 2000 0019	2000.01.25	3/2001
13	MD	1637	C2	C 02 F 3/02 C 02 F 3/30 C 02 F 9/00	98-0077	1998.03.20	3/2001
14	GB	1638	G2	C 07 D 239/90 C 07 D 239/95 C 07 D 239/96 C 07 D 401/12 A 61 K 31/505 A 61 P 35/00	96-0277	1993.03.26	3/2001

III

Modele de utilitate

Protecția juridică a modelelor de utilitate în Republica Moldova se asigură în temeiul înregistrării lor la AGEPI în modul stabilit de Regulamentul provizoriu cu privire la protecția proprietății industriale aprobat prin hotărârea Guvernului nr. 456 din 26 iulie 1993.

În conformitate cu acest regulament un model de utilitate poate fi înregistrat, dacă se referă la executarea constructivă a mijloacelor de producție și a obiectelor de consum sau a părților integrante ale acestora și dacă prezintă o soluție nouă, susceptibilă de aplicare industrială.

În BOPI se publică cererile de înregistrare și modelele de utilitate înregistrate.

Legal protection of utility models in the Republic of Moldova shall be afforded on the basis of registration with the AGEPI in the order settled in the Provisional Regulation on Industrial Property Protection approved by the Government decision No 456 of July 26, 1993.

In accordance with this Regulation, an utility model may be registered if it relates to the aids of mechanical completion and to the consumption objects or the components thereof, if it is new and if it is susceptible of industrial application.

The applications for utility model registration and the registered utility models are published in the BOPI.

**CODURILE INID PENTRU IDENTIFICAREA
DATELOR BIBLIOGRAFICE REFERITOARE
LA MODELE DE UTILITATE**

- (11) Numărul modelului de utilitate înregistrat
 (13) Codul tipului de document conform normei ST. 16 OMPI
 (16) Numărul modelului de utilitate reînnoit
 (18) Data prevăzută de expirare a reînnoirii
 (21) Numărul depozitului
 (22) Data depozitului
 (23) Data priorității de expoziție
 (31) Numărul depozitului prioritar
 (32) Data depozitului prioritar
 (33) Țara depozitului prioritar
 (41) Data la care a fost pusă la dispoziția publicului cererea de înregistrare neexaminată
 (43) Data publicării hotărârii de înregistrare a modelului de utilitate fără examinarea în fond
 (44) Data publicării hotărârii de înregistrare a modelului de utilitate cu examinarea în fond
 (45) Data eliberării certificatului
 (51) Clasificarea Internațională de Brevete
 (54) Titlul modelului de utilitate
 (56) Documente din stadiul tehnicii
 (57) Rezumatul sau revendicările
 (62) Numărul și data depunerii cererii anterioare la care prezentul document este divizionar
 (71) Numele solicitantului (solicitanților), codul țării conform normei ST. 3 OMPI
 (72) Numele creatorului (creatorilor), codul țării conform normei ST. 3 OMPI
 (73) Numele sau denumirea titularului, codul țării conform normei ST. 3 OMPI
 (74) Numele reprezentantului în proprietate industrială
 (85) Data deschiderii procedurii naționale în conformitate cu PCT
 (86) Cerere internațională PCT: numărul și data
 (87) Publicarea internațională PCT: numărul și data

**SECȚIUNILE CLASIFICĂRII
INTERNAȚIONALE DE BREVETE**

- A - Necesități curente ale vieții
 B - Tehnici industriale diverse. Transport
 C - Chimie și metalurgie
 D - Textile și hârtie
 E - Construcții fixe. Minerit
 F - Mecanică. Iluminat. Încălzire. Armament. Exploziv
 G - Fizică
 H - Electricitate

**INID CODES FOR BIBLIOGRAPHIC DATA
IDENTIFICATION CONCERNING THE UTILITY
MODEL**

- (11) Number of registered utility model
 (13) Kind-of-document code according to WIPO Standard ST.16
 (16) Number of renewal utility model
 (18) Expected expiration date of renewal
 (21) Number of the application
 (22) Filing date of the application
 (23) Date of exhibition priority
 (31) Number of the priority application
 (32) Filing date of the priority application
 (33) Country of the priority application
 (41) Date of availability for public of an unexamined registration application
 (43) Publication date of utility model registration decision without examination as to substance
 (44) Publication date of utility model registration decision with examination as to substance
 (45) Date of certificate granting
 (51) International Patent Classification
 (54) Title of the utility model
 (56) List of prior art documents
 (57) Abstract or claims
 (62) Number and filing date of an earlier patent application from which the present patent document has divided up
 (71) Name of the applicant, the two - letter code of the country, in accordance with WIPO Standard ST. 3
 (72) Name of the inventor, the two - letter code of the country, in accordance with WIPO Standard ST. 3
 (73) Name of the holder, the two - letter code of the country, in accordance with WIPO Standard ST. 3
 (74) Name of the representative in industrial property
 (85) Date for introducing the national procedure according to the PCT
 (86) International application under the PCT: number and filing date
 (87) International publication under the PCT: number and publication date

**INTERNATIONAL PATENT
CLASSIFICATION SECTIONS**

- A - Human necessities
 B - Performing operations. Transporting
 C - Chemistry. Metallurgy
 D - Textiles. Paper
 E - Fixed constructions. Mining art.
 F - Mechanical engineering. Lighting. Heating. Weapons. Blasting
 G - Physics
 H - Electricity

CODURILE NORMALIZATE OMPI PENTRU IDENTIFICAREA TIPURILOR DE DOCUMENTE DE ÎNREGISTRARE A MODELULUI DE UTILITATE CONFORM NORMEI ST. 16

- U** – primul nivel de publicare: cerere de înregistrare a modelului de utilitate publicată, neexaminată.
- Y1** – al doilea nivel de publicare: cerere de înregistrare a modelului de utilitate publicată, examinată (se aplică pentru publicare, dacă documentul cu codul U n-a fost publicat).
- Y2** – al doilea nivel de publicare: cerere de înregistrare a modelului de utilitate publicată, examinată (se aplică pentru publicarea care succedă documentul cu codul U).
- Z1** – al treilea nivel de publicare: descrierea modelului de utilitate înregistrat (se aplică pentru publicare, dacă documentul cu codul Y1, Y2 n-a fost publicat).
- Z2** – al treilea nivel de publicare: descrierea modelului de utilitate înregistrat (se aplică pentru publicarea care succedă documentul cu codul Y1, Y2).
- W1** – al doilea nivel de publicare: hotărârea de înregistrare a modelului de utilitate pe răspunderea solicitantului, fără examinarea în fond (se aplică pentru publicare dacă documentul cu codul U n-a fost publicat).
- W2** – al doilea nivel de publicare: hotărârea de înregistrare a modelului de utilitate pe răspunderea solicitantului, fără examinarea în fond (se aplică pentru publicarea care succedă documentul cu codul U).
- I1** – al treilea nivel de publicare: descrierea modelului de utilitate înregistrat pe răspunderea solicitantului, fără examinarea în fond (se aplică pentru publicare dacă documentul cu codul W1, W2 n-a fost publicat).
- I2** – al treilea nivel de publicare: descrierea modelului de utilitate înregistrat pe răspunderea solicitantului, fără examinarea în fond (se aplică pentru publicarea care succedă documentul cu codul W1, W2).

WIPO NORMALIZED CODES FOR IDENTIFICATION OF THE KIND OF UTILITY MODEL REGISTRATION DOCUMENTS IN ACCORDANCE WITH THE STANDARD ST. 16

- U** – first publication level: published, unexamined utility model registration application.
- Y1** – second publication level: published, examined utility model registration application (is applied in case the U-coded document has not been published).
- Y2** – second publication level: published, examined utility model registration application (is applied in case the U-coded document has been published).
- Z1** – third publication level: the registered utility model specification (is applied in case the Y1, Y2-coded document has not been published).
- Z2** – third publication level: the registered utility model specification (is applied in case the Y1, Y2-coded document has been published).
- W1** – second publication level: publication of the utility model registration decision at the responsibility of the applicant, without examination as to substance (is applied in case the U-coded document has not been published).
- W2** – second publication level: publication of the utility model registration decision at the responsibility of the applicant, without examination as to substance (is applied in case the U-coded document has been published).
- I1** – third publication level: the registered utility model specification at the responsibility of the applicant without examination as to substance (is applied in case the W1, W2-coded document has not been published).
- I2** – third publication level: the registered utility model specification at the responsibility of the applicant without examination as to substance (is applied in case the W1, W2-coded document has been published).

**CODURILE OMPI PENTRU CODIFICAREA
TITLURILOR INFORMAȚIILOR REFERITOARE
LA MODELELE DE UTILITATE PUBLICATE
ÎN BULETINUL OFICIAL CONFORM
NORMEI ST. 17**

- AZ1K** Lista cererilor de înregistrare a modelelor de utilitate depuse, aranjate în ordinea numerelor de depozit
- BZ9K** Cereri de înregistrare a modelelor de utilitate publicate
- FF9K** Modele de utilitate înregistrate
- FG9K** Lista certificatelor de înregistrare a modelelor de utilitate eliberate
- NZ9K** Lista modelelor de utilitate reînnoite

**WIPO CODES ON CODING OF HEADING
OF INFORMATION CONCERNING UTILITY
MODELS MADE IN THE OFFICIAL BULLETIN
OF INDUSTRIAL PROPERTY IN ACCORDANCE
WITH THE STANDARD ST. 17**

- AZ1K** Numerical index of filed applications for the registration of utility models
- BZ9K** Published applications for the registration of utility models
- FF9K** Registered utility models
- FG9K** List of granted utility model certificates
- NZ9K** List of renewed utility models

FF9K Modele de utilitate înregistrate

În conformitate cu Regulamentul provizoriu cu privire la protecția proprietății industriale în Republica Moldova aprobat prin hotărârea Guvernului nr. 456 din 26 iulie 1993 certificatele de înregistrare a modelelor de utilitate se eliberează de AGEPI.

Certificatul de înregistrare a modelului de utilitate confirmă prioritatea, calitatea de autor și dreptul exclusiv al titularului asupra modelului de utilitate.

Certificatul de înregistrare a modelului de utilitate se acordă pe un termen de 5 ani de la data constituirii depozitului reglementar la AGEPI și poate fi prelungit la cererea titularului pentru încă 5 ani.

In accordance with the Provisional Regulation on Industrial Property Protection in the Republic of Moldova, approved by the Government decision No 456 of July 26, 1993, the utility model certificates are granted by the AGEPI.

The utility model certificate shall attest to the priority date, the authorship and the exclusive right of the utility model owner.

The utility model certificate is granted on a period of 5 years as from the date of filing with the AGEPI of a regular national application and may be prolonged for further 5 years.

- (11) **51 (13) W1**
 (51) **A 61 B 17/32**
 (21) u 2000-0006
 (22) 2000.03.21
 (71)(73) Universitatea de Stat de Medicină și Farmacie
 "Nicolae Testemițanu" din Republica Moldova,
 MD
 (72) Zota Ieremia, MD
 (54) **Cuțit pentru disecarea și măsurarea
 țesuturilor și organelor**
 (57) Modelul de utilitate se referă la medicină și
 anume la morfopatologie și medicina legală.
 Esența modelului de utilitate constă în aceea
 că cuțitul pentru disecarea și măsurarea
 țesuturilor și organelor conține mâner și lamă
 pe întreaga lungime a căreia sunt aplicate
 diviziuni în milimetri.

Revendicări: 1

Figuri: 1

*
* *

- (54) **A knife for tissues and organs dissection
 and measuring**
 (57) The utility model refers to medicine namely to
 morphopathology and forensic medicine.
 Summary of the invention consists in that the
 knife for tissues and organs dissection and
 measuring contains a handle and a blade along
 which there are applied scale divisions in milli-
 meters.

Claims: 1

Fig.: 1

- (11) **52 (13) W1**
 (51) **A 61 M 5/178**
 (21) u 2000-0014
 (22) 2000.06.13
 (71)(73) Universitatea de Stat de Medicină și Farmacie
 "Nicolae Testemițanu" din Republica Moldova,
 MD
 (72) Topor Boris, MD; Nacu Viorel, MD
 (54) **Seringă pentru administrarea materialelor
 consistente**
 (57) Modelul de utilitate solicitat se referă la medi-
 cină și anume la seringi pentru administrarea
 uniformă a biomaterialului de consistența pastei
 în țesuturile biologice dense.
 Esența invenției constă în aceea că seringă in-
 clude un cilindru care conține un capac ante-
 rior dotat cu un con pentru ac, pe care se
 amplasează o bușă, un capac posterior, o tijă
 cu gradații, pe care este executat filet, și mâner.

Revendicări: 1

Figuri: 1

*
* *

- (54) **Syringe for consistent materials administra-
 tion**
 (57) The claimed utility model refers to medicine and
 namely to syringes for uniform administering of
 biomaterials possessing the spread density into
 the dense biological tissues.
 Summary of the invention consists in that the
 syringe includes a cylinder, containing a front
 cover provided with a cone for a needle, on
 which it is installed the bushing, a back cover,
 a bar with scale division on which it is executed
 a thread, and a handle.

Claims: 1

Fig.: 1

IV

M=rci

Protecția juridică a mărcilor în Republica Moldova se asigură în temeiul înregistrării lor la AGEPI în modul stabilit de Legea privind mărcile și denumirile de origine a produselor nr. 588-XIII din 22 septembrie 1995, modificată și completată prin Legea nr. 1079-XIV în vigoare din 14 decembrie 2000.

În conformitate cu această lege, marca se autentifică prin certificatul de înregistrare eliberat de AGEPI. Certificatul de înregistrare confirmă prioritatea mărcii și dreptul exclusiv al titularului asupra mărcii pentru produsele și serviciile indicate în certificat.

Cererile de înregistrare și mărcile înregistrate pe cale națională se publică în BOPI.

Mărcile înregistrate conform Aranjamentului de la Madrid la care Republica Moldova este parte se publică în limbile franceză și engleză în Buletinul OMPI de Mărci Internaționale ("Gazette OMPI des marques internationales / WIPO Gazette of International Marks"). Buletinul, editat pe suport electronic, include atât datele bibliografice, cât și reproducerile mărcilor și lista produselor/serviciilor și este expus în biblioteca AGEPI, accesibil publicului.

The legal protection of trademarks in the Republic of Moldova shall be afforded on the basis of registration with the AGEPI carried out in accordance with the Law on Trademarks and Appellations of Origin No 588-XIII of September 22, 1995, amended and completed by the Law No 1079-XIV, in force as from December 14, 2000.

In accordance with this Law the trademark is certified by a registration certificate granted by the AGEPI. The registration certificate attests to the priority date of the trademark and the exclusive right of the owner in the trademark for goods and services entered on the certificate.

The registration applications and the trademarks registered under the national procedure shall be published in the Official Bulletin of Industrial Property.

The trademarks registered under the Madrid Agreement to which the Republic of Moldova is party shall be published in French and English in the ("Gazette OMPI des marques internationales / WIPO Gazette of International Marks"). The Official Bulletin published on the electronic carrier comprises both bibliographic data and mark reproductions as well as a list of products/services and is available for public in the AGEPI library.

**CODURILE INID PENTRU IDENTIFICAREA
DATELOR BIBLIOGRAFICE REFERITOARE
LA MĂRCI**
**LIST OF INID CODES CONCERNING
BIBLIOGRAPHIC DATA RELATING
TO MARKS**

(111) Numărul de ordine al mărcii	(111) Serial number of the registration
(116) Numărul de ordine al mărcii reînnoite	(116) Serial number of the renewal
(151) Data de înregistrare	(151) Date of registration
(156) Data de reînnoire	(156) Date of renewal
(170) Termenul prevăzut de valabilitate a înregistrării / reînnoirii	(170) Expected duration of the registration/renewal
(181) Data prevăzută de expirare a termenului înregistrării	(181) Expected expiration date of registration
(186) Data prevăzută de expirare a reînnoirii	(186) Expected expiration date of renewal
(210) Numărul de ordine al depozitului	(210) Serial number of the application
(220) Data depozitului	(220) Filing date of the application
(230) Data priorității de expoziție	(230) Date of exhibition priority
(310) Numărul de ordine al cererii inițiale	(310) Serial number of the initial application
(320) Data cererii inițiale	(320) Filing date of the initial application
(330) Țara cererii inițiale	(330) Country of the initial application
(442) Data la care informația privind cererea examinată a fost pusă la dispoziția publicului	(442) Date of availability for public of the examined application
(450) Data la care informația privind înregistrarea a fost pusă la dispoziția publicului	(450) Date of availability for public of registration data
(510) Lista produselor și / sau serviciilor	(510) List of goods and/or services
(511) Indicarea claselor conform Clasificării Internaționale a Produselor și Serviciilor în scopul înregistrării mărcilor (Clasificarea de la Nisa)	(511) Designation of classes according to the International Classification of Goods and Services for the Purposes of the Registration of Marks (Nice Classification)
(526) Disclamări	(526) Disclaimers
(531) Descrierea elementelor figurative ale mărcii conform Clasificării Internaționale a Elementelor Figurative ale Mărcilor (Clasificarea de la Viena)	(531) Description of the figurative elements of the mark according to the International Classification of the Figurative Elements of Marks (Vienna Classification)
(540) Reproducerea mărcii	(540) Reproduction of the mark
(551) Indicația că marca este colectivă, de certificare sau de garanție	(551) Indication to the effect that the mark is a collective mark, a certification mark or a hallmark
(554) Indicația că marca este tridimensională	(554) Indication to the effect that the mark is a three-dimensional mark
(591) Indicarea culorilor revendicate	(591) Indication of colors claimed
(646) Numărul și data altor înregistrări înrudite juridic	(646) Number and date of other legally related registrations
(700) Informații privind părțile interesate de cerere / înregistrare	(700) Information on parties concerned with the application / registration
(730) Numele și adresa solicitantului sau titularului	(730) Name and address of the applicant or the holder of the registration
(740) Numele și adresa reprezentantului în proprietate industrială	(740) Name and address of the representative in industrial property
(750) Adresa pentru corespondență	(750) Address for correspondence
(791) Numele și adresa licențiatului	(791) Name and address of the licensee
(800) Identificarea datelor conform Aranjamentului de la Madrid și Protocolului de la Madrid.	(800) Identification of data according to the Madrid Agreement and Madrid Protocol
(300)* Date referitoare la prioritatea cererilor înregistrate la oficiul de brevete al fostei U.R.S.S. (nr. documentului, data depozitului, codul țării)	(300)* Priority data of the applications registered with the patent office of the former USSR (number of the document, application filing date, the two-letter code of the country)

Cereri de Înregistrare

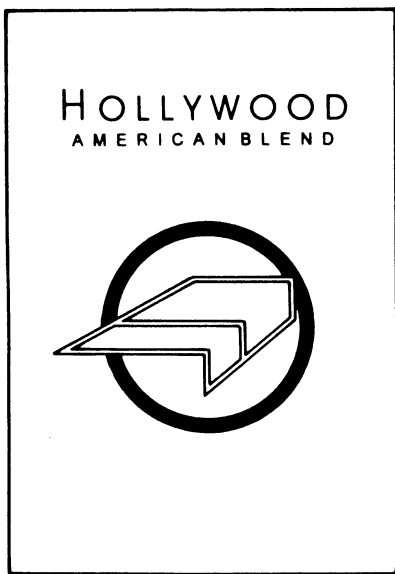
În conformitate cu Legea privind mărcile și denumirile de origine a produselor nr. 588-XIII din 22 septembrie 1995, modificată și completată prin Legea nr. 1079-XIV în vigoare din 14 decembrie 2000, cererea de înregistrare a mărcii se depune la AGEPI de către solicitant, personal sau prin reprezentant în proprietate industrială. O cerere trebuie să se refere la o singură marcă și trebuie să conțină documentele prevăzute în art. 8 (5), (6) din Lege.

Orice persoană este îndreptățită, în termen de 3 luni de la data publicării datelor cu privire la cerere, să depună o contestație împotriva înregistrării mărcii.

In accordance with the Law on Trademarks and Appellations of Origin No 588-XIII of September 22, 1995, amended and completed by the Law No 1079-XIV, in force as from December 14, 2000, an application for registration of a trademark shall be filed with the AGEPI by the applicant in person or through a representative in industrial property. The application shall concern only one trademark and shall contain the documents provided in Art. 8 (5), (6) of the Law.

Any person may oppose the registration of a trademark or of an appellation of origin within the three months that follow the publication date of the notice concerning the application.

(210) **007395**
 (220) 1997.12.22
 (310) 819956570
 (320) 1997.06.30
 (330) BR
 (730) **Souza Cruz S.A., BR**
 Rua Candelaria, 66, Rio de Janeiro, RJ, Brazilia
 (540)



(511)(510)
 34 - țigări, tutun, produse din tutun, rechizite de fumat, brichete și chibrituri.
 (531) 24.15.15; 25.01.19; 26.01.01; 26.01.10; 26.03.23; 27.05.00.

(210) **008240**
 (220) 1998.10.29
 (730) **MIH INTELPROP HOLDINGS LIMITED, a Mauritian company, MU**
 3rd Floor, Les Cascades, Edith Cavell Street, Port Louis, Maurice
 (540)



(511)(510)
 09 - aparate și instrumente fotografice, cinematografice și optice; aparate și instrumente pentru

înregistrarea, transmiterea sau reproducerea sunetului, imaginilor și datelor; calculatoare, programe de calculatoare și software pentru calculatoare, cartele de credit cu micro-procesor; cartele cu cod magnetic; cabluri; fibre optice; pelicule, discuri și cartușe toate purtătoare de/sau pentru înregistrarea datelor și sunetelor; echipament pentru procesarea datelor; software pentru calculatoare, aparate și instrumente pentru utilizare în rețeaua de Internet; părți și fittinguri pentru toate produsele sus-menționate;

- 16 - publicații imprimate; reviste; lista programelor transmisiunilor TV, prin cablu, radio și satelit; programele reprezentațiilor distractive și publicații periodice cu privire la cele sus-menționate; fotografii; etichete adezive; afișe; accesorii de birou; ziare;
- 35 - publicitate, servicii publicitare și servicii în vederea activității agențiilor; arenda spațiului publicitar; servicii de management în domeniul businessului; servicii de contabilitate; servicii consultative, servicii de consulting și informaționale, toate referitoare la business și management în domeniul businessului; servicii de marketing; servicii în domeniul billing-ului; servicii publicitare și de marketing; abonare și servicii informaționale de consulting, servicii de management pentru abonați; organizarea și desfășurarea prezentațiilor comerciale și expozițiilor; difuzarea publicității și materialului de propagandă;
- 38 - servicii de comunicare a vocii, datelor, sunetelor și imaginilor; servicii multimedia de comunicare; servicii de telecomunicație; servicii de difuziune radio, TV, prin satelit și cablu; serviciile agențiilor de știri; transmiterea, acordarea și ecranizarea informației din baza de date a calculatorului în scopuri de afaceri și sociale; transmiterea în direct a reprezentațiilor și evenimentelor solemne; acordarea și difuzarea informației cu privire la toate serviciile sus-menționate; hiring-ul, închirierea și leasing-ul aparatelor și instrumentelor; servicii cu privire la abonarea la TV;
- 41 - pregătirea și înregistrarea programelor televizate, video prin satelit și cablu; organizarea, prezentarea, pregătirea și înregistrarea în direct a reprezentațiilor, spectacolelor, solemnităților, concertelor, montarea spectacolelor de teatru, concursurilor, lecțiilor, publicității, seminarelor, activităților și competițiilor sportive, concertelor solo, dezbaterilor, întâlnirilor publice și private

(adunări, congrese și expoziții), închirierea filmelor, înregistrărilor video, înregistrărilor audio și discurilor compacte; editarea cărților, manualelor, revistelor și textelor, acordarea și difuzarea informației cu privire la toate serviciile sus-menționate.

(531) 02.01.23; 04.05.03; 26.01.02; 26.07.01; 26.11.25; 27.05.01.

(210) **008480**

(220) 1999.03.15

(730) **INTERTABACO S.R.L., întreprindere cu capital străin, MD**

Str. Lenin nr. 42, MD-6118, Tvardița, Taraclia, Republica Moldova

(540)

ЗОЛОТОЙ ПЛЯЖ

GOLDEN BEACH

(511)(510)

34 - țigări, tutun, articole din tutun, hârtie de țigări, articole pentru fumători incluse în clasa 34.

(531) 28.05.00.

(210) **009149**

(220) 2000.02.09

(730) **BestWine, societate cu răspundere limitată, MD**

Str. Zavodscaia nr. 1, MD-3813, Chirsova, Comrat, Republica Moldova

(540)



(511)(510)

33 - vinuri.

(531) 11.03.02; 25.01.06; 25.01.15; 26.13.25; 27.03.15; 27.05.07; 27.05.08; 28.05.00.

(210) **009155**

(220) 2000.02.11

(730) **CANADA DRY CORPORATION LIMITED, o corporație organizată și existentă conform legilor Republicii Irlanda, IE**

Townparks Industrial Estate, Athy, County Kildare, Republica Irlanda

(540)

CANADA DRY

(511)(510)

32 - ape minerale și gazoase și alte băuturi nealcoolice; băuturi și sucuri din fructe; siropuri și alte preparate pentru fabricarea băuturilor.

(210) **009164**

(220) 2000.02.15

(730) **CRICOVA-ACOREX S.A., întreprindere mixtă, MD**

Str. Ungureanu nr. 5, MD-2084, Cricova, Chișinău, Republica Moldova

(540)



(511)(510)

33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).

(531) 03.01.02; 05.07.10; 20.05.01; 24.01.19; 24.09.02; 27.05.11.

(210) **009351**

(220) 2000.06.06

(730) **Dionysos-Mereni S.A., întreprindere mixtă moldo-americană pentru prelucrarea producției agricole și comerț, MD**

Str. Ștefan cel Mare nr. 9, MD-6527, Merenii-
Noi, județul Chișinău, Republica Moldova

(540)

“LEGENDA CURȚII VECHI”

“ЛЕГЕНДА СТАРОГО ДВОРА”

“THE LEGEND OF THE OLD YARD”

(511)(510)

33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).

(531) 28.05.00.

(210) **009563**

(220) 2000.08.16

(730) **IMPERIAL VIN, societate pe acțiuni, MD**
MD-7330, Pleșeni, Cantemir, județul Cahul, Re-
publica Moldova

(540)



(511)(510)

33 - vinuri.

(531) 03.01.02; 05.03.04; 27.05.11; 27.05.24.

(210) **009567**

(220) 2000.08.02

(730) **GRAPE VALLEY S.R.L., întreprindere mixtă
moldo-irlandeză, MD**
MD-7415, Borceag, județul Cahul, Republica
Moldova

(540)

Graf Dracula

(511)(510)

35 - publicitate; gestionarea afacerilor comerciale;
administrare comercială; lucrări de birou;
comercializarea produselor.

(210) **009617**

(220) 2000.09.21

(310) 300 22 859.7

(320) 2000.03.23

(330) DE

(730) **DaimlerChrysler AG, DE**
Epplestrasse 225, D-70567 Stuttgart,
Germania

(540)



(511)(510)

12 - vehicule cu motor și părțile acestora (incluse în
clasa 12);

36 - finanțare, leasing-ul (finanțarea arendei în
credit) mijloacelor de transport;

37 - reparația și întreținerea vehiculelor cu motor.

(531) 18.01.08; 24.05.01; 24.05.03; 26.01.16;
27.01.06; 27.05.01.

(210) **009655**

(220) 2000.09.28

(730) **CLASSIKVIN-INDUSTRIAL S.R.L., MD**
Str. Șt. Neaga nr. 50, bloc 2, MD-2039,
Chișinău, Republica Moldova

M A R C I

(540)



(591) Culori revendicate: roșu, negru, auriu, alb.

(511)(510)

33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).

(531) 03.01.01; 03.01.17; 05.13.06; 24.01.03;
24.01.15; 24.01.18; 24.09.02; 27.05.17.

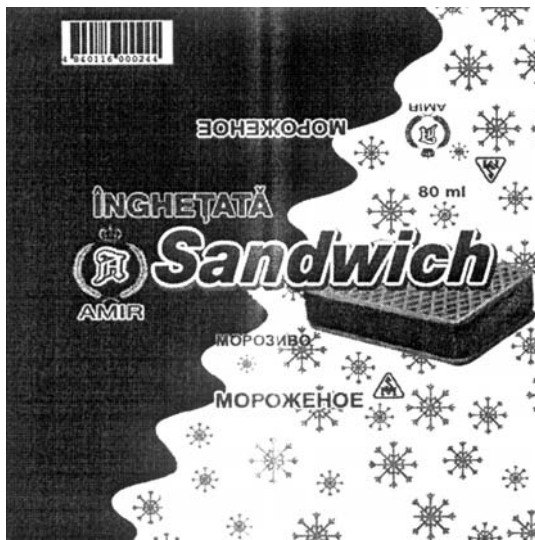
(210) **009696**

(220) 2000.09.13

(730) **AMIR S.R.L., întreprindere mixtă moldo-
iordaniană, MD**

Calea Moșilor nr. 2, MD-2002, Chișinău, Repu-
blica Moldova

(540)



(511)(510)

30 - înghețată;

35 - publicitate; gestionarea afacerilor comerciale;
administrare comercială; lucrări de birou.

(531) 01.15.17; 08.01.18; 08.01.11; 24.09.01;
25.01.19; 27.05.02; 27.05.21; 28.05.00.

(210) **009738**

(220) 2000.11.02

40

(730) **Leaduhin Oleg, MD**

Bd. Dacia nr. 33, ap. 93, MD-2060, Chișinău,
Republica Moldova

(540)

CASTELUL LUI DRACULA

ЗАМОК ДРАКУЛЫ

(511)(510)

33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii) cu excepția
vinurilor roșii tari.

(531) 28.05.00.

(210) **009795**

(220) 2000.10.19

(730) **Institutul de Cercetări pentru Pomicultură,
MD**

Str. Costiujeni nr. 14, MD-2019, Chișinău, Re-
publica Moldova

(540)



(511)(510)

31 - produse agricole, horticole, fructe și legume
proaspete, semințe, puieți;

35 - publicitate; gestionarea afacerilor comerciale;
administrare comercială; lucrări de birou.

(531) 05.03.13; 05.07.13; 27.03.11; 27.05.08;
27.05.11.

(210) **009840**

(220) 2000.12.06

(730) **Allergan, Inc., o corporație organizată și
existentă conform legilor statului Delaware,
US**

2525 Dupont Drive, Irvine, California 92612,
Statele Unite ale Americii

(540)

INJECTOR RING

(511)(510)

10 - inele capsulare de presiune.

(210) **009855**

(220) 2000.12.08

(730) **HAYAT KIMYA SANAYI A.Ş., TR**

Çobançeşme Sanayi Caddesi No. 16,
Yenibosna/ISTANBUL, Turcia

(540)

MOLFIX

(511)(510)

05 - produse igienice; scutece, pachete igienice,
garnituri pentru chiloți și tampoane;

16 - hârtie, carton și produse din aceste materiale,
neincluse în alte clase; materiale plastice
pentru ambalare; hârtie igienică; scutece de
hârtie sau celuloză.

(210) **009856**

(220) 2000.12.08

(730) **HAYAT KIMYA SANAYI A.Ş., TR**

Çobançeşme Sanayi Caddesi No. 16,
Yenibosna/ISTANBUL, Turcia

(540)

MOLPED

(511)(510)

05 - produse igienice; scutece, pachete igienice,
garnituri pentru chiloți și tampoane;

16 - hârtie, carton și produse din aceste materiale,
neincluse în alte clase; materiale plastice
pentru ambalare; hârtie igienică; scutece de
hârtie sau celuloză.

(210) **009860**

(220) 2000.12.12

(730) **CHIESI FARMACEUTICI S.p.A., IT**

Via Palermo 26/A, 43100 PARMA, Italia

(540)

ACTIDUAL

(511)(510)

05 - preparate farmaceutice, produse pentru
tratarea afecțiunilor respiratorii.

(210) **009880**

(220) 2000.12.15

(730) **CRICOVA-ACOREX S.A., întreprindere
mixtă, MD**

Str. Ungureanu nr. 3, MD-2084, Cricova,
Chișinău, Republica Moldova

(540)

RED & WHITE

(511)(510)

33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).

(210) **009881**

(220) 2000.12.15

(730) **CRICOVA-ACOREX S.A., întreprindere
mixtă, MD**

Str. Ungureanu nr. 3, MD-2084, Cricova,
Chișinău, Republica Moldova

(540)

КРАСНОЕ И БЕЛОЕ

(511)(510)

33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).

(531) 28.05.00.

(210) **009882**

(220) 2000.12.15

(730) **CRICOVA-ACOREX S.A., întreprindere
mixtă, MD**

Str. Ungureanu nr. 3, MD-2084, Cricova,
Chișinău, Republica Moldova

(540)

ALB ȘI ROȘU

(511)(510)

33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).

(210) **009893**
 (220) 2000.10.31
 (730) **Senatski D., întreprindere individuală, MD**
 Bd. Mircea cel Bătrân nr. 21, bloc 1, ap. 40, MD-2040, Chișinău, Republica Moldova
 (540)

AKSPORT

(511)(510)
 28 - jocuri, jucării; articole de gimnastică și de sport, neincluse în alte clase; ornamente pentru pomul de Crăciun.
 (531) 26.03.18; 27.01.05; 27.05.08; 28.03.01.

(210) **009894**
 (220) 2000.10.31
 (730) **Senatski D., întreprindere individuală, MD**
 Bd. Mircea cel Bătrân nr. 21, bloc 1, ap. 40, MD-2040, Chișinău, Republica Moldova
 (540)

**ALTRUM
SPORT**

(511)(510)
 28 - jocuri, jucării; articole de gimnastică și de sport, neincluse în alte clase; ornamente pentru pomul de Crăciun.
 (531) 24.13.01; 24.13.14; 27.05.08; 27.05.17.

(210) **009914**
 (220) 2000.12.27
 (730) **SĂLCUȚA S.R.L., întreprindere mixtă, MD**
 MD-4323, Sălcuța, județul Tighina, Republica Moldova
 (540)

ЗАМОК ДРАКУЛЫ

(511)(510)
 33 - vinuri roșii tari.
 (531) 28.05.00

(210) **009915**
 (220) 2000.12.27
 (730) **SĂLCUȚA S.R.L., întreprindere mixtă, MD**
 MD-4323, Sălcuța, județul Tighina, Republica Moldova

(540)
ЛЕГЕНДА ДРАКУЛЫ

(511)(510)
 33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).
 (531) 28.05.00.

(210) **009945**
 (220) 2001.01.15
 (730) **Ohrannoe predprietiie Muromeț S.A., întreprindere mixtă, MD**
 Str. Tighina nr. 65, of. 612, MD-2001, Chișinău, Republica Moldova
 (540)

SAVVA

(511)(510)
 05 - produse farmaceutice, veterinare și igienice; substanțe dietetice de uz medical, alimente pentru sugari; plasturi, material pentru pansamente; materiale pentru plombarea dinților și pentru mulaje dentare; dezinfectante; produse pentru distrugerea animalelor dăunătoare; fungicide, erbicide;
 29 - carne, pește, păsări și vânat; extracte din carne; fructe și legume conservate, uscate și fierte; jeleuri, dulcețuri, compoturi; ouă, lapte și produse lactate; uleiuri și grăsimi comestibile;
 30 - cafea, ceai, cacao, zahăr, orez, tapiocă, sago, înlocuitori de cafea; făină și preparate făcute din cereale, pâine, produse de patiserie și cofetărie, înghețată; miere, sirop de melasă; drojdie, praf de copt; sare, muștar; oțet, sosuri (condimente); mirodenii; gheață;
 31 - produse agricole, horticultoare, forestiere și cereale, neincluse în alte clase; animale vii; fructe și legume proaspete; semințe, plante și flori naturale; hrană pentru animale, malț;
 32 - bere; ape minerale și gazoase și alte băuturi nealcoolice; băuturi și sucuri din fructe; siropuri și alte preparate pentru fabricarea băuturilor;
 33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii);
 40 - tratament de materiale;
 41 - educație; instruire; divertisment; activități sportive și culturale;
 42 - aprovizionare cu produse alimentare, baruri, cafenele, restaurante; cazare, hoteluri, moteluri; îngrijire medicală, igienică și cosmetică; servicii veterinare și agricole; investigații și elaborări științifice și industriale; programare

pentru calculatoare; expoziții; servicii de pază.
 (531) 03.09.18; 26.03.06; 26.03.07; 26.13.25;
 27.05.02; 27.05.03; 27.05.08.

(210) **009955**
 (220) 2001.01.22
 (730) **IBP, Inc., corporația statului Delaware, US**
 800 Stevens Port Drive, Suite 836, Dakota
 Dunes, SD 57049, Statele Unite ale Americii
 (540)



(511)(510)
 29 - carne și carne prelucrată.
 (531) 26.04.01; 26.04.02; 26.04.09; 27.01.03;
 27.05.17.

(210) **009956**
 (220) 2001.01.22
 (730) **IBP, Inc., corporația statului Delaware, US**
 800 Stevens Port Drive, Suite 836, Dakota
 Dunes, SD 57049, Statele Unite ale Americii
 (540)

IBP

(511)(510)
 29 - carne și carne prelucrată.

(210) **009972**
 (220) 2001.01.26
 (730) **Moldcell S.A., întreprindere mixtă, MD**
 Str. 31 August 1989 nr. 67, MD-2001, Chișinău,
 Republica Moldova
 (540)

PLATINUM
ПЛАТИНУМ

(511)(510)
 38 - telecomunicații.
 (531) 28.05.00.

(210) **009983**
 (220) 2000.12.22
 (730) **Odagiu Ștefan, MD**
 Str. Uzinelor nr. 7, MD-6811, Bardar, județul
 Chișinău, Republica Moldova
 (540)

JAGUAR

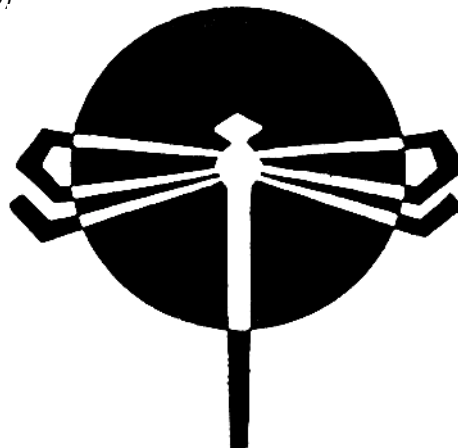
(511)(510)
 33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii);
 35 - publicitate; gestionarea afacerilor comerciale;
 administrare comercială; lucrări de birou.

(210) **009985**
 (220) 2001.01.29
 (730) **Carrier Corporation, US**
 Carrier Parkway, Syracuse, New York 13221,
 Statele Unite ale Americii
 (540)



(511)(510)
 11 - aparate de condiționare și/sau încălzire a
 aerului și cuptoare, părți și fittinguri ale acestora,
 incluse în clasa 11.
 (531) 26.01.02; 26.01.18; 27.05.11; 27.05.24.

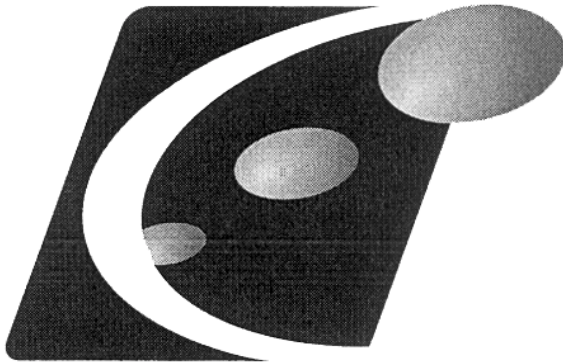
(210) **010006**
 (220) 2001.02.19
 (730) **Galanta, societate pe acțiuni de tip deschis, MD**
 Str. Vasile Lupu nr. 171, MD-3505, Orhei, Re-
 publica Moldova
 (540)



M
A
R
C
I

(511)(510)
 22 - frânghii;
 24 - pânză și bucăți de draperii tricotate;
 25 - îmbrăcăminte, încălțăminte;
 26 - dantele și broderii, panglici și șireturi;
 28 - jucării.
 (531) 03.13.06; 26.01.01; 26.01.15.

(210) **010009**
 (220) 2001.02.20
 (730) **AstraZeneca AB, SE**
 Västra Mälarehamnen 9, 151 85 Södertälje,
 Suedia
 (540)



(511)(510)
 05 - preparate și substanțe farmaceutice;
 16 - produse de imprimare; fotografii; material de
 instruire sau învățământ (cu excepția
 aparatelor).
 (531) 01.13.05; 26.01.06; 26.04.10; 26.07.01;
 26.07.05; 26.07.25.

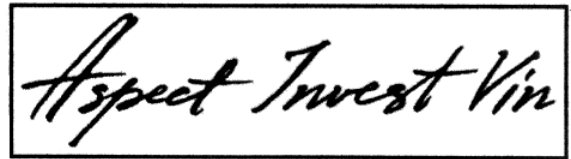
(210) **010015**
 (220) 2001.02.20
 (730) **YKK CORPORATION, o corporație japoneză,**
JP
 1, Kanda Izumi-Cho, Chiyoda-Ku, Tokyo,
 Japonia
 (540)

YKK

(511)(510)
 18 - accesorii pentru genți, cataramă, umerașe,
 curele, dispozitive de reglare a curelei, mânere,

dispozitive pentru fixare, forme, fixatoare pentru
 genți, cârlige, inele, suporturi, petice;
 24 - stofă îngustă, stofă de lână, stofă de bumbac,
 stofă de tricotaj, stofă elastică de lână.

(210) **010020**
 (220) 2001.02.22
 (730) **ASPECT-INVEST S.R.L., firmă de producție**
și comerț, MD
 Str. Gh. Tudor nr. 3, MD-2028, Chișinău, Repu-
 blica Moldova
 (540)



(511)(510)
 33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).
 (531) 26.04.02; 26.04.18; 27.05.11; 27.05.13.

(210) **010023**
 (220) 2001.02.23
 (730) **N.V. SUMATRA TOBACCO TRADING COM-**
PANY, ID
 Jl.Pattimura No. 3, Pematang Siantar,
 Sumatera Utara, Indonezia
 (540)



(591) Culori revendicate: auriu, roșu, negru.
 (511)(510)
 34 - țigări, țigări aromatizate, țigări cu aromă de
 cuișoare, trabucuri; tutun, tutun de pipă; foi de

țigări; articole pentru fumători, lulele, scrumiere, cu excepția celor din metale prețioase, brichete pentru fumători; chibrituri.

(531) 18.03.02; 18.03.07; 25.01.19; 27.05.01; 29.01.13.

(210) **010024**
 (220) 2001.02.23
 (730) **Agouron Pharmaceuticals, Inc., o corporație organizată și existentă conform legilor statului California, US**
 10350 North Torrey Pines Road, La Jolla, California 92037-1020, Statele Unite ale Americii

(540)

DURZERA

(511)(510)
 05 - produse farmaceutice, inclusiv preparate antiinfecțioase și preparate pentru tratamentul afecțiunilor autoimune, produse veterinare și igienice; substanțe dietetice de uz medical, alimente pentru sugari; plasturi, material pentru pansamente; materiale pentru plombarea dinților și pentru mulaje dentare; dezinfectante; produse pentru distrugerea animalelor dăunătoare; fungicide, erbicide și insecticide.

(210) **010025**
 (220) 2001.02.23
 (730) **Agouron Pharmaceuticals, Inc., o corporație organizată și existentă conform legilor statului California, US**
 10350 North Torrey Pines Road, La Jolla, California 92037-1020, Statele Unite ale Americii

(540)

ZAPRAVIX

(511)(510)
 05 - produse farmaceutice, inclusiv preparate antiinfecțioase și preparate pentru tratamentul afecțiunilor autoimune, produse veterinare și igienice; substanțe dietetice de uz medical, alimente pentru sugari; plasturi, material pentru pansamente; materiale pentru plombarea dinților și pentru mulaje dentare; dezinfectante; produse pentru distrugerea animalelor dăunătoare; fungicide, erbicide și insecticide.

(210) **010038**
 (220) 2001.02.22
 (730) **Dunhill Tobacco of London Limited, GB**
 1A St. James's Street, London SW1A 1EF, Marea Britanie

(540)

Single Leaf

(511)(510)
 34 - țigări, trabucuri, țigarille, tutun de pipe, țigări răsucite pentru fumători, tutun, produse din tutun, articole pentru fumători, brichete, chibrituri.

(210) **010049**
 (220) 2001.02.27
 (730) **KIMBERLY-CLARK CORPORATION, US**
 401 North Lake Street, NEENAH, WI 54956, Statele Unite ale Americii

(540)

HUGGIES ADVENTURERS

(511)(510)
 16 - produse de unică folosință pentru sugari și copii, confecționate în special din hârtie, inclusiv pantaloni pentru trening, cu excepția scutețelor de unică folosință, scutețelor-chiloți.

(210) **010050**
 (220) 2001.02.27
 (730) **KIMBERLY-CLARK CORPORATION, US**
 401 North Lake Street, NEENAH, WI 54956, Statele Unite ale Americii

(540)

HUGGIES FREEDOM

(511)(510)
 16 - produse de unică folosință pentru sugari și copii, confecționate în special din hârtie, inclusiv pantaloni pentru trening, cu excepția scutețelor de unică folosință, scutețelor-chiloți.

(210) **010051**
(220) 2001.02.27
(730) **KIMBERLY-CLARK CORPORATION, US**
401 North Lake Street, NEENAH, WI 54956,
Statele Unite ale Americii
(540)

HUGGIES BEGINNINGS

(511)(510)
16 - produse de unică folosință pentru sugari și copii, confecționate în special din hârtie, inclusiv pantaloni pentru trening, cu excepția scutețelor de unică folosință, scutețelor-chiloți.

(210) **010054**
(220) 2001.03.07
(730) **ESMALDA S.R.L., MD**
Str. Mitropolit Varlaam nr. 65, MD-2001,
Chișinău, Republica Moldova
(540)

ЗА МИЛЫХ ДАМ!

(511)(510)
33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).
(531) 28.05.00.

(210) **010057**
(220) 2001.02.20
(730) **United Wine Company, întreprindere mixtă, MD**
Str. Mihai Eminescu nr. 5, MD-2012, Chișinău,
Republica Moldova
(540)

Aurul vechi

Старое золото

(511)(510)
33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).
(531) 28.05.00.

(210) **010061**
(220) 2001.02.22
(730) **INVINCOM, firmă comercială de producție, MD**
Str. Soarelui nr. 87, MD-2011, Chișinău, Republica Moldova
(540)

ЧЕРНЫЙ ВОРОН

(511)(510)
33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).
(531) 28.05.00.

(210) **010062**
(220) 2001.02.28
(730) **ALIMCOM S.A., întreprindere mixtă, MD**
Str. Muncești nr. 258, MD-2002, Chișinău, Republica Moldova
(540)



Alimcom

(511)(510)
29 - jeleuri, gemuri, dulcețuri; fructe și legume conservate;
30 - cafea, înlocuitori de cafea, ceai, cacao, zahăr, orez; produse de patiserie și cofetărie, halva; înghețată; miere; muștar; oțet, sosuri (condimente), maioneză; mirodenii; gheață de răcit;
32 - bere; ape minerale și gazoase și alte băuturi nealcoolice.
(531) 19.03.01; 19.03.21; 27.05.01; 27.05.13.

(210) **010067**
 (220) 2001.03.12
 (730) **ARCAȘUL S.A., fabrică de bere, MD**
 Str. Mihai Sadoveanu nr. 35, MD-3100, Bălți,
 Republica Moldova
 (540)

IZVORAȘ

(511)(510)
 32 - bere; ape minerale și gazoase și alte băuturi
 nealcoolice; băuturi și sucuri din fructe; siropuri
 și alte preparate pentru fabricarea băuturilor.

(210) **010068**
 (220) 2001.03.12
 (730) **Pharmacia & Upjohn Cork Ltd., IE**
 Little Island, County Cork, Irlanda
 (540)

PERSPECT

(511)(510)
 05 - preparate oftalmologice.

(210) **010070**
 (220) 2001.03.12
 (730) **Pharmacia & Upjohn Cork Ltd., IE**
 Little Island, County Cork, Irlanda
 (540)

HYSITE

(511)(510)
 05 - preparate oftalmologice.

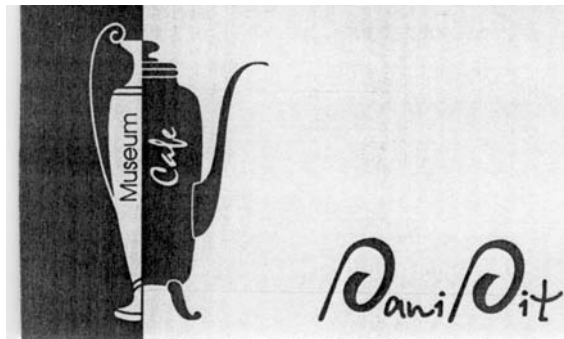
(210) **010087**
 (220) 2001.03.20
 (730) **OLENTINA S.R.L., MD**
 Str. Maria Drăgan nr. 28, bloc 3, MD-2044,
 Chișinău, Republica Moldova

(540)

OLIMENI ОЛЬМЕНИ

(511)(510)
 30 - produse din aluat, în special plăcinte, pateuri,
 colțunași cu carne, colțunași cu brânză sau cu
 umplutură de natură vegetală, umplutură în
 aluat, produse alimentare preparate și
 semipreparate din aluat cu diferite umpluturi,
 componente ale acestora.
 (531) 28.05.00.

(210) **010107**
 (220) 2001.03.28
 (730) **PARADIS-ZOO S.R.L., MD**
 Str. 31 August 1989 nr. 121, MD-2012,
 Chișinău, Republica Moldova
 (540)



(511)(510)
 42 - baruri, bufete, cafenele, cantine, case de
 odihnă, cluburi, cofetării; restaurante; deser-
 virea barurilor; deservirea meselor de sărbă-
 toare și a nunților.
 (531) 11.03.14; 27.05.01; 27.05.13; 27.05.24.

(210) **010108**
 (220) 2001.03.23
 (730) **AMIR S.R.L., întreprindere mixtă moldo-
 iordaniană, MD**

Bd. Ștefan cel Mare nr. 4, of. 402, MD-2001,
Chișinău, Republica Moldova

(540)



(511)(510)

- 30 - orez, cereale și produse cerealiere; făină, produse de patiserie și panificație, paste făinoase; articole de cofetărie, produse din aluat, produse dulci în formă de paste, produse sărate în formă de paste, sosuri pentru paste făinoase, cafea, ceai, cacao, zahăr, drojdie, prafuri de copt; înghețată, miere, sirop din melasă, fulgi uscați de porumb, pop-corn, malț alimentar și ovăz alimentar, maioneză, bucate finite și ingrediente pentru bucatele incluse în clasa 30; snack-uri, produse alimentare preparate și semipreparate, componente ale acestora;
- 35 - publicitate; gestionarea afacerilor comerciale; administrare comercială; lucrări de birou; organizarea expozițiilor cu vânzări; elaborarea programelor de marketing; servicii privind studii de marketing; vânzări en gros și cu amănuntul; operații de export-import; comercializarea înghețatei; comercializarea produselor alimentare.

(531) 05.07.02; 05.13.04; 24.09.01; 27.05.02; 27.05.17; 27.05.21.

(210) **010112**

(220) 2001.03.27

(730) **PLANTA-VIN S.R.L., întreprindere tehnico-științifică, MD**

Str. Nicolae Iorga nr. 20, MD-2012, Chișinău, Republica Moldova

(540)

СМУГЛЯНКА— МОЛДАВАНКА

(511)(510)

- 29 - carne, pește, păsări și vânat; extracte din carne; fructe și legume conservate, uscate și fierte; jeleuri, dulcețuri, compoturi; ouă, lapte și produse lactate; uleiuri și grăsimi comestibile;
- 33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii);
- 35 - publicitate; gestionarea afacerilor comerciale; administrare comercială; lucrări de birou.

(531) 28.05.00.

(210) **010113**

(220) 2001.03.26

(730) **Atlantic & C S.R.L., MD**

Str. Pruncul nr. 2, MD-2069, Vatra, Zona Industrială, Chișinău, Republica Moldova

(540)

ЛЕБЯДА НЕАГРА

ЧЕРНЫЙ ЛЕБЕДЬ

(511)(510)

- 33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).

(531) 28.05.00.

(210) **010118**

(220) 2001.03.30

(730) **KVINT, fabrică de vinuri și coniacuri din Tiraspol, MD**

Str. Lenin nr. 38, MD-3300, Tiraspol, Republica Moldova

(540)

АЛЕКСЕИЧ

(511)(510)

33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).
(531) 28.05.00.

(511)(510)

33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).
(531) 28.05.00.

(210) **010143**

(220) 2001.02.14

(730) **Baev Oleg, MD**

Str. Larionov nr. 43, ap. 61, MD-3300, Tiraspol,
Republica Moldova

(540)

(210) **010141**

(220) 2001.02.09

(730) **Cerneatovici Nineli, MD**

Bd. Moscova nr. 20, ap. 33, MD-2068, Chișinău,
Republica Moldova

(540)

Р І С Н І С

П И К Н И К

КНЯЗЬ
ИГОРЬ

(511)(510)

33 - băuturi alcoolice (cu excepția berii).
(531) 28.05.00.

Lista mărcilor înregistrate

Se publică următoarele date: numărul curent, numărul depozitului, data depozitului, numărul acordat mărcii, data înregistrării, clasele conform CIPS, titularul, codul țării conform ST. 3 OMPI, numărul BOPI în care a fost publicată cererea de înregistrare

Nr. crt.	(210) Nr. depozit	(220) Data depozit	(111) Nr. marcă acordat	(151) Data înregistrării	(511) Clase	(730) Titular, cod ST. 3 OMPI	(442) Nr. BOPI
1	2	3	4	5	6	7	8
1	007401	1997.12.23	8198	2001.09.03	33	Întreprinderea mixtă moldo-gibraltară "VINORUM", MD	3/1999
2	009223	2000.03.29	8203	2001.09.03	16,39,42	World Investment Company Limited, GB	10/2000
3	008950	1999.11.10	8204	2001.09.03	33	VINIMPEX S.R.L., MD	5/2001
4	008989	1999.12.01	8208	2001.09.03	02	CANOPUS S.R.L., firmă de producție și comerț, MD	5/2001
5	009299	2000.05.17	8215	2001.09.03	29,32	"ORHEI-VIT", societate pe acțiuni, MD	5/2001
6	009300	2000.04.06	8218	2001.09.03	29	UNILEVER N.V., NL	5/2001
7	009387	2000.06.15	8219	2001.09.03	05	JSC "NIZHPHARM", RU	5/2001
8	009391	2000.06.15	8220	2001.09.03	05	JSC "NIZHPHARM", RU	5/2001
9	009462	2000.05.10	8221	2001.09.03	33	Odagiu Ștefan, MD	5/2001
10	009591	2000.08.30	8222	2001.09.03	05	MERCK & CO., INC., US	5/2001
11	009592	2000.08.30	8223	2001.09.03	05	MERCK & CO., INC., US	5/2001
12	009593	2000.08.30	8224	2001.09.03	04,37	CASTROL LIMITED, GB	5/2001
13	009595	2000.09.04	8225	2001.09.03	30	Elite International B.V., NL	5/2001
14	009601	2000.09.05	8226	2001.09.03	07,09,11,14,37,38,42	Samsung Electronics Co., Ltd., KR	5/2001
15	009602	2000.09.05	8227	2001.09.03	01,02,04,05,10,12,17,18,20,22,23,24,25,28,35,36,39,41	Samsung Corporation, KR	5/2001
16	009606	2000.09.08	8228	2001.09.03	29,30,32	MARS, INCORPORATED, US	5/2001
17	009635	2000.09.19	8229	2001.09.03	03,04	V.E.W.LTD. corporația statului Delaware, US	5/2001
18	009673	2000.10.06	8230	2001.09.03	05	SB Pharmco Puerto Rico Inc., PR	5/2001
19	009729	2000.11.01	8231	2001.09.14	33	LION-GRI S.R.L., întreprindere mixtă (Moldova-SUA), MD	5/2001
20	009711	2000.10.20	8232	2001.09.03	29,30	MARS, INCORPORATED, US	5/2001
21	009719	2000.10.25	8233	2001.09.03	07,12	TENNECO AUTOMOTIVE OPERATING COMPANY INC., US	5/2001
22	008299	1998.12.04	8234	2001.09.07	29,30,31,34	Întreprinderea cu Capital Străin "Wine International Project" S.R.L., MD	8/1999
23	009726	2000.10.20	8235	2001.09.07	33,35	Produse cerealiere S.A., MD	5/2001
24	009727	2000.10.20	8236	2001.09.07	33,35	Produse cerealiere S.A., MD	5/2001

1	2	3	4	5	6	7	8
25	009728	2000.10.20	8237	2001.09.07	33,35	Produse cerealiere S.A., MD	5/2001
26	009743	2000.11.03	8238	2001.09.07	29,30	MARS, INCORPORATED, US	5/2001
27	009745	2000.11.03	8239	2001.09.07	29,30	MARS, INCORPORATED, US	5/2001
28	009761	2000.11.07	8240	2001.09.07	33	Alianța-Vin S.R.L., MD	5/2001
29	009762	2000.11.07	8241	2001.09.07	33	Alianța-Vin S.R.L., MD	5/2001
30	009764	2000.11.07	8242	2001.09.07	33	Alianța-Vin S.R.L., MD	5/2001
31	009765	2000.11.07	8243	2001.09.07	33	Alianța-Vin S.R.L., MD	5/2001
32	009766	2000.11.07	8244	2001.09.07	33	Alianța-Vin S.R.L., MD	5/2001
33	009776	2000.11.14	8245	2001.09.07	30	AUGUST S.R.L., combinat de producție, MD	5/2001
34	009778	2000.11.15	8246	2001.09.07	25,26,35,42	TRICON S.A., MD	5/2001
35	009780	2000.09.19	8247	2001.09.07	36	Visa International Service Association (a Delaware, USA Corporation), US	5/2001
36	009781	2000.11.06	8248	2001.09.07	30	WM. WRIGLEY JR. COMPANY, corporația statului Delaware, US	5/2001
37	009782	2000.11.06	8249	2001.09.07	05	AstraZeneca AB, SE	5/2001
38	009786	2000.11.14	8250	2001.09.07	29,30	UNILEVER N.V., NL	5/2001
39	009788	2000.11.16	8251	2001.09.07	39	AIRLINE TRANSPORT INCORPORATION S.R.L., întreprindere mixtă, companie aeriană, MD	5/2001
40	009814	2000.11.30	8252	2001.09.07	33	CRICOVA S.A., Combinat de vinuri, MD	5/2001
41	009815	2000.11.30	8253	2001.09.07	33	CRICOVA S.A., Combinat de vinuri, MD	5/2001
42	009816	2000.11.30	8254	2001.09.07	33	CRICOVA S.A., Combinat de vinuri, MD	5/2001
43	009730	2000.11.01	8255	2001.09.14	33	LION-GRI S.R.L., întreprindere mixtă (Moldova-SUA), MD	5/2001
44	009818	2000.11.30	8256	2001.09.14	33,35	TECCA S.R.L., firmă de producție și comerț, MD	5/2001
45	009819	2000.11.30	8257	2001.09.14	09	KATHREIN - WERKE KG, DE	5/2001
46	009821	2000.11.28	8258	2001.09.14	29,30	MARS, INCORPORATED, US	5/2001
47	009822	2000.11.28	8259	2001.09.14	29,30	MARS, INCORPORATED, US	5/2001
48	009824	2000.11.30	8260	2001.09.14	05	SOPHARMA AD, BG	5/2001
49	009825	2000.11.30	8261	2001.09.14	29,30	MARS, INCORPORATED, US	5/2001
50	009826	2000.11.30	8262	2001.09.14	30	WM.WRIGLEY JR.COMPANY, corporația statului Delaware, US	5/2001
51	009827	2000.12.01	8263	2001.09.14	05,29	MARS, INCORPORATED, US	5/2001
52	009831	2000.12.05	8264	2001.09.14	01	AgroFresh Inc., US	5/2001
53	009832	2000.12.05	8265	2001.09.14	01	AgroFresh Inc., US	5/2001
54	009835	2000.10.12	8266	2001.09.14	33	EST & D S.R.L., companie de industrie și comerț, MD	5/2001
55	009836	2000.12.13	8267	2001.09.14	33	Vinar-Zîmbreni, societate pe acțiuni, MD	5/2001
56	009839	2000.12.06	8268	2001.09.14	10	Allergan, Inc., (o corporație organizată și existentă conform legilor statului Delaware), US	5/2001

MD-BOPI 10/2001

1	2	3	4	5	6	7	8
57	009841	2000.12.06	8269	2001.09.14	03,16	Procter & Gamble Holding GmbH, DE	5/2001
58	009843	2000.12.07	8270	2001.09.14	35,36,42	MARIBOR S.R.L., MD	5/2001
59	009844	2000.12.07	8271	2001.09.14	30	KRAFT FOODS HOLDINGS, INC., corporație din statul Delaware, US	5/2001
60	009845	2000.12.07	8272	2001.09.14	03	THE POLO/LAUREN COMPANY, L.P., US	5/2001
61	009883	2000.12.15	8273	2001.09.14	33	CRICOVA-ACOREX S.A., întreprindere mixtă, MD	5/2001

VI

Design industrial

Protecția juridică a desenelor și modelelor industriale în Republica Moldova se asigură în temeiul înregistrării lor la AGEPI în modul stabilit de Legea privind protecția desenelor și modelelor industriale nr. 991-XIII din 15 octombrie 1996, modificată și completată prin Legea nr. 1079-XIV în vigoare din 14 decembrie 2000.

Cererea de înregistrare a desenului sau modelului industrial se depune la AGEPI, personal sau prin reprezentant în proprietate industrială, de către persoana care dispune de dreptul la certificat. Cererea trebuie să conțină documentele prevăzute în art. 11 (3) din Lege.

Desenele și modelele industriale înregistrate pe cale națională se publică în BOPI.

Desenele și modelele industriale înregistrate conform Aranjamentului de la Haga, la care Republica Moldova este parte, se publică în limbile franceză și engleză în Buletinul de Desene și Modele Internaționale ("Bulletin des dessins et modes internationaux/ International Designs Bulletin"). Buletinul, editat pe suport electronic, include atât datele bibliografice, cât și reproducerile desenelor/modelelor industriale și este expus în biblioteca AGEPI, accesibil publicului. În BOPI se publică listele acestor desene și modele, aranjate în ordinea numerelor de înregistrare internațională și a claselor CIDMI.

Pentru etichete și ambalaje ponderea semantică a părții verbale nu se protejează.

Legal protection of the industrial designs in the Republic of Moldova shall be afforded on the basis of registration with the AGEPI carried out in accordance with the Law on the Protection of Industrial Designs No 991-XIII of October 15, 1996, amended and completed by the Law No 1079-XIV, in force as from December 14, 2000.

The industrial design application shall be filed with the AGEPI in person or through a representative in industrial property, by the person to whom the right to the certificate belongs. The application shall contain the documents provided in Art. 11 (3) of the Law.

Industrial designs registered under the national procedure shall be published in the Official Bulletin of Industrial Property.

Industrial designs registered under the Hague Agreement to which the Republic of Moldova is party, shall be published in French and English in the "International Designs Bulletin/Bulletin des dessins et modes internationaux". The Bulletin published on the electronic carrier comprises both bibliographic data and industrial design reproductions and is available for public in the AGEPI library. In the BOPI shall be published designs arranged in the order of the international registration numbers and of the ICID classes .

For labels and packings the semantic weight of the verbal part is not protected.

**CODURILE INID PENTRU IDENTIFICAREA
DATELOR BIBLIOGRAFICE REFERITOARE
LA DESENE ȘI MODELE INDUSTRIALE**

**LIST OF INID CODES CONCERNING
BIBLIOGRAPHIC DATA RELATING
TO INDUSTRIAL DESIGNS**

(11)	Numărul certificatului	(11)	Number of the registration
(15)	Data de înregistrare	(15)	Date of registration
(18)	Data prevăzută de expirare a termenului de valabilitate a înregistrării	(18)	Expected expiration date of the registration
(21)	Numărul depozitului	(21)	Number of the application
(22)	Data depozitului	(22)	Filing date of the application
(23)	Data priorității de expoziție	(23)	Date of exhibition priority
(28)	Numărul de desene și modele	(28)	Number of industrial designs
(30)	Date referitoare la prioritate conform Convenției de la Paris	(30)	Priority data under the Paris Convention
(31)	Numărul depozitului prioritar	(31)	Number of the priority application
(32)	Data depozitului prioritar	(32)	Filing date of the priority application
(33)	Țara depozitului prioritar	(33)	Country of the priority application
(43)	Data de publicare a cererii neexaminată	(43)	Publication date of the unexamined application
(44)	Data de publicare a cererii după examinare	(44)	Publication date of the examined application
(45)	Data eliberării certificatului	(45)	Date of certificate granting
(46)	Data prevăzută de expirare a termenului de amânare a publicării	(46)	Date of deferment expiration
(51)	Clasificarea internațională	(51)	International Classification for Industrial Designs
(54)	Denumirea produsului	(54)	Denomination of the article or product
(55)	Reproducerea desenului/modelului industrial	(55)	Reproduction of the industrial design
(57)	Culorile revendicate	(57)	Indication of colors claimed
(71)	Numele sau denumirea și adresa solicitantului	(71)	Name and address of the applicant
(72)	Numele autorului	(72)	Name of the author
(73)	Numele sau denumirea și adresa titularului	(73)	Name and address of the owner
(74)	Numele reprezentantului în proprietate industrială	(74)	Name of the representative in industrial property
(80)	Datele de depozit internațional conform Aranjamentului de la Haga	(80)	Identification of certain data related to the international deposit of industrial designs under the Hague Agreement

**CODURILE OMPI PENTRU CODIFICAREA
TITLURILOR INFORMAȚIILOR REFERITOARE
LA DESENE ȘI MODELE INDUSTRIALE
PUBLICATE ÎN BULETINUL OFICIAL CONFORM
NORMEI ST. 17**

**WIPO CODES ON CODING OF HEADINGS
OF INFORMATION CONCERNING
INDUSTRIAL DESIGNS MADE IN THE
OFFICIAL BULLETIN OF INDUSTRIAL
PROPERTY IN ACCORDANCE WITH THE STAN-
DARD ST. 17**

FF4L	Desene și modele industriale înregistrate	FF4L	Registered industrial designs
FF4L	Lista desenelor și modelelor industriale înregistrate aranjate în ordinea numerelor de înregistrare (semestrial)	FF4L	Numerical index of registered industrial designs (half-yearly)
FF4L	Lista desenelor și modelelor industriale înregistrate aranjate în ordinea claselor CIDMI (semestrial)	FF4L	Subject index of registered industrial designs, grouped in accordance with the ICID classes (half-yearly)
FF4L	Lista desenelor și modelelor industriale înregistrate aranjate în ordinea alfabetică a numelor titularilor (semestrial)	FF4L	Name index of patent owners of registered industrial designs (half-yearly)
FG4L	Lista certificatelor de înregistrare a desenelor și modelelor industriale eliberate	FG4L	List of granted industrial design certificates
FG4L	Lista desenelor și modelelor industriale înregistrate conform Aranjamentului de la Haga, aranjate în ordinea numerelor de înregistrare internațională (lunar, semestrial)	FG4L	International numerical index of industrial designs registered under the Hague Agreement (monthly, half-yearly)
FG4L	Lista desenelor și modelelor industriale înregistrate conform Aranjamentului de la Haga, aranjate în ordinea claselor CIDMI (lunar, semestrial)	FG4L	Subject index of industrial designs registered under the Hague Agreement, grouped in accordance with the ICID classes (monthly, half-yearly)
NZ4L	Lista desenelor și modelelor industriale reînnoite	NZ4L	List of renewed industrial designs
NZ4L	Lista desenelor și modelelor industriale reînnoite conform Aranjamentului de la Haga	NZ4L	List of industrial designs renewed under the Hague Agreement
MG4L	Lista certificatelor de înregistrare a desenelor și modelelor industriale decăzute din drepturi prin neachitarea taxei de eliberare a certificatului	MG4L	List of industrial design certificates forfeited for non-payment of the issuance fee

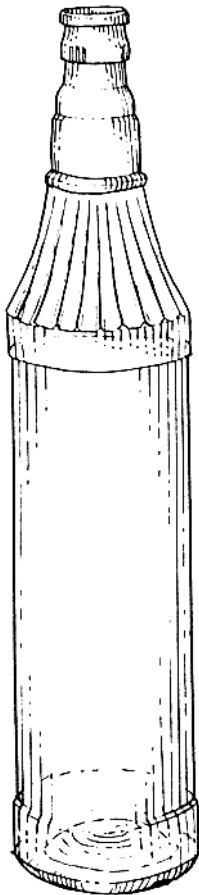
FF4L Desene și modele industriale înregistrate

Orice persoană interesată are dreptul să depună la Agenție o contestație motivată împotriva hotărârii de înregistrare a desenului sau modelului industrial în termen de 6 luni de la data publicării acestei hotărâri în BOPI, dacă nu este îndeplinită cel puțin una din condițiile prevăzute la art. 4-8 din Legea privind protecția desenelor și modelelor industriale nr. 991-XIII din 15 octombrie 1996, modificată și completată prin Legea nr. 1079-XIV în vigoare din 14 decembrie 2000.

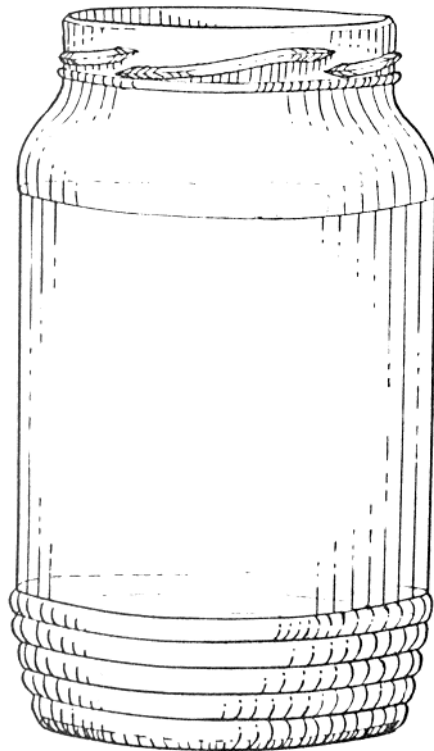
Any person concerned may, where at least one of the conditions set forth in Articles 4 to 8 of the Law on the Protection of Industrial Designs No 991-XIII of October 15, 1996, amended and completed by the Law No 1079-XIV, in force as from December 14, 2000, has not been met, file with the Agency a reasoned declaration of opposition to any decision to register an industrial design within six months following the date of publication of that decision in the BOPI.

(11) **283**
(15) 2001.09.04
(51) **LOC (7) Cl. 09-01**
(21) f 2000 0051
(22) 2000.07.10
(18) 2005.07.10
(28) 2

(71)(73) FABRICA DE STICLĂ DIN CHIȘINĂU S.A.,
MD
Str. Transnistria nr. 20, MD-2036, Chișinău, Re-
publica Moldova
(72) DJALO Anatolii, MD
(54) **Butelie, borcan**
(55)



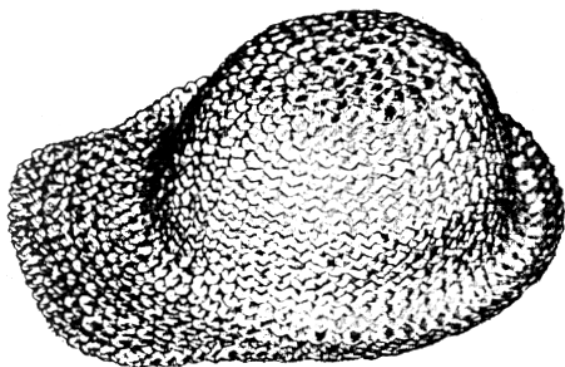
1



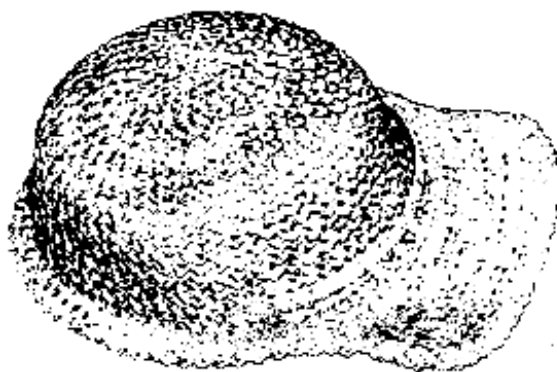
2

(11) **339**
(15) 2001.09.20
(51) **LOC (7) Cl. 02-03**
(21) f 2001 0012
(22) 2000.10.11
(18) 2005.10.11

(28) 2
(71)(72)(73) BUCĂȚARU Petru, MD
Str. Grenoble nr. 130, bloc 1, ap. 19, MD-2019,
Chișinău, Republica Moldova
(54) **Chipiuri de paie**
(55)



1



2

(11) **340**
(15) 2001.09.14
(51) **LOC (7) Cl. 06-08**
(21) f 2001 0014
(22) 2001.01.30
(18) 2006.01.30
(28) 1

(71)(73) ALFA-PLAST S.R.L., MD
Str. Alba-Iulia nr. 75, MD-2071, Chișinău, Re-
publica Moldova
(72) ANDRIEVSCHI Ion, MD; STASIV Olga, MD
(54) **Cuier**
(55)



- (11) **341**
- (15) 2001.09.04
- (51) **LOC (7) Cl. 07-01, 04, 05, 06, 07, 99**
- (21) f 2001 0017
- (22) 2001.01.30
- (18) 2006.01.30
- (28) 11

- (71)(73) ALFA-PLAST S.R.L., MD
Str. Alba-Iulia nr. 75, MD-2071, Chişinău, Republica Moldova
- (72) ANDRIEVSCHI Ion, MD; STASIV Olga, MD; PAVLOVSCHI Andrei, MD
- (54) **Produse de uz casnic**
- (55)



1



2



3



4

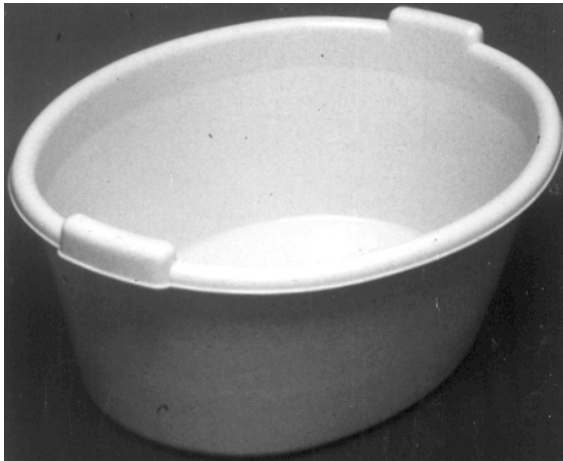
(11) 341



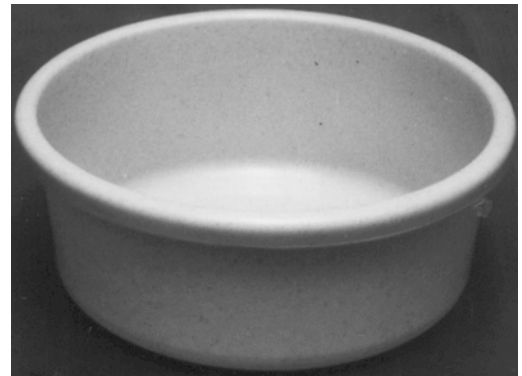
5



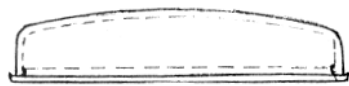
6



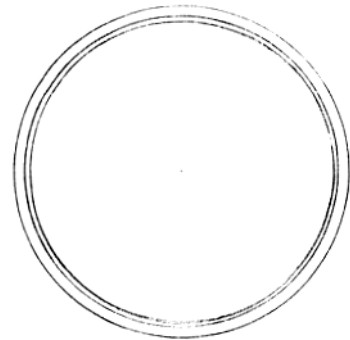
7



8



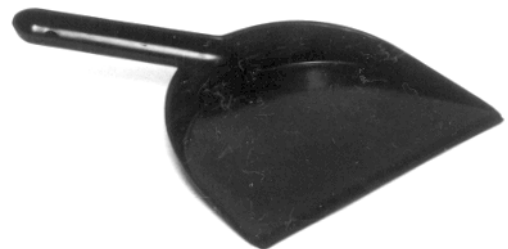
9.1



9.2



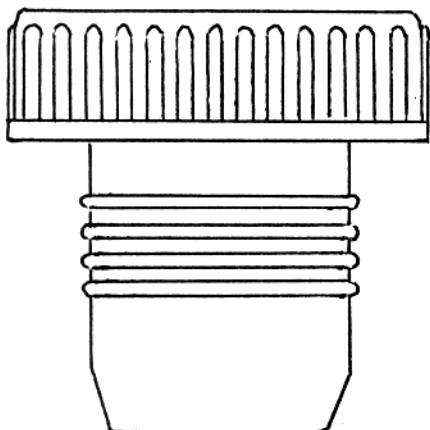
10



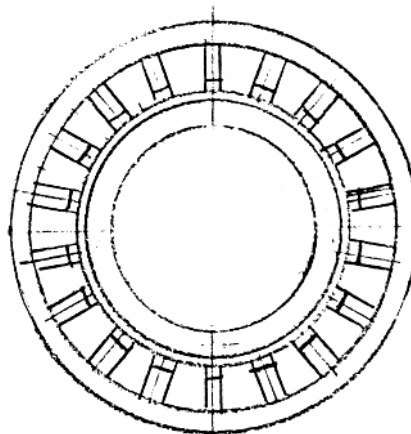
11

(11) **342**
 (15) 2001.09.14
 (51) **LOC (7) Cl. 09-07**
 (21) f 2001 0018
 (22) 2001.02.06
 (18) 2006.02.06
 (28) 1

(71)(73) VIDAR S.R.L., FIRMĂ COMERCIALĂ DE
 PRODUCERE, MD
 Bd. Decebal nr. 139, MD-2060, Chişinău, Re-
 publica Moldova
 (72) IVASENCO Alexei, MD
 (54) **Dop pentru butelii**
 (55)



1.1



1.2

(11) **343**
 (15) 2001.09.14
 (51) **LOC (7) Cl. 09-09; 23-02**
 (21) f 2001 0015
 (22) 2001.01.30
 (18) 2006.01.30
 (28) 1

(71)(73) ALFA-PLAST S.R.L., MD
 Str. Alba-Iulia nr. 75, MD-2071, Chişinău, Re-
 publica Moldova
 (72) ANDRIEVSCHI Ion, MD; STASIV Olga, MD
 (54) **Oală pentru copii**
 (55)



(11) **344**
 (15) 2001.09.14
 (51) **LOC (7) Cl. 11-02**
 (21) f 2001 0016
 (22) 2001.01.30
 (18) 2006.01.30
 (28) 1

(71)(73) ALFA-PLAST S.R.L., MD
 Str. Alba-Iulia nr. 75, MD-2071, Chişinău, Republica Moldova
 (72) ANDRIEVSCHI Ion, MD; STASIV Olga, MD
 (54) **Ghiveci cu suport pentru flori**
 (55)



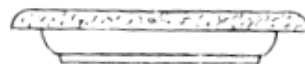
1.1



1.2



1.3



1.4

(11) **345**
 (15) 2001.09.20
 (51) **LOC (7) Cl. 19-08**
 (21) f 2000 0079
 (22) 2000.09.14
 (18) 2005.09.14
 (28) 14
 (57) Culori revendicate: desenul 1 - alb, negru, auriu, verde, galben, bej, cafeniu, sur, roşu, albastru, kaki; desenul 2 - alb, negru, auriu, verde, galben, bej, cafeniu, sur, roşu, albastru; desenul 3 - alb, negru, auriu, verde, galben, bej, cafeniu, sur, roşu, albastru; desenul 4 - alb, negru, auriu, verde, galben, bej, cafeniu, sur, roşu, albastru; desenul 5 - alb, negru, auriu, verde, galben, bej,

cafeniu, sur, roşu, albastru; desenul 6 - alb, negru, auriu, verde, galben, bej, cafeniu, sur, roşu, albastru; desenul 7 - alb, negru, auriu, verde, galben, bej, cafeniu, sur, roşu, albastru; desenul 8 - alb, negru, auriu, verde, galben, bej, cafeniu, sur, roşu, albastru; desenul 9 - alb, negru, auriu, verde, galben, bej, cafeniu, sur, roşu, albastru, vişiniu; desenul 10 - alb, negru, auriu, verde, galben, bej, cafeniu, sur, roşu, albastru; desenul 11 - alb, negru, auriu, verde, galben, bej, cafeniu, sur, roşu, albastru, vişiniu; desenul 12 - alb, negru, auriu, verde, galben, bej, cafeniu, sur, roşu, albastru; desenul 13 - alb, negru, auriu, verde, galben, bej, cafeniu, sur, roşu, albastru, liliachiu; desenul 14 - alb,

negru, auriu, verde, galben, bej, cafeniu, sur,
roșu, albastru.

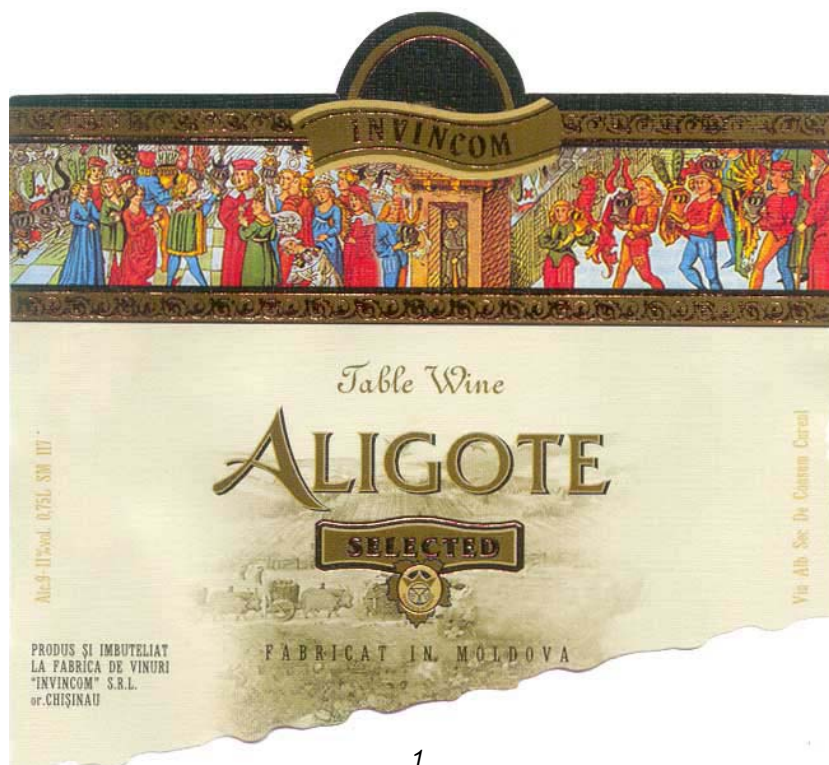
(71)(73) INVINCOM S.R.L., FIRMĂ COMERCIALĂ DE
PRODUCȚIE, MD

Str. Soarelui nr. 87, MD-2011, Codru, Chișinău,
Republica Moldova

(72) GONCIAROV Oleg, MD

(54) Etichete

(55) **Remarcă: ponderea semantică a părții verbale nu se protejează**



1



2

(11) 345



3



4

(11) 345



5



6

(11) 345



7



8

(11) 345



9

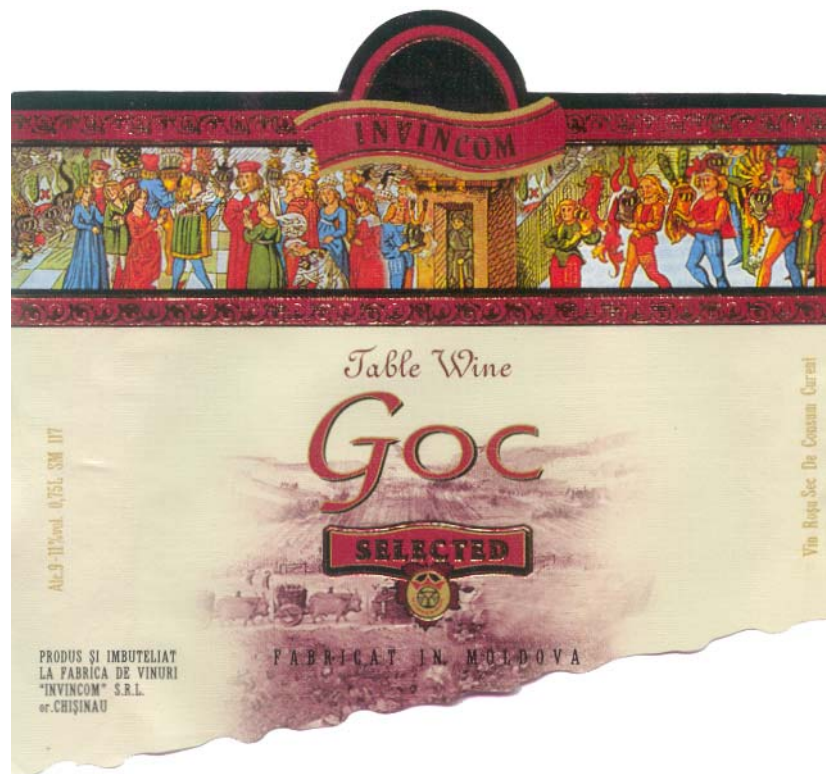


10

(11) 345

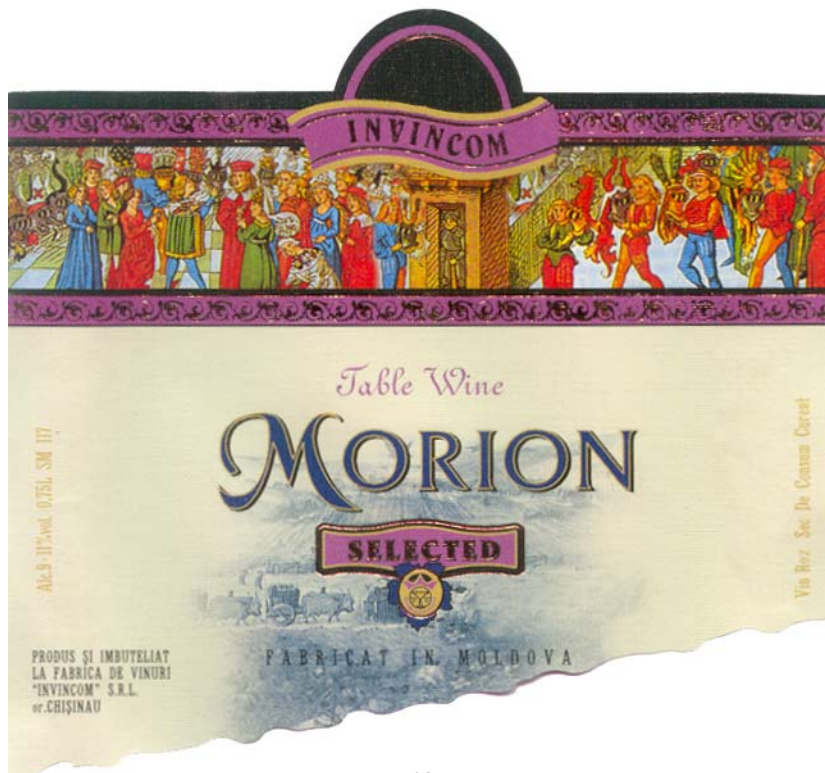


11



12

(11) 345



13



14

FG4L Lista certificatelor de înregistrare a desenelor și modelelor industriale eliberate în septembrie 2001

Se publică următoarele date: numărul curent, numărul certificatului, clasele conform CIDMI, numărul depozitului, data depozitului, numărul de desene și modele industriale, titularul, codul țării conform ST. 3 OMPI, numărul BOPI în care a fost publicată înregistrarea

Nr. crt.	(11) Nr. certifi- catului	(51) Clase	(21) Nr. depozit	(22) Data depozit	(28) Nr. de desene și modele industriale	(73) Titular, cod ST. 3 OMPI	(44) Nr. BOPI
1	266	09-01	f 2000 0034	2000.05.19	1	"MIGDAL-P" S.A., MD	1/2001
2	269	09-05	f 2000 0045	2000.06.20	1	PANUȘ Grigore, MD CALDARE Igor, MD	2/2001
3	270	11-05	f 2000 0046	2000.06.23	2	FIRMA COMERCIALĂ DE PRODUȚIE "MAC- STRO", S.R.L., MD	2/2001
4	271	13-99	f 2000 0042	2000.06.02	1	"ENPLASTCOM" S.R.L., MD	2/2001
5	272	19-08	f 2000 0043	2000.06.13	2	COMBINATUL DE PRODUSE CEREALIERE "BERECHET CEADÎR- LUNGA", MD	2/2001
6	273	19-08	f 2000 0044	2000.06.15	2	ÎNTRERINDERE MIXTĂ MOLDO- GIBALTARĂ "VINORUM" S.A., MD	2/2001
7	274	19-08	f 2000 0047	2000.06.09	8	"DIONYSOS-MERENI" S.A., ÎNTRERINDERE PENTRU PRELUCRAREA PRODUSELOR AGRICOLE ȘI COMERȚ, MD	2/2001
8	276	19-08	f 2000 0037	2000.06.02	1	"ȘIPOTUL PLUS" S.R.L., MD	2/2001
9	277	19-08	f 2000 0039	2000.06.05	1	ÎNTRERINDERE MIXTĂ MOLDO- GIBALTARĂ "VINORUM" S.A., MD	2/2001

FG4L Lista desenelor și modelelor industriale înregistrate în Republica Moldova conform Aranjamentului de la Haga, aranjate în ordinea numerelor de înregistrare internațională

Se publică următoarele date: numărul curent, numărul înregistrării internaționale, data înregistrării internaționale, data priorității, titularul, codul țării conform ST. 3 OMPI, denumirea desenului și modelului industrial, clasele conform CIDMI, numărul de desene și modele industriale (numărul desenului și modelului industrial), data prevăzută de expirare a termenului de valabilitate a înregistrării, numărul Buletinului de Desene și Modele Internaționale (IDB) în care a fost publicată cererea de înregistrare

Nr. crt.	(11) Nr. înregistrării	(15) Data înregistrării	(23)(30) Prioritate	(73) Titular, cod ST. 3 OMPI	(54) Denumirea desenului și modelului industrial	(51) Clase	(28)(20) Nr. de desene și modele industriale (nr. desenului și modelului industrial)	(18) Valabilitate	Nr. IDB
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	DM/055001	2000.11.10	2000.05.12, US	UNIVERSITY OF FLORIDA TISSUE BANK ITALIA SRL, IT	Implanturi osoase asamblate / Assembled bone implants / Implants osseux assemblés	24-03	14	2005.11.10	3/2001
2	DM/055013	2001.01.15		INTERIOR'S S.A., FR	Consolă care se pune pe birou / Console à poser sur bureau / Console for mounting on desk	06-06	1	2006.01.15	3/2001
3	DM/055045	2000.12.22	2000.07.11, FR	HAMIDI RACHID, FR	Capac pentru lumina semaforului / Cache feux de signalisation / Traffic light cover	26-06	1	2005.12.22	3/2001
4	DM/055055	2001.01.19	2000.08.18, DE	HENKEL KOMMANDITGESELLSCHAFT AUF AKTIEN, DE	Cutii / Boxes / Boîtes	09-03	3	2006.01.19	3/2001
5	DM/055063	2001.01.30		SONY OVERSEAS SA, CH	Lector de disc optic combinat cu radio, amplificator, cu lector de benzi și cu lector de disc video / Optical disc player combined with radio receiver, amplifier, tape player and video disc player / Lecteur de disque optique combiné à un radio, un amplificateur, un lecteur de bandes et un lecteur de vidéodisque	14-01, 03	1	2006.01.30	3/2001

DESIGN

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
6	DM/055067	2000.12.15	2000.10.07, DE	SIEMATIC MÖBELWERKE GMBH & CO., DE	Sertar pentru mobile de bucătărie / Drawer for kitchen furniture / Tiroir pour meubles de cuisine	06-06	1	2005.12.15	3/2001
7	DM/055074	2001.02.05	2000.08.31, DK	DAGLICHT B.V., NL	Storuri pentru ferestre / Sunblinds for windows / Ecrans solaires pour fenêtres	25-02	2	2006.02.05	3/2001
8	DM/055094	2001.02.14		SWATCH AG (SWATCH SA) (SWATCH LTD.), CH	Ceas-brățară / Montre-bracelet / Wrist watch	10-02	1	2006.02.14	3/2001
9	DM/055095	2001.02.14		SWATCH AG (SWATCH SA) (SWATCH LTD.), CH	Ceasuri-brățări / Montres-bracelets / Wrist watches	10-02	2	2006.02.14	3/2001
10	DM/055108	2001.01.31		SONY OVERSEAS SA, CH	Magnetofon numeric combinat cu radioreceptor și cu magnetofon cu bandă / Digital audio disc player combined with radio receiver and tape recorder / Magnétophone numérique combiné à un radiorécepteur et à un magnétophone à bande	14-01, 03	1	2006.01.31	3/2001
11	DM/055123	2001.02.19		COSMOV S.P.A., IT	Mânere, mânere rotunde și garnituri pentru mobile / Handles, knobs and fittings for furniture / Poignées, boutons et garnitures pour meubles	08-06, 09	16	2006.02.19	3/2001
12	DM/055125	2001.02.19		SWATCH AG (SWATCH SA) (SWATCH LTD.), CH	Ceasuri-brățări / Montres-bracelets / Wrist watches	10-02	5	2006.02.19	3/2001
13	DM/055126	2001.02.19		SWATCH AG (SWATCH SA) (SWATCH LTD.), CH	Brățări pentru ceasuri / Bracelets de montres / Watch bracelets	10-07	5	2006.02.19	3/2001
14	DM/055133	2001.02.21		ESCADA DEVELOPMENT S.A.R.L., FR	Ochelari de soare / Lunettes de soleil / Sunglasses	16-06	1	2006.02.21	3/2001
15	DM/055149	2001.02.26		SONY OVERSEAS S.A., CH	Telecomandă destinată pentru aparat electronic pentru sunet și imagine / Remote controller for an electronic apparatus dealing with sound and image / Télécommande destinée à un appareil électronique pour le son et l'image	14-03	1	2006.02.26	3/2001
16	DM/055178	2001.02.09	2000.08.22, BG	EDNOLICHNO DRUZHES- TVO S OGRANICHENA OTGOVORNOST "TANDEM 99", BG	Cutie / Box / Boîte	09-03	1	2006.02.09	3/2001

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
17	DM/055180	2001.02.15		SONY OVERSEAS SA, CH	Player cu discuri optice cu amplificator și difuzor / Optical disc player combined with an amplifier, loudspeaker boxes / Lecteur de disques optiques avec amplificateur et enceintes de haut-parleur intégrés	14-01, 03	4	2006.02.15	3/2001
18	DM/055187	2000.12.15		HERMES SELLIER (SOCIÉTÉ ANONYME), FR	Clemă pentru bancnotă / Pince-billet / Banknote clip	19-02	1	2005.12.15	3/2001
19	DM/055197	2001.02.26		SWATCH AG (SWATCH SA) (SWATCH LTD.), CH	Aparat pentru comunicare / Appareil de communication / Communication device	14-03	1	2006.02.26	3/2001
20	DM/055198	2001.02.26		WESTFÄLISCHE TEXTIL - GESELLSCHAFT KLINGENTHAL & CO. MBH, DE	Țesături / Fabrics / Tissus	05-05	9	2006.02.26	3/2001
21	DM/055200	2001.02.27		SWATCH AG (SWATCH SA) (SWATCH LTD.), CH	Ceasuri-brățări / Montres-bracelets / Wrist watches	10-02	2	2006.02.27	3/2001
22	DM/055201	2001.02.27		SWATCH AG (SWATCH SA) (SWATCH LTD.), CH	Ceasuri-brățări / Montres-bracelets / Wrist watches	10-02	2	2006.02.27	3/2001
23	DM/055203	2001.02.27		SWATCH AG (SWATCH SA) (SWATCH LTD.), CH	Ceas / Montre / Watch	10-02	1	2006.02.27	3/2001
24	DM/055206	2001.03.01		INTERIOR'S S.A., FR	Cutii decorative rotunde / Boîtes décoratives rondes / Round decorative boxes	03-01	2	2006.03.01	3/2001
25	DM/055207	2001.03.01		INTERIOR'S S.A., FR	Tablă decorativă înzestrată cu o suprafață de scris / Tableau décoratif muni d'une partie écriteiroire / Decorative board with area for writing	11-02	1	2006.03.01	3/2001
26	DM/055208	2001.03.01		INTERIOR'S S.A., FR	Panou decorativ cu orologiu / Panneau décoratif avec horloge / Decorative board with clock	10-01	1	2006.03.01	3/2001
27	DM/055209	2001.03.01		INTERIOR'S S.A., FR	Coșuleț decorativ cu toartă / Corbeille décorative avec anse / Decorative basket with handle	11-02	1	2006.03.01	3/2001
28	DM/055210	2001.03.01		INTERIOR'S S.A., FR	Obiect decorativ pe care se pune pupitrul pentru cărți / Objet décoratif à poser "porte-carte" / Free-standing decorative object "card holder"	11-02	1	2006.03.01	3/2001

DESIGN

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
29	DM/055226	2001.03.09		THE SWATCH GROUP MANAGEMENT SERVICES AG (THE SWATCH GROUP MANAGEMENT SERVICES SA) (THE SWATCH GROUP MANAGEMENT SERVICES LTD.), CH	Ceasuri-brățări și cutie pentru ceas / Montres-bracelets et boîtes de montre / Wrist watches and watch case	10-02,07	4	2006.03.09	3/2001
30	DM/055227	2001.03.09		SWATCH AG (SWATCH SA) (SWATCH LTD.), CH	Ceasuri-brățări / Montres-bracelets / Wrist watches	10-02	4	2006.03.09	3/2001
31	DM/055235	2000.12.15		HERMES SELLIER (SOCIÉTÉ ANONYME), FR	Cutie, pandantive, inele, brățări, colier, cercei, clipsuri pentru urechi / Boîtes, pendentifs, bagues, bracelets, collier, boucles d'oreille, clips d'oreilles / Box, pendants, rings, bracelets, necklace, earring, ear clips	11-01, 02	20	2005.12.15	3/2001
32	DM/055251	2000.11.16		FIRE INTERNATIONAL DEUTSCHLAND GMBH, DE	Sistem de comandă, pistol laser pentru jocurile electronice / Controller, light gun for computer games / Boîtier de commande, pistolet laser pour jeux informatiques	21-01	2	2005.11.16	3/2001
33	DM/055254	2000.12.21		UNDERBERG KG, DE	Butelie din sticlă / Glass bottle / Bouteille en verre	07-01	1	2005.12.21	3/2001
34	DM/055255	2000.12.21		UNDERBERG KG, DE	Butelie din sticlă cu recipient de băut / Glass bottle with drinking vessel / Bouteille en verre avec récipient à boire	07-01	1	2005.12.21	3/2001
35	DM/055260	2001.02.23	2000.09.11, JP	SONY OVERSEAS SA, CH	Telefon fără fir combinat cu lector-înregistrator pentru element semiconductor și cameră, ecran receptor pentru televizor / Wireless telephone combined with recorder-player for semiconductor element and camera, monitor television receivers / Téléphone sans fil combiné à un lecteur-enregistreur pour élément semi-conducteur et caméra, écrans récepteurs de télévision	14-01, 03; 16-01	3	2006.02.23	3/2001

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
36	DM/055271	2001.03.13		THE SWATCH GROUP MANAGEMENT SERVICES AG (THE SWATCH GROUP MANAGEMENT SERVICES SA) (THE SWATCH GROUP MANAGEMENT SERVICES LTD.), CH	Bijuterii / Bijoux / Jewelry	11-01	5	2006.03.13	3/2001
37	DM/055306	2000.04.25		SOCIÉTÉ DES PRODUITS NESTLÉ S.A., CH	Sticlă / Flacon / Bottle	09-01	1	2005.04.25	3/2001
38	DM/055331	2000.11.30	2000.06.26, FR	HERMES SELLIER (SOCIÉTÉ ANONYME), FR	Desene pentru țesături, motive decorative pentru țesături / Dessins pour tissus, motifs décoratifs pour tissus / Designs for textile fabrics, decorative patterns for textile fabrics	05-05	16	2005.11.30	3/2001
39	DM/055337	2001.02.23		SONY OVERSEAS SA, CH	Cameră de luat vederi / Video camera / Caméra vidéo	16-01	1	2006.02.23	3/2001
40	DM/055338	2001.02.23		SONY OVERSEAS SA, CH	Videomagnetofon / Video tape recorder / Magnétoscope à bande	14-01	1	2006.02.23	3/2001
41	DM/055349	2001.02.06	2000.08.10, IT	GRU.P. ITALIA - GRUPPO PELLE ITALIA SPA, IT	Genți cu bandulieră și poșete / Shoulder and handbags / Sacs à bandoulière et sacs à main	03-01	4	2006.02.06	3/2001
42	DM/055358	2001.03.15	2001.02.09, G B	SONY OVERSEAS SA, CH	Cutie pentru difuzor / Loudspeaker box / Enceinte de haut-parleur	14-01	1	2006.03.15	3/2001
43	DM/055359	2001.03.16		LÉONARD S.A., CH	Cutie pentru ceas cu brățară, cutie pentru ceas / Watch-case with bracelet, watch-case / Boîtier de montre avec bracelet, boîtier de montre	10-07	2	2006.03.16	3/2001
44	DM/055360	2001.03.19		COMPAGNIE GERVAIS DANONE, FR	Ambalaje pentru produse alimentare / Emballages pour produits alimentaires / Packagings for foodstuffs	09-03	2	2006.03.19	3/2001

FG4L Lista desenelor și modelelor industriale înregistrate în Republica Moldova conform Aranjamentului de la Haga, aranjate în ordinea claselor CIDMI

Se publică următoarele date: clasele, numărul înregistrării internaționale, data înregistrării internaționale, data priorității, titularul, codul țării conform ST. 3 OMPI, denumirea desenului și modelului industrial, numărul de desene și modele industriale (numărul desenului și modelului industrial), data prevăzută de expirare a termenului de valabilitate a înregistrării, numărul Buletinului de Desene și Modele Internaționale (IDB) în care a fost publicată cererea de înregistrare

(51) Clase	(11) Nr. înregistrării	(15) Data înregistrării	(23)(30) Prioritate	(73) Titular, cod ST. 3 OMPI	(54) Denumirea desenului și modelului industrial	(28)(20) Nr. de desene și modele industriale (nr. desenului și modelului industrial)	(18) Valabilitate	Nr. IDB
1	2	3	4	5	6	7	8	9
03-01	DM/055206	2001.03.01		INTERIOR'S S.A., FR	Cutii decorative rotunde / Boîtes décoratives rondes / Round decorative boxes	2	2006.03.01	3/2001
03-01	DM/055349	2001.02.06	2000.08.10, IT	GRU.P. ITALIA - GRUPPO PELLE ITALIA SPA, IT	Genți cu bandulieră și poșete / Shoulder and handbags / Sacs à bandoulière et sacs à main	4	2006.02.06	3/2001
05-05	DM/055198	2001.02.26		WESTFÄLISCHE TEXTIL - GESELLSCHAFT KLINGENTHAL & CO. MBH, DE	Țesături / Fabrics / Tissus	9	2006.02.26	3/2001
05-05	DM/055331	2000.11.30	2000.06.26, FR	HERMES SELLIER (SOCIÉTÉ ANONYME), FR	Desene pentru țesături, motive decorative pentru țesături / Dessins pour tissus, motifs décoratifs pour tissus / Designs for textile fabrics, decorative patterns for textile fabrics	16	2005.11.30	3/2001
06-06	DM/055013	2001.01.15		INTERIOR'S S.A., FR	Consolă care se pune pe birou / Console à poser sur bureau / Console for mounting on desk	1	2006.01.15	3/2001
06-06	DM/055067	2000.12.15	2000.10.07, DE	SIEMATIC MÖBELWERKE GMBH & CO., DE	Sertar pentru mobile de bucătărie / Drawer for kitchen furniture / Tiroir pour meubles de cuisine	1	2005.12.15	3/2001
07-01	DM/055254	2000.12.21		UNDERBERG KG, DE	Butelie din sticlă / Glass bottle / Bouteille en verre	1	2005.12.21	3/2001

1	2	3	4	5	6	7	8	9
07-01	DM/055255	2000.12.21		UNDERBERG KG, DE	Butelie din sticlă cu recipient de băut / Glass bottle with drinking vessel / Bouteille en verre avec récipient à boire	1	2005.12.21	3/2001
08-06, 09	DM/055123	2001.02.19		COSMOV S.P.A., IT	Mânere, mânere rotunde și garnituri pentru mobile / Handles, knobs and fittings for furniture / Poignées, boutons et garnitures pour meubles	16	2006.02.19	3/2001
09-01	DM/055306	2000.04.25		SOCIÉTÉ DES PRODUITS NESTLÉ S.A., CH	Sticlă / Flacon / Bottle	1	2005.04.25	3/2001
09-03	DM/055055	2001.01.19	2000.08.18, DE	HENKEL KOMMANDITGESELLSCHAFT AUF AKTIEN, DE	Cutii / Boxes / Boîtes	3	2006.01.19	3/2001
09-03	DM/055178	2001.02.09	2000.08.22, BG	EDNOLICHNO DRUZHESTVO S OGRANICHENA OTGOVORNOST "TANDEM 99", BG	Cutie / Box / Boîte	1	2006.02.09	3/2001
09-03	DM/055360	2001.03.19		COMPAGNIE GERVAIS DANONE, FR	Ambalaje pentru produse alimentare / Emballages pour produits alimentaires / Packagings for foodstuffs	2	2006.03.19	3/2001
10-01	DM/055208	2001.03.01		INTERIOR'S S.A., FR	Panou decorativ cu orologiu / Panneau décoratif avec horloge / Decorative board with clock	1	2006.03.01	3/2001
10-02	DM/055094	2001.02.14		SWATCH AG (SWATCH SA) (SWATCH LTD.), CH	Ceas-brățară / Montre-bracelet / Wrist watch	1	2006.02.14	3/2001
10-02	DM/055095	2001.02.14		SWATCH AG (SWATCH SA) (SWATCH LTD.), CH	Ceasuri-brățări / Montres-bracelets / Wrist watches	2	2006.02.14	3/2001
10-02	DM/055125	2001.02.19		SWATCH AG (SWATCH SA) (SWATCH LTD.), CH	Ceasuri-brățări / Montres-bracelets / Wrist watches	5	2006.02.19	3/2001
10-02	DM/055200	2001.02.27		SWATCH AG (SWATCH SA) (SWATCH LTD.), CH	Ceasuri-brățări / Montres-bracelets / Wrist watches	2	2006.02.27	3/2001
10-02	DM/055201	2001.02.27		SWATCH AG (SWATCH SA) (SWATCH LTD.), CH	Ceasuri-brățări / Montres-bracelets / Wrist watches	2	2006.02.27	3/2001
10-02	DM/055203	2001.02.27		SWATCH AG (SWATCH SA) (SWATCH LTD.), CH	Ceas / Montre / Watch	1	2006.02.27	3/2001
10-02	DM/055227	2001.03.09		SWATCH AG (SWATCH SA) (SWATCH LTD.), CH	Ceasuri-brățări / Montres-bracelets / Wrist watches	4	2006.03.09	3/2001

DESIGN

1	2	3	4	5	6	7	8	9
10-02, 07	DM/055226	2001.03.09		THE SWATCH GROUP MANAGEMENT SERVICES AG (THE SWATCH GROUP MANAGEMENT SERVICES SA) (THE SWATCH GROUP MANAGEMENT SERVICES LTD.), CH	Ceasuri-brățări și cutie pentru ceas / Montres-bracelets et boîtes de montre / Wrist watches and watch case	4	2006.03.09	3/2001
10-07	DM/055126	2001.02.19		SWATCH AG (SWATCH SA) (SWATCH LTD.), CH	Brățări pentru ceasuri / Bracelets de montres / Watch bracelets	5	2006.02.19	3/2001
10-07	DM/055359	2001.03.16		LÉONARD S.A., CH	Cutie pentru ceas cu brățară, cutie pentru ceas / Watch-case with bracelet, watch- case / Boîtier de montre avec bracelet, boîtier de montre	2	2006.03.16	3/2001
11-01	DM/055271	2001.03.13		THE SWATCH GROUP MANAGEMENT SERVICES AG (THE SWATCH GROUP MANAGEMENT SERVICES SA) (THE SWATCH GROUP MANAGEMENT SERVICES LTD.), CH	Bijuterii / Bijoux / Jewelry	5	2006.03.13	3/2001
11-01, 02	DM/055235	2000.12.15		HERMES SELLIER (SOCIÉTÉ ANONYME), FR	Cutie, pandantive, inele, brățări, colier, cercei, clipsuri pentru urechi / Boîte, pendentifs, bagues, bracelets, collier, boucles d'oreille, clips d'oreilles / Box, pendants, rings, bracelets, necklace, earring, ear clips	20	2005.12.15	3/2001
11-02	DM/055207	2001.03.01		INTERIOR'S S.A., FR	Tablă decorativă înzestrată cu o suprafață de scris / Tableau décoratif muni d'une partie écriteire / Decorative board with area for writing	1	2006.03.01	3/2001
11-02	DM/055209	2001.03.01		INTERIOR'S S.A., FR	Coșuleț decorativ cu toartă / Corbeille décorative avec anse / Decorative basket with handle	1	2006.03.01	3/2001
11-02	DM/055210	2001.03.01		INTERIOR'S S.A., FR	Obiect decorativ pe care se pune pupitrul pentru cărți / Objet décoratif à poser "porte-carte" / Free-standing decorative object "card holder"	1	2006.03.01	3/2001

1	2	3	4	5	6	7	8	9
14-01	DM/055338	2001.02.23		SONY OVERSEAS SA, CH	Videomagnetofon / Video tape recorder / Magnétoscope à bande	1	2006.02.23	3/2001
14-01	DM/055358	2001.03.15	2001.02.09, GB	SONY OVERSEAS SA, CH	Cutie pentru difuzor / Loud-speaker box / Enceinte de haut-parleur	1	2006.03.15	3/2001
14-01, 03	DM/055063	2001.01.30		SONY OVERSEAS SA, CH	Lector de disc optic combinat cu radio, amplificator, cu lector de benzi și cu lector de disc video / Optical disc player combined with radio receiver, amplifier, tape player and video disc player / Lecteur de disque optique combiné à un radio, un amplificateur, un lecteur de bandes et un lecteur de vidéodisque	1	2006.01.30	3/2001
14-01, 03	DM/055108	2001.01.31		SONY OVERSEAS SA, CH	Magnetofon numeric combinat cu radioreceptor și cu magnetofon cu bandă / Digital audio disc player combined with radio receiver and tape recorder / Magnétophone numérique combiné à un radiorécepteur et à un magnétophone à bande	1	2006.01.31	3/2001
14-01, 03	DM/055180	2001.02.15		SONY OVERSEAS SA, CH	Player cu discuri optice cu amplificator și difuzor / Optical disc player combined with an amplifier, loudspeaker boxes / Lecteur de disques optiques avec amplificateur et enceintes de haut-parleur intégrés	4	2006.02.15	3/2001
14-01, 03; 16-01	DM/055260	2001.02.23	2000.09.11, JP	SONY OVERSEAS SA, CH	Telefon fără fir combinat cu lector-înregistrator pentru element semiconductor și cameră, ecran receptor pentru televizor / Wireless telephone combined with recorder/player for semiconductor element and camera, monitor television receivers / Téléphone sans fil combiné à un lecteur/enregistreur pour élément semi-conducteur et caméra, écrans récepteurs de télévision	3	2006.02.23	3/2001

DESIGN

1	2	3	4	5	6	7	8	9
14-03	DM/055149	2001.02.26		SONY OVERSEAS S.A., CH	Telecomandă destinată pentru aparat electronic pentru sunet și imagine / Remote controller for an electronic apparatus dealing with sound and image / Télécommande destinée à un appareil électronique pour le son et l'image	1	2006.02.26	3/2001
14-03	DM/055197	2001.02.26		SWATCH AG (SWATCH SA) (SWATCH LTD.), CH	Aparat pentru comunicare / Appareil de communication / Communication device	1	2006.02.26	3/2001
16-01	DM/055337	2001.02.23		SONY OVERSEAS SA, CH	Cameră de luat vederi / Video camera / Caméra vidéo	1	2006.02.23	3/2001
16-06	DM/055133	2001.02.21		ESCADA DEVELOPMENT S.A.R.L., FR	Ochelari de soare / Lunettes de soleil / Sunglasses	1	2006.02.21	3/2001
19-02	DM/055187	2000.12.15		HERMES SELLIER (SOCIÉTÉ ANONYME), FR	Clemă pentru bancnotă / Pince-billet / Banknote clip	1	2005.12.15	3/2001
21-01	DM/055251	2000.11.16		FIRE INTERNATIONAL DEUTSCHLAND GMBH, DE	Sistem de comandă, pistol laser pentru jocurile electronice / Controller, light gun for computer games / Boîtier de commande, pistolet laser pour jeux informatiques	2	2005.11.16	3/2001
24-03	DM/055001	2000.11.10	2000.05.12, US	UNIVERSITY OF FLORIDA TISSUE BANK ITALIA SRL, IT	Implanturi osoase asamblate / Assembled bone implants / Implants osseux assemblés	14	2005.11.10	3/2001
25-02	DM/055074	2001.02.05	2000.08.31, DK	DAGLICHT B.V., NL	Storuri pentru ferestre / Sunblinds for windows / Ecrans solaires pour fenêtres	2	2006.02.05	3/2001
26-06	DM/055045	2000.12.22	2000.07.11, FR	HAMIDI RACHID, FR	Capac pentru lumina semaforului / Cache feux de signalisation / Traffic light cover	1	2005.12.22	3/2001

NZ4L Lista desenelor și modelelor industriale reînnoite în Republica Moldova conform Aranjamentului de la Haga, aranjate în ordinea numerelor de înregistrare internațională

Se publică următoarele date: numărul curent, numărul înregistrării internaționale, titularul, codul țării conform ST. 3 OMPI, numărul de desene și modele industriale reînnoite (numărul desenului și modelului industrial reînnoit), data de expirare a reînnoirii, numărul BOPI în care a fost publicată înregistrarea internațională, numărul Buletinului de Desene și Modele Internaționale (IDB) în care a fost publicată reînnoirea

Nr. crt.	(11) Nr. înregistrării	(73) Titular, cod ST. 3 OMPI	(28)(20) Nr. de desene și modele industriale reînnoite (nr. desenului și modelului industrial reînnoit)	(17) Data expirării reînnoirii	(44) Nr. BOPI	Nr. IDB
1	DM/035868	FENDI PROFUMI S.P.A., IT	1	2006.03.18 (1R)	12/1997	3/2001
2	DM/035890	SONY OVERSEAS S.A., CH	2	2006.03.21 (1R)	12/1997	3/2001
3	DM/035919	ADRIAN MICHEL AG, CH	1	2006.03.25 (1R)	12/1997	3/2001
4	DM/035935	SONY OVERSEAS S.A., CH	5	2006.03.26 (1R)	12/1997	3/2001
5	DM/035936	SONY OVERSEAS S.A., CH	1	2006.03.26 (1R)	12/1997	3/2001
6	DM/036000	SONY OVERSEAS S.A., CH	1	2006.03.29 (1R)	12/1997	3/2001
7	DM/036091	INTERNATIONAL MUL-T-LOCK LTD., NL	1	2006.04.04 (1R)	12/1997	3/2001
8	DM/036120	ALFEX S.A., CH	12	2006.04.10 (1R)	12/1997	3/2001
9	DM/036387	BELVEDERE (SOCIÉTÉ ANONYME), FR	1	2006.05.07 (1R)	12/1997	3/2001
10	DM/036393	WILFRIED HEINZEL AG., CH	2	2006.05.09 (1R)	12/1997	3/2001
11	DM/036540	BELVEDERE (SOCIÉTÉ ANONYME), FR	1	2006.05.30 (1R)	12/1997	3/2001
12	DM/036630	LUXURY TIMEPIECES INTERNATIONAL SA., CH	1	2006.06.07 (1R)	12/1997	3/2001
13	DM/037496	SWATCH AG (SWATCH S.A.) (SWATCH LTD.), CH	1	2006.09.11 (1R)	12/1997	3/2001
14	DM/037497	SWATCH AG (SWATCH S.A.) (SWATCH LTD.), CH	1	2006.09.11 (1R)	12/1997	3/2001

VII

Modificări intervenite în statutul juridic al cererilor sau titlurilor de protecție ale obiectelor de proprietate industrială

În acest capitol sunt prezentate schimbările intervenite în situația juridică a cererilor și titlurilor de protecție: modificări ale denumirilor solicitanților / titularilor, ale adreselor acestora; date despre cererile retrase, respinse, decăzute din drepturi, repuse în termenele omise; titluri de protecție decăzute din drepturi, anulate, revalidate; date privind contractele de cesiune, licență și franchising; listele eratelor.

In this Chapter there are presented amendments produced in the legal state of the applications and titles of protection: amendments of the applicants / rightowners names, addresses thereof; data relating to the withdrawn, refused, forfeited, refiled in the omitted terms applications; forfeited, cancelled, revalidated titles of protection; data relating to the assignment, license and franchise agreements; the errata.

TZ9A Lista modificărilor

Se publică următoarele date: numărul curent, obiectul de proprietate industrială, numărul depozitului, numărul titlului de protecție, numărul BOPI, datele inițiale, datele modificate

Nr. crt.	OPI	Nr. depozit	Nr. titlului de protecție	Nr. BOPI	Date inițiale	Date modificate
1	2	3	4	5	6	7
1	Marcă	004908	3795	1/1996 7/1996	(550) Marcă colectivă: - ÎM "Vitanta-Intravest" S. A.; - Fabrica de bere din Orhei; - Fabrica de bere din Bălți; - Fabrica de bere din Cahul; - Fabrica de băuturi nealcoolice din Soroca.	(Marcă individuală): - Î. M. "Vitanta-Intravest" S.A.
2	Mărci	007952 007953	7735 7736	4/1999 1/2001 4/1999 1/2001	(730) Întreprinderea mixtă moldo-belgiană "SĂLCUȚA" S.R.L., MD MD-4300, Sălcuța, Căușeni, Republica Moldova	(730) "SĂLCUȚA" S.R.L. Întreprinderea Mixtă, MD sat. Sălcuța, MD-4323, jud. Tighina, Republica Moldova
3	Mărci	000386 000372 000371 000370 000369	154 229 230 231 232	7/1994 7/1994 7/1994 7/1994 7/1994	(730) MOBIL OIL CORPORATION, NEW YORK, US 3225 Callows Road, Fairfax, Virginia 22037, Statele Unite ale Americii	(730) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, US 5959 Las Colinas Boulevard, IRVING, TX 75039-2298, Statele Unite ale Americii
4	Marcă	000454	416	7/1994	(730) MOBIL OIL CORPORATION, New York, US 3225 Gallows Road, Fairfax, Virginia 22037, (Statele Unite ale Americii)	(730) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, US 5959 Las Colinas Boulevard, IRVING, TX 75039-2298, Statele Unite ale Americii
5	Mărci	000445 000448 000446 000453	482 484 511 512	9/1994 9/1994 9/1994 9/1994	(730) MOBIL OIL CORPORATION, NEW YORK, US 3225 Gallows Road, Fairfax, Virginia 22037, SUA	(730) EXXONMOBIL OIL CORPORATION, US 5959 Las Colinas Boulevard, IRVING, TX 75039-2298, Statele Unite ale Americii
6	Marcă	003000	2573	12/1995	(730) RHONE-POULENC RORER S.A., FR 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, Franța	(730) AVENTIS PHARMA S.A., FR 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, Franța
7	Mărci	003001 003002	3311 3312	3/1996 3/1996	(730) RHONE-POULENC RORER S.A., FR 20, AVENUE RAYMOND ARON, 92160 ANTONY, FRANȚA	(730) AVENTIS PHARMA S.A., FR 20, AVENUE RAYMOND ARON, 92160 ANTONY, FRANȚA
8	Mărci	007179 007181 007180	6117 6118 6530	9/1998 3/1999 9/1998 3/1999 9/1998 8/1999	(730) AMWAY CORPORATION, US 7575 Fulton Street, East, ADA, MI 49355, Statele Unite ale Americii	(730) ALTICOR INC., US 7575 Fulton Street, East, ADA, MI 49355, Statele Unite ale Americii
9	Mărci	007184 007185 007186 007182	6121 6122 6189 6119	9/1998 3/1999 9/1998 3/1999 10/1998 3/1999 9/1998 3/1999	(730) AMWAY CORPORATION, US 7575 Fulton Street, East ADA, Michigan 49355-0001, Statele Unite ale Americii	(730) ALTICOR INC., US 7575 Fulton Street, East ADA, Michigan 49355-0001, Statele Unite ale Americii

1	2	3	4	5	6	7
10	Marcă	007223	6239	10/1998 4/1999	(730) Compaq Information Technologies Group, L.P., (o corporație organizată și existentă conform legilor statului Texas), US 20555 State Highway 249, Houston, Texas 77070, Statele Unite ale Americii	(730) Compaq Information Technologies Group, L.P., a Texas Limited Partnership, US 20555 State Highway 249, Houston, Texas 77070, Statele Unite ale Americii
11	Marcă	008038	6959	8/1999 2/2000	(511)(510) 38 - telecomunicații;	(511)(510) 38 - telecomunicații, cu excepția telecomunicațiilor prin satelit;
12	Marcă	002539	1113	3/1995	(730) PONY INTERNATIONAL, INC., corporația statului Delaware, US 3333 New Hyde Park Road, New Hyde Park, NY 11042, Statele Unite ale Americii	(730) PONY INTERNATIONAL, INC., corporația statului Delaware, US 9100 Wilshire Boulevard, Suite 400 W, Beverly Hills, CA 90212, Statele Unite ale Americii
13	Mărci	002069 002071	3146 3147	9/1995 2/1996	(730) PONY INTERNATIONAL, INC., A CORPORATION OF THE STATE DELAWARE, US 3333 New Hyde Park Road, New Hyde Park, NY 11042, Statele Unite ale Americii	(730) PONY INTERNATIONAL, INC., A CORPORATION OF THE STATE DELAWARE, US 9100 Wilshire Boulevard, Suite 400 W, Beverly Hills, CA 90212, Statele Unite ale Americii
14	Marcă	002760	3837	1/1996 8/1996	(730) PONY INTERNATIONAL, INC., A CORPORATION OF THE STATE DELAWARE, US 3333 New Hyde Park Road, New Hyde Park, NY 11042, Statele Unite ale Americii	(730) PONY INTERNATIONAL, INC., A CORPORATION OF THE STATE DELAWARE, US 9100 Wilshire Boulevard, Suite 400 W, Beverly Hills, CA 90212, Statele Unite ale Americii

PC9L/PC9A Lista contractelor de cesiune

Se publică următoarele date: numărul curent, obiectul de proprietate industrială, numărul și data depozitului, numărul titlului de protecție, numărul BOPI, date despre cedent, date despre cesionar, numărul și data înregistrării contractului

Nr. crt.	OPI	Nr. și data depozitului	Nr. titlului de protecție	Nr. BOPI	Date despre cedent	Date despre cesionar	Nr. și data înregistrării contractului
1	Marcă	003057 1994.10.10	2486	12/1995	CIECH Spółka Akcyjna, PL ul. Powazkowska 46/50, 01-728 Warszawa, Polonia	Warszawskie Zakłady Farmaceutyczne "POLFA", PL ul. Karolkowa 22/24, 01-207 Warszawa, Polonia	327 2001.09.28
2	Marcă	003058 1994.10.10	2487	12/1995	CIECH Spółka Akcyjna, PL ul. Powazkowska 46/50, 01-728 Warszawa, Polonia	Przedsiębiorstwo Farmaceutyczne "JELFA" Spółka Akcyjna, PL ul. Wincentego Pola 21, 58-500 Jelenia Góra, Polonia	328 2001.09.28
3	Marcă	003063 1994.10.10	2563	12/1995	CIECH Spółka Akcyjna, PL ul. Powazkowska 46/50, 01-728 Warszawa, Polonia	Przedsiębiorstwo Farmaceutyczne "JELFA" Spółka Akcyjna, PL ul. Wincentego Pola 21, 58-500 Jelenia Góra, Polonia	329 2001.09.28
4	Marcă	003078 1994.10.12	2568	12/1995	CIECH Spółka Akcyjna, PL ul. Powazkowska 46/50, 01-728 Warszawa, Polonia	Pabianickie Zakłady Farmaceutyczne "POLFA", PL ul. Marszałka Józefa Pilsudskiego 5, 95-200 Pabianice, Polonia	330 2001.09.28

FA1A Lista cererilor de brevet de invenție retrase

Se publică următoarele date: numărul curent, codul țării conform ST. 3 OMPI, numărul depozitului, data depozitului, data retragerii cererii, numărul BOPI în care a fost publicată cererea de brevet de invenție

Nr. crt.	Cod ST. 3 OMPI	(21) Nr. depozit	(22) Data depozit	Data retragerii	(41) Nr. BOPI
1	MD	99-0246	1999.10.12	2001.08.13	7/2001
2	MD	99-0248	1999.10.12	2001.08.13	7/2001
3	MD	99-0250	1999.10.13	2001.08.13	7/2001

Lista cererilor de înregistrare a mărcilor retrase

Se publică următoarele date: numărul curent, numărul depozitului, data depozitului, data retragerii cererii, numărul BOPI în care a fost publicată cererea de înregistrare a mărcii

Nr. crt.	(210) Nr. depozit	(220) Data depozit	Data retragerii	Nr. BOPI
1	008233	1998.10.27	2000.09.28	-
2	008172	1998.09.23	2001.05.11	6/1999
3	008785	1999.08.03	2001.05.11	1/2000
4	009812	2000.12.05	2001.06.25	-
5	009817	2000.11.30	2001.06.25	-
6	010340	2001.06.06	2001.06.26	-
7	010348	2001.06.06	2001.06.26	-
8	010355	2001.06.06	2001.06.26	-
9	010256	2001.05.18	2001.07.18	-
10	010357	2001.06.06	2001.08.24	-
11	010337	2001.06.06	2001.09.10	-
12	010343	2001.06.06	2001.09.10	-
13	010344	2001.06.06	2001.09.10	-
14	010346	2001.06.06	2001.09.10	-
15	010351	2001.06.06	2001.09.10	-
16	010354	2001.06.06	2001.09.10	-
17	010356	2001.06.06	2001.09.10	-
18	010413	2001.07.02	2001.09.10	-
19	010505	2001.08.06	2001.09.10	-

MC9L Anulări

În baza hotărârii nr. 391 din 2001.09.04:

1) se abrogă hotărârea nr. 327 din 2001.02.20 de înregistrare a desenului și modelului industrial cu (11) nr. 283, publicată în BOPI nr. 3/2001;

2) se înregistrează desenul și modelul industrial cu (11) nr. 283 și se publică în BOPI nr. 10/2001.

VIII

Contestații examinate la Comisia de Apel a AGEPI

În acest compartiment sunt publicate date vizând rezultatele examinării contestațiilor depuse la Comisia de Apel a AGEPI.

Conform regulii 5.2 a Regulamentului privind Comisia de Apel a Agenției de Stat pentru Protecția Proprietății Industriale a Republicii Moldova, orice decizie referitoare la protecția obiectelor de proprietate industrială poate fi contestată de către solicitanți/titulari (nemijlocit sau prin reprezentanții în proprietate industrială) sau de către persoane terțe.

In this compartment there are published data providing the results of objections filed with the Appeal Board of AGEPI.

According to the Rule 5.2 of the Appeal Board of State Agency on Industrial Property Protection of the Republic of Moldova any decision referred to the protection of industrial property protection subjects can be objected by the applicants/owners (direct or by the professional representatives) or by third parties.

Lista contestațiilor examinate la Comisia de Apel a AGEPI în iulie-septembrie 2001

Se publică următoarele date: numărul curent, numărul și data depozitului, solicitantul sau titularul, denumirea titlului de protecție, data și obiectul contestației, contestatarul, data examinării contestației, rezultatul soluționării contestației

Nr. crt.	Nr. și data depozitului	Solicitant / Titular	Denumirea titlului de protecție	Data depunerii și obiectul contestației	Contestatarul	Data examinării contestației	Rezultatul soluționării contestației
1	2	3	4	5	6	7	8
1	655447 1999.05.27	Chassot AG	MYOLAXIN (marcă verbală)	1999.08.05 Împotriva înregistrării mărcii	SANOFI - SYNTE- LABO, FR	2001.07.18	Contestatarul și-a retras contestația.
2	718898 1999.10.07	Solvay Pharmaceu- ticals B.V., NL	FLUVIVAC (marcă verbală)	2001.04.18 Împotriva refuzului de înregistrare	Solvay Pharma- ceuticals B.V., NL	2001.07.18	Contestația a fost respinsă integral, decizia Direcției Examinare Mărci și Modele Industriale din 2001.01.11 se menține în vigoare
3	714682 1999.07.15	Red Bull GmbH, AT	BULLSHIT (marcă verbală)	2001.05.30 Împotriva refuzului de înregistrare	Red Bull GmbH, AT	2001.07.18	Contestația a fost respinsă integral, decizia Direcției Examinare Mărci și Modele Industriale din 2001.05.21 se menține în vigoare
4	009064 2000.01.05	"Vitis - Hîncești" S.A., MD	Vino-Vitis Hîncești (marcă combinată)	2001.05.07 Împotriva înregistrării mărcii	"Vino Vitis" S.R.L., MD	2001.08.02	Contestația a fost respinsă integral, decizia Direcției Examinare Mărci și Modele Industriale din 2001.01.29 se menține în vigoare
5	714740 1999.07.15	KORD Beteiligungs- gesellschaft mbH & Co. KG, DE	CAFEA (marcă verbală)	2001.07.09 Împotriva refuzului de înregistrare	KORD Beteiligungs- gesel- lschaft mbH & Co. KG, DE	2001.08.02	Contestația a fost respinsă integral, decizia Direcției Examinare Mărci și Modele Industriale din 2001.03.22 se menține în vigoare
6	712404 1999.06.10	KORD Beteiligungs- gesellschaft mbH & Co. KG, DE	GRANA (marcă verbală)	2001.07.01 Împotriva refuzului de înregistrare	KORD Beteiligungs- gesel- lschaft mbH & Co. KG, DE	2001.08.02	Contestația a fost respinsă integral, decizia Direcției Examinare Mărci și Modele Industriale din 2001.03.23 se menține în vigoare
7	714628 1999.05.19	FIAT AUTO S.P.A., IT	DAIMON (marcă verbală)	2001.05.30 Împotriva refuzului de înregistrare	FIAT AUTO S.P.A., IT	2001.08.02	Contestația a fost satisfăcută, decizia Direcției Examinare Mărci și Modele Industriale din 2001.05.23 se abrogă

1	2	3	4	5	6	7	8
8	008947 1999.11.03	Eurofarmaco S.A., MD	ULCORAN (marcă verbală)	2000.06.27 Împotriva înregistrării mărcii	THE WELLCO- ME FOUNDA- TION LIMITED, GB	2001.08.02	Contestația a fost respinsă integral, decizia Direcției Examinare Mărci și Modele Industriale din 2000.02.10 se menține în vigoare. Se limitează clasa la rugămintea solicitantului
9	009155 2000.02.11	CANADA DRY CORPO- RATION LIMITED, IE	CANADA DRY (marcă verbală)	2001.07.11 Împotriva refuzului de înregistrare	CANADA DRY CORPO- RATION LIMITED, IE	2001.08.16	Contestația a fost satisfăcută, decizia Direcției Examinare Mărci și Modele Industriale din 2001.02.22 se abrogă
10	009031 1999.12.15	Vîșcu Andrei, MD	7498 (marcă figurativă)	2000.08.22 Împotriva înregistrării mărcii combinate	S.A. "Vitis- Hîncești", MD	2001.09.19	Contestația a fost satisfăcută, decizia Direcției Mărci și Modele Industriale din 2000.08.01 se abrogă
11	009048 1999.12.15	Vîșcu Andrei, MD	7500 (marcă combinată)	2000.08.22 Împotriva înregistrării mărcii combinate	S.A. "Vitis- Hîncești", MD	2001.09.19	Contestația a fost satisfăcută, decizia Direcției Mărci și Modele Industriale din 2000.08.01 se abrogă
12	008976 1999.11.25	Întreprinderea Mixtă Moldo- Italiană "Trio- Line" S.R.L., MD	7468 ЛОТОС / LOTOS (marcă verbală)	2001.07.23 Privind anularea înregistrării mărcii	Firma de Producție și Comerț "Canopus" S.R.L., MD	2001.09.19	Contestația a fost respinsă integral, decizia Direcției Examinare Mărci și Modele Industriale din 2001.02.22 se menține în vigoare
13	f-2000 0077 2000.09.11	Firma Comercială de Producere "VIDAR" S.R.L., MD	260 Cutie pentru contoare electrice	2001.05.29 Împotriva înregistrării modelului industrial	"SV - LANA", S.R.L., MD	2001.09.19	Contestația a fost respinsă integral, decizia Direcției Examinare Mărci și Modele Industriale din 2000.11.20 se menține în vigoare
14	000934 1994.03.25	"Dacia - Fenix", S.R.L., MD	1171 (marcă figurativă)	2001.06.18 Privind anularea înregistrării mărcii	Ministerul Agriculturii și Industriei Alimentare al Republicii Moldova	2001.09.19	Contestația a fost satisfăcută parțial, se acceptă transmiterea drepturilor asupra mărcii din proprietatea "DACIA - FENIX" S.R.L., MD în proprietatea Ministerului Agriculturii și Industriei Alimentare al Republicii Moldova
15	009652 2000.09.27	"Neocor- Plus" S.R.L., MD	НОЧЬ ПОЖИРАТЕ- ЛЕЙ РЕКЛАМЫ (marcă verbală)	2001.08.29 Împotriva înregistrării mărcii	ASOCIAȚIA OBȘTEAS- CĂ "OWH TV STUDIO", MD	2001.09.27	Contestația a fost respinsă integral, marca se înregistrează

1	2	3	4	5	6	7	8
16	690959 1998.03.11	TNT Holdings BV., NL licențiatul contractului - CURIERUL INTERNATIONAL S.R.L., MD	TNT (marcă combinată)	2001.09.14 Privind anularea deciziei Secției Legislație nr. 321 din 2001.08.16 de înregistrare a contractului de licență neexclusivă referitor la marca nr. 690959	TNT Holdings BV., NL	2001.09. 27	Contestația a fost satisfăcută integral, decizia Secției Legislație nr. 321 din 2001.08.16 de înregistrare a contractului de licență neexclusivă referitor la marca nr. 690959 se anulează
17	f-2000 0095 2000.11.17	Firma Comercială de Producție "Horn" S.R.L., MD	Ambalaj de carton	2001.08.29 Împotriva deciziei de înregistrare parțială a desenului și modelului industrial (respingerea desenelor și modelelor industriale nr. 5, 6, 10, 14, 15, 16)	Firma Comercială de Producție "Horn" S.R.L., MD	2001.09. 27	Contestația a fost respinsă integral, decizia Direcției Examinare Mărci și Modele Industriale din 2001.05.21 de înregistrare parțială a desenului și modelului industrial se menține în vigoare
18	f-2000 0094 2000.11.17	Firma Comercială de Producție "Horn" S.R.L., MD	Ambalaj de carton	2001.08.29 Împotriva deciziei de înregistrare parțială a desenului și modelului industrial (respingerea desenelor și modelelor industriale nr. 6, 7, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 18)	Firma Comercială de Producție "Horn" S.R.L., MD	2001.09. 27	Contestația a fost respinsă integral, decizia Direcției Examinare Mărci și Modele Industriale din 2001.05.21 de înregistrare parțială a desenului și modelului industrial se menține în vigoare

IX

Monitor

În acest capitol sunt publicate acte emise de Președintele, Parlamentul și Guvernul Republicii Moldova care reglementează protecția proprietății intelectuale în republică, ordine ale Directorului General al AGEPI, comunicate informative, comentarii și note explicative în baza acestora.

In this Chapter there are published acts issued by the President, Parliament and Government of the Republic of Moldova governing the intellectual property protection in our republic, orders of the General Director of the AGEPI, informative communications, comments and other explanatory notes on base thereof.

LEGE

pentru completarea Legii nr. 588-XIII din 22 septembrie 1995 privind mărcile și denumirile de origine a produselor

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Articol unic. - Legea nr. 588-XIII
din 22 septembrie 1995 privind mărcile și
denumirile de origine a produselor
(Monitorul Oficial al Republicii Moldova,
1996, nr. 8-9, art. 76), cu modificările și
completările ulterioare, se completează după
cum urmează:

1. Articolul 6:

după alineatul (3) se introduc un nou alineat (4)
și alineatul (5), cu următorul cuprins:

“(4) Dreptul exclusiv nu se extinde asupra
mărcilor deținute și folosite legal, până la
1 ianuarie 1992, de două și mai multe persoane
juridice. Folosirea în continuare de către aceste
persoane juridice sau de către succesorii lor de
drept a mărcilor menționate nu constituie o
încălcare a dreptului titularului mărcii
înregistrate.

(5) Mărcile existente și folosite legal până la
1 ianuarie 1992 de două și mai multe persoane
juridice se declară proprietate a statului. Modul
de folosire a acestor mărci se stabilește de
către Guvern prin emiterea unui regulament
special.”;

alineatul (4) devine alineatul (6).

2. Articolul 7:

după alineatul (4) se introduce un nou alineat
(5), cu următorul cuprins:

“(5) Nu se admite înregistrarea, ca marcă sau
elemente ale ei, a semnelor deținute și folosite
legal, până la 1 ianuarie 1992, de două și mai
multe persoane juridice, inclusiv de succesorii
de drept ai acestora, pentru marcarea unor
mărfuri de același tip (omogene, similare).”;

alineatele (5)-(11) devin, respectiv, alineatele
(6)-(12).

PREȘEDINTELE
PARLAMENTULUI

Eugenia OSTAPCIUC

Chișinău, 12 aprilie 2001.

Nr. 65-XV.

HOTĂRÂREA

Guvernului Republicii Moldova cu privire la aprobarea Listei mărcilor - proprietate a statului

Întru realizarea prevederilor Legii nr. 588-XIII din 22 septembrie 1995 "Privind mărcile și denumirile de origine a produselor" (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 1996, nr. 8-9, art. 76), cu modificările și completările ulterioare, precum și a pct. 2 al Hotărârii Guvernului Republicii Moldova nr. 852 din 16 august 2001 "Cu privire la modul de folosire a

mărcilor - proprietate a statului" (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2001, nr. 100-101, art. 886) Guvernul Republicii Moldova
HOTĂRĂȘTE:

Se aprobă Lista mărcilor declarate proprietate a statului, deținute și folosite legal până la 1 ianuarie 1992 de două și mai multe persoane juridice, conform anexei.

PRIM-MINISTRU
AL REPUBLICII MOLDOVA

Vasile TARLEV

Contrasemnată:
Viceprim-ministru,
ministrul agriculturii și industriei alimentare

Dmitrii TODOROGLO

Viceprim-ministru,
ministrul economiei

Andrei CUCU

Ministrul justiției

Ion MOREI

Chișinău, 8 octombrie 2001.
Nr. 1080.

**LISTA MĂRCILOR –
proprietate a statului, deținute și folosite legal
până la 1 ianuarie 1992 de două și mai multe persoane juridice**

I. Mărci verbale de vinuri

1. "Alb de Codru"
2. "Alb de masă"
3. "Roz de masă"
4. "Roșu de masă"
5. "Auriu"
6. "Bujorel"
7. "Codreanca"
8. "Codru"
9. "Dnestrovskoe"
10. "Floare"
11. "Floristica"
12. "Fraga"
13. "Floreasca"
14. "Isabela"
15. "Izvoraș"
16. "Joc"
17. "Leana"
18. "Lidia"
19. "Lidia moldovenească"
20. "Luceafăr"
21. "Mărgăritar"
22. "Mărțișor"
23. "Mireasma codrului"
24. "Morion"
25. "Mugurel"
26. "Nectar"
27. "Nejnosti"
28. "Noroc"

29. "Pastoral"
30. "Plai"
31. "Poleana"
32. "Primăvara"
33. "Prometeu"
34. "Purpuriu"
35. "Stolovoe"
36. "Trandafirul Moldovei"
37. "Tinerel"
38. "Viorica"
39. "Vișoara"
40. "Zemfira"

II. Mărci de divin (coniac)

41. "3 stele"
42. "4 stele"
43. "5 stele"
44. "Divin"
45. "Bellî Aist"

III. Mărci verbale de vinuri spumante

46. "Moldavskoe igristoe"
47. "Codrinskoe igristoe"
48. "Crasnoe igristoe"
49. "Sovietskoe șampanskoe"
50. "Muskatnoe igristoe"

IV. Mărci verbale de băuturi alcoolice

51. "Strălucitor"
52. "Struguraș"
53. "Merișor"
54. "Lucistoe"

55. "Zolotaia oseni"

56. "Fluieraș"

57. "Livada"

58. "Admirabil"

59. "Flora"

V. Mărci verbale de vinuri din mere

60. "Disco"

61. "Livada înflorită"

62. "Livada Moldovei"

63. "Lucitor"

64. "Mirela"

65. "Aroma livezii"

66. "Raiskoe iabloko"

67. "Roua livezii"

68. "Osennii sad"

VI. Mărci verbale de votcă

69. "Extra"

70. "Starorusskaia"

71. "Pșenicinaia"

72. "Stolicinaia"

73. "Posolskaia"

74. Marca comercială

"Barza Albă",

inclusiv logotipul și derivatele ei.

Hotărârea Guvernului Republicii Moldova nr. 852 din 16 august 2001 cu privire la modul de folosire a mărcilor – proprietate a statului și Regulamentul cu privire la modul de folosire a mărcilor – proprietate a statului sunt publicate în BOPI nr. 8/2001.

Comunicat

Directorul General al AGEPI a emis un set de ordine prin care sunt aprobate într-o nouă redacție Regulamentele de aplicare a legilor nr. 588/1995, nr. 461/1995, nr. 991/1996, nr. 915/1996.

- ✓ Prin ordinul nr. 129 din 06 septembrie 2001 este aprobat în redacție nouă Regulamentul de aplicare a Legii nr. 588/1995 privind mărcile și denumirile de origine a produselor (partea referitoare la mărci). Conform aceluiași ordin Regulamentul de aplicare a Legii nr. 588/1995 privind mărcile și denumirile de origine a produselor (partea referitoare la mărci) aprobat prin ordinul nr. 63 din 29 august 1996 se abrogă.
- ✓ Prin ordinul nr. 130 din 06 septembrie 2001 este aprobat în redacție nouă Regulamentul de aplicare a Legii nr. 461/1995 privind brevetele de invenție. Conform aceluiași ordin Regulamentul de aplicare a Legii nr. 461/1995 privind brevetele de invenție aprobat prin ordinul nr. 34 din 29 aprilie 1996 se abrogă.
- ✓ Prin ordinul nr. 131 din 06 septembrie 2001 este aprobat în redacție nouă Regulamentul de aplicare a Legii nr. 991/1996 privind protecția desenelor și modelelor industriale. Conform aceluiași ordin Regulamentul de aplicare a Legii nr. 991/1996 privind protecția desenelor și modelelor industriale aprobat prin ordinul nr. 39 din 5 mai 1997 se abrogă.
- ✓ Prin ordinul nr. 132 din 06 septembrie 2001 este aprobat în redacție nouă Regulamentul de aplicare a Legii nr. 915/1996 privind protecția soiurilor de plante. Conform aceluiași ordin Regulamentul de aplicare a Legii nr. 915/1996 privind protecția soiurilor de plante aprobat prin ordinul nr. 155 din 01 decembrie 2000 se abrogă.

Regulamentele aprobate în noua redacție sunt accesibile publicului, fiind expuse în Biblioteca AGEPI. Ele vor fi de asemenea publicate în Buletinul Oficial de Proprietate Industrială (BOPI) și în broșuri aparte.

X

Materiale de informare din domeniul proprietății intelectuale

Capitolul inserează texte ale convențiilor și tratatelor internaționale la care Republica Moldova este parte, ale acordurilor regionale și bilaterale; regulamente, instrucțiuni, clasificări, norme OMPI; alte materiale de informare din domeniul protecției proprietății intelectuale.

The Chapter inserts texts of the international conventions and treaties to which the Republic of Moldova is party, of the regional and bilateral agreements; regulations, instructions, classifications, the WIPO standards; other information materials in the field of intellectual property protection.

ORGANIZAȚIA MONDIALĂ DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ

GENEVA

Comitetul Permanent privind legislația în domeniul mărcilor, designului industrial și indicațiilor geografice

Sesiunea a VI-a
Geneva, 12-16 martie 2001

Indicații geografice:

Istoria, natura drepturilor, sistemele de protecție în vigoare
și obținerea protecției efective în alte țări

Document pregătit de către Biroul Internațional

Cuprins

A. Introducere	99	II. Acorduri multilaterale	106
B. Terminologia	99	(a) Convenția de la Paris	106
C. Metodele existente de protecție a indicațiilor geografice	101	(b) Aranjamentul de la Madrid privind sancțiunile pentru indicațiile false sau înșelătoare de proveniență a produselor	106
I. Concurența neloială și delictul de înșelătorie	101	(c) Aranjamentul de la Lisabona privind protecția denumirilor de origine și înregistrarea lor internațională	107
(a) Concurența neloială	101	(d) Acordul TRIPS	108
(b) Delictul de înșelătorie	102	III. Încercări de a revizui sistemul multilateral de protecție după anul 1958	109
(c) Concluzie	102	(a) Măsurile luate în 1974 și 1975 în vederea încheierii unui nou Tratat multilateral privind protecția indicațiilor geografice	109
II. Denumiri de origine protejate și indicații geografice înregistrate	102	(b) Revizuirea Convenției de la Paris	110
(a) Denumiri de origine protejate	102	(c) Comitetul de Experți din 1990 privind protecția internațională a indicațiilor geografice	111
(b) Indicații geografice înregistrate	103	IV. Problemele existente în obținerea protecției efective în alte țări	112
(c) Concluzie	103	(a) Generalizări	112
III. Mărci colective și mărci de conformitate	103	(b) Tipul și întinderea protecției	112
(a) Mărci de conformitate	103	(c) Caracterul generic al anumitor indicații geografice	114
(b) Mărci colective	104	(d) Coliziunile dintre mărci și indicațiile geografice	115
(c) Concluzie	104	V. Elaborarea unui Acord Comun	118
IV. Mecanismele administrative de protecție	104	Anexe	118
(a) Generalizări	104		
(b) Concluzie	105		
V. Concluzii la Partea C	105		
D. Obținerea protecției efective în alte țări	105		
I. Acorduri bilaterale	105		

A. INTRODUCERE

1. Prezentul document a fost elaborat conform deciziei Comitetului Permanent privind legislația în domeniul mărcilor, desenelor industriale și indicațiilor geografice (SCT) pronunțate la cea de a 5-a sesiune (Geneva, 11-15 septembrie 2000), invitând Biroul Internațional să completeze documentul SCT/5/3 (Soluționări posibile în caz de conflicte între mărci și indicațiile geografice și în caz de conflicte între indicațiile geografice omonime) cu un supliment destinat înțelegerii mai profunde a problemelor juridice ce țin de protecția indicațiilor geografice. Acest supliment ar fi trebuit să trateze următoarele probleme: istoria protecției indicațiilor geografice; elucidarea naturii drepturilor asupra indicațiilor geografice; descrierea diverselor sisteme în vigoare de protecție a indicațiilor geografice; investigarea problemelor existente privind obținerea protecției efective a indicațiilor geografice în alte țări¹.

2. Prima parte a prezentului document include probleme privind terminologia. Indicațiile geografice ca subiect al proprietății intelectuale se caracterizează printr-o gamă de diferite noțiuni ale protecției. Este necesar să facem unele precizări privind terminologia utilizată. Următoarea parte a prezentului document include diversele metode existente de protecție a indicațiilor geografice atât la nivel național, cât și regional. În acest context, el se va referi la dezvoltarea istorică a noțiunilor de protecție individuală și va aborda problema privind natura drepturilor asupra indicațiilor geografice. Această parte este urmată de o investigație a problemelor existente de obținere a unei protecții efective pentru indicațiile geografice în alte țări. În sfârșit, documentul inserează un număr de domenii, pentru care merită să elaborăm o poziție internațională comună.

B. TERMINOLOGIA

”Indicații de proveniență” și “Denumiri de origine”

3. Terminologia tradițional aplicată în tratatele administrate de către OMPI în domeniul indicațiilor geografice face deosebire între “indicațiile de proveniență” și “denumirile de origine”.

4. Termenul “indicație de proveniență” este folosit în articolele 1(2) și 10 ale Convenției de la Paris pentru protecția proprietății industriale din 1883 (“Convenția de la Paris”). Acest termen se mai folosește în Aranjamentul de la Madrid privind sancțiunile pentru indicațiile de proveniență falsă sau înșelătoare a produselor din 1891 (“Aranjamentul de la Madrid privind indicațiile de proveniență”). Nu există nici o definiție a “indicației de proveniență” în aceste două tratate, numai articolul 1(1) al Aranjamentului de la Madrid privind indicațiile de proveniență explică sensul acestui termen. Articolul stabilește următoarele:

“Orice produs purtând o indicație falsă sau înșelătoare, prin care una dintre țările cărora li se aplică prezentul Aranjament sau o localitate situată în una dintre ele va fi direct sau indirect indicată ca țară sau ca loc de origine, va fi sechestrat la importul sau în fiecare dintre țările menționate”.

Prin urmare, o indicație de proveniență poate fi definită ca o indicație ce se referă la o țară sau o localitate a acelei țări, fiind țara sau locul de origine a produsului. Important este faptul că indicația de proveniență se referă la originea geografică a unui produs și nu la alt gen de origine, de exemplu, o întreprindere care produce produsul. Conform acestei definiții produsul trebuie să posede calități sau caracteristici deosebite care rezultă din originea lui geografică. Ca exemplu al indicațiilor de proveniență poate servi mențiunea pe un produs, denumirea unei țări sau expresia cum ar fi “fabricat în ...”.

5. Termenul “denumire de origine” este definit în Aranjamentul de la Lisabona privind protecția denumirilor de origine a produselor și înregistrarea lor internațională din 1958 (“Aranjamentul de la Lisabona”). Aranjamentul de la Lisabona stabilește un sistem internațional de protecție a denumirilor de origine care sunt deja protejate conform legii naționale a unuia dintre Statele parte la Aranjament și sub rezerva înregistrării internaționale a denumirii de origine. Articolul 2(1) al Aranjamentului de la Lisabona definește termenul “denumire de origine” după cum urmează:

“În sensul prezentului Aranjament, prin denumire de origine se înțelege denumirea geografică a țării, regiunii sau localității utilizată pentru desemnarea

¹ SCT/5/6 Prov., paragraful 130.

produsului provenit din acest teritoriu, calitatea și proprietățile cărui sunt determinate exclusiv sau într-o măsură considerabilă de mediul geografic, incluzând factorii naturali și etnografici”.

Conform acestei definiții, denumirea de origine poate fi considerată ca un gen special de indicație de proveniență, fiind cunoscut că produsul pentru care se folosește denumirea de origine trebuie să posedă calități și proprietăți care sunt determinate exclusiv sau într-o măsură considerabilă de mediul lui geografic. Exemple pentru denumirile de origine protejate sunt “Bordeaux” pentru vin, “Noix de Grenoble” pentru nuci, “Tequila” pentru băuturi alcoolice, sau “Jaffa” pentru portocale².

“Indicații geografice”

6. Acordul privind aspectele drepturilor de proprietate intelectuală legate de comerț din 1994 (“Acordul TRIPS”) conține o secțiune ce ține de protecția indicațiilor geografice (Partea II, secțiunea 3). Articolul 22.1 al Acordului TRIPS prevede următoarea definiție:

“În sensul prezentului Acord, prin indicații geografice se înțeleg indicații care servesc la identificarea unui produs ca fiind originar din teritoriul unui Membru sau dintr-o regiune ori localitate din acest teritoriu, în cazurile în care o calitate, un renume sau o altă caracteristică anume a produsului poate fi atribuită în mod esențial acestei origini geografice”.

Această definiție este aparent bazată pe definiția denumirii de origine din articolul 2 al Aranjamentului de la Lisabona. Cu toate acestea, ea se deosebește întrucâtva. Articolul 22.1 al Acordului TRIPS definește indicațiile geografice ca “*indicații* care servesc la identificarea unui produs [...]”, pe când articolul 2 al Aranjamentului de la Lisabona definește denumirea de origine ca “*denumirea geografică* a unei țări, a unei regiuni sau localități utilizate pentru desemnarea produsului [...]”³. Semnele altele decât denumirile geografice, de exemplu o denumire negeografică sau o emblemă, nu sunt acoperite de articolul 2 al Aranjamentului de la Lisabona. Cu toate acestea, conform Acordului TRIPS ele vor fi incluse în categoria de semne care ar putea constitui indicații geografice. Mai mult decât atât, Aranjamentul de la Lisabona cere ca calitatea și caracteristicile produsului

în cauză să fie determinate exclusiv sau într-o măsură considerabilă de mediul geografic, incluzând factorii naturali sau etnografici. Definiția „indicații geografice” care figurează în articolul 22.1 al Acordului TRIPS se aplică produselor care au o anumită calitate, un renume sau o altă caracteristică atribuită în mod esențial acestei origini geografice. Se înțelege că produsele care au “doar” o anumită reputație dar nu posedă calitate deosebită determinată de locul de origine, nu sunt cuprinse în definiția denumirii de origine, cum este prevăzut în Aranjamentul de la Lisabona.

7. Dacă comparăm definițiile indicației de proveniență, denumirii de origine și indicației geografice, observăm următoarele. Indicația de proveniență este cel mai larg termen. El include indicația geografică și denumirea de origine. Indicațiile de proveniență necesită numai ca produsul pentru care se folosește indicația de proveniență să fie originară dintr-o anumită regiune geografică. Astfel, există indicații de proveniență, care s-ar părea să nu fie cuprinse în definiția indicației geografice conform Acordului TRIPS, adică indicațiile de proveniență a căror folosire pe produse nu sugerează o calitate deosebită, un renume sau o caracteristică a acelor produse. Indicațiile geografice sunt definite mult mai larg decât denumirile de origine. Într-un cuvânt toate denumirile de origine sunt indicații geografice, dar unele indicații geografice nu sunt denumiri de origine.

8. În sensul prezentului document termenul “indicație geografică” este utilizat în sens general, înglobând indicația de proveniență, indicația geografică (în sensul articolului 22.1 al Acordului TRIPS) și denumirea de origine. Cu toate acestea, trebuie de menționat că termenii “indicație de proveniență”, “denumire de origine” și “indicație geografică” sunt folosiți în diferite instrumente juridice internaționale. Drepturile și obligațiile reieșind din aceste instrumente juridice, sunt valabile numai pentru categoria indicațiilor geografice prevăzută de către instrumentul juridic în cauză. Prin urmare, nu întotdeauna este posibil să vorbim în sens larg despre “indicații geografice”; ci mai degrabă trebuie să fie făcută o distincție în contextul acordului internațional în cauză. Acest punct de vedere va fi ulterior descris în partea documentului ce ține de problemele existente privind obținerea protecției efective a indicațiilor geografice în alte țări.

² Toate aceste exemple sunt denumiri de origine înregistrate conform Aranjamentului de la Lisabona.

³ Cele evidențiate sunt adăugate.

C. METODELE EXISTENTE DE PROTECȚIE A INDICAȚIILOR GEOGRAFICE

9. Protecția indicațiilor geografice atât la nivel național, cât și cel regional se caracterizează prin existența unei varietăți de concepții juridice diferite. Aceste concepții au fost elaborate în conformitate cu diferite tradiții juridice naționale și în cadrul condițiilor economice și istorice specifice. Aceste diferențe sunt legate în mod direct de problemele importante, cum ar fi condițiile de protecție, dreptul la folosire și întinderea protecției. În următoarele paragrafe sunt incluse principalele noțiuni de protecție existente: concurența neloidală și delictul de înșelătorie, denumirile de origine protejate și indicațiile geografice înregistrate, mărcile colective și de conformitate (pentru certificare), și mecanismele administrative de protecție. Dezvoltarea istorică a diferitelor noțiuni și natura drepturilor dobândite de asemenea vor fi abordate. Din cauza varietății largi de legi și regulamente naționale privind protecția indicațiilor geografice o diviziune în patru categorii diferite este inevitabil artificială și nu poate reflecta precis situația în fiecare Membru. Prin urmare, este posibilă existența unui mecanism de protecție într-un Membru fără a intra în una din aceste patru categorii, după cum este definit.

10. Mai mult decât atât, este important să menționăm că mecanismele descrise nu se aplică neapărat pe o bază exclusivă. Dimpotrivă, aplicarea cumulativă a diferitelor mijloace de protecție este foarte răspândită. Protecția cumulativă a indicațiilor geografice care rezultă din diferite sisteme de protecție este accentuată de faptul că mijloacele de protecție variază în funcție de categoriile produselor.

I. Concurența neloidală și delictul de înșelătorie

(a) Concurența neloidală

11. Putem constata că țările au luat un șir de măsuri de protecție împotriva practicilor comerciale neloidale. Aceasta este reflectat la nivel internațional prin includerea articolului 10 *bis* în Convenția de la Paris la

Conferința diplomatică de la Bruxelles de Revizuire a Convenției de la Paris din 1900. Acest articol stabilește norma internațională de bază privind protecția împotriva actelor concurenței neloidale, cere tuturor Statelor parte la Convenția de la Paris să asigure protecție efectivă împotriva concurenței neloidale, care este definită ca "orice act de concurență contrar practicilor cinstite în materie comercială sau industrială"⁴.

12. La nivel național, protecția împotriva concurenței neloidale s-a dezvoltat diferit în diferite țări. Există, totuși, un obiectiv comun - asigurarea persoanelor interesate cu un remediu efectiv împotriva practicilor ilegale și necinstite. În unele țări legile speciale care prevăd reprimarea concurenței neloidale asigură în egală măsură protecția consumatorului.

13. Pentru a determina în ce măsură un act comercial este contrar practicilor cinstite în materie industrială sau comercială, problema va trebui soluționată prin aplicarea legislației naționale privind protecția împotriva concurenței neloidale. Oricum, se admite că practicile comerciale care induc în eroare sau care ar putea induce în eroare publicul în privința unei întreprinderi sau a activităților ei, în particular, originea geografică a produselor oferite de această întreprindere, constituie un act de concurența neloidală⁵.

14. Pentru a preveni folosirea neautorizată a unei indicații geografice pe baza unei acțiuni împotriva concurenței neloidale reclamantul trebuie să demonstreze în mod regulat că folosirea indicației geografice în cauză de o terță persoană neautorizată induce în eroare și, după caz, că prejudiciul sau o probabilitate a prejudiciilor rezultă din această folosire. O astfel de acțiune poate avea succes numai dacă indicația geografică în cauză a obținut distinctivitate; într-un cuvânt, dacă publicul relevant asociază produsele vândute sub acea indicație geografică cu o origine geografică distinctă și / sau anumite calități ori renume.

15. Pe deasupra, protecția indicațiilor geografice în cadrul legii privind concurența neloidală poate fi completată cu prevederi legislative speciale având ca obiect protecția indicațiilor geografice neînregistrate, de exemplu, articolele 126-129 ale Legii Germaniei privind

⁴ Vezi, în general, protecția împotriva concurenței neloidale.

⁵ Vezi Articolul 4(2)(iv) al Prevederilor-tip ale OMPI privind protecția împotriva concurenței neloidale și Articolul 22.2(b) al Acordului TRIPS.

mărcile din 1994. Conform acestor prevederi, persoanele fizice și juridice care au dreptul să folosească o indicație geografică neînregistrată sunt îndreptățite să ceară curților să prevină folosirea indicației geografice respective de către persoane neautorizate și, după caz, să coordoneze prejudiciile cauzate prin folosirea respectivă. Articolele 126-129 ale Legii Germaniei privind mărcile din 1994 sunt bazate pe principiile elaborate de către curțile judiciare în aplicarea legii privind combaterea concurenței nelioiale pentru a preveni folosirea neautorizată a indicațiilor geografice, dacă această folosire va induce în eroare ori va profita nelioial de renumele indicației geografice.

(b) Delictul de înșelătorie

16. Țările având tradiția dreptului civil care prevede un tip de protecție a întreprinderilor împotriva actelor comerciale ilegale din partea competitorilor bazează de obicei acea protecție pe regulile generale privind delictul civil⁶. În țările care urmează tradiția common law, acțiunea delictului de înșelătorie adeseori este considerată ca fiind baza protecției împotriva competitorilor necinstiți. Acțiunea delictului de înșelătorie poate fi descrisă ca un remediu judiciar pentru cazurile în care produsele sau serviciile unei persoane sunt reprezentate ca fiind acelea ale altei persoane⁷. Caracterul comun al acestor cazuri constă în aceea că reclamantul pierde consumatorii din cauza că pârâtul le-a sugerat să creadă că ei cumpărau produsele reclamantului, pe când ei obțineau de fapt produsele pârâtului.

17. În general, pentru a preveni folosirea neautorizată a unei indicații geografice printr-o acțiune reușită împotriva delictului de înșelătorie reclamantul trebuie să stabilească că renumele este atașat produselor pentru care se folosește regulat indicația geografică și care sunt furnizate de către el, că pârâtul induce în eroare publicul cum că produsele oferite de el sunt ale reclamantului și că există riscul de cauzare a prejudiciilor prin această reprezentare falsă.

(c) Concluzie

18. Legile naționale privind protecția împotriva concurenței nelioiale, delictului de înșelătorie și

indicațiilor geografice neînregistrate prevăd un curs de acțiuni pentru comercianți împotriva competitorilor care comit acte comerciale considerate ca fiind contrare practicilor comerciale cinstite. Referitor la indicațiile geografice putem spune că protecția împotriva concurenței nelioiale servește mai degrabă la protejarea comercianților și producătorilor împotriva folosirii neautorizate a indicațiilor geografice de către persoanele terțe decât la crearea drepturilor individuale de proprietate asupra lor.

19. Alte caracteristici importante ale protecției indicațiilor geografice conform legii privind combaterea concurenței nelioiale constau în aceea că problemele importante, cum ar fi aria de producere, standardele de producere și grupurile de producători care au dreptul să folosească o indicație geografică, se soluționează de către curțile judiciare în cadrul procedurilor judiciare. Protecția acordată indicațiilor geografice în urma unui proces juridic bazat pe delictul de înșelătorie sau concurența nelioială are efecte numai între părțile la procedură. Dreptul la protecția unei indicații geografice trebuie să fie dovedit ori de câte ori se cere realizarea protecției indicației geografice respective.

II. Denumiri de origine protejate și indicații geografice înregistrate

(a) Denumiri de origine protejate

20. Sistemul denumirilor de origine protejate s-a dezvoltat pe lângă necesitatea percepută de a prevedea un remediu împotriva practicilor comerciale frauduloase cu implicarea originii produselor agricole și, în special, a produselor vinicole⁸. Deși aceste practici au probabil aceeași origine de comerț, ele au apărut mai des în timpul perioadelor lipsei deficitare a anumitor produse, cum a fost cazul cu anumite vinuri în timpul crizelor filoxere din secolul 19 în unele părți ale Europei⁹.

21. Denumirea de origine protejată este denumirea geografică a unei țări, a unei regiuni sau a unei localități utilizate pentru desemnarea produsului provenit din acest teritoriu, calitatea și proprietățile cărui sunt determinate exclusiv și într-o măsură considerabilă de mediul geografic, incluzând factorii

⁶ Protecția împotriva concurenței nelioiale, pagina 25.

⁷ Cornish, pagina 619.

⁸ L'Institut National des Appellations d'Origine, pagina 11.

⁹ Girardeau, pagina 70.

naturali și etnografici¹⁰. Denumirile de origine sunt menționate explicit ca obiecte ale protecției proprietății industriale conform articolului 1(2) al Convenției de la Paris. Ele constituie titluri de protecție pentru indicațiile geografice utilizate pe produse care au calități deosebite și proprietăți determinate exclusiv sau într-o măsură considerabilă de originea lor geografică. Recunoașterea unei denumiri protejate se bazează de obicei pe un act legislativ sau administrativ, cum ar fi o lege sau un decret. Acest act servește la încheierea unei proceduri administrative cu implicarea reprezentanților producătorilor interesați și a administrației. Drept rezultat al acestei proceduri, determinarea protejată este recunoscută, iar produsul sau produsele pentru care ea se folosește, zona geografică de producere și condițiile de folosire sunt definite.

22. Folosirea neautorizată a denumirii de origine protejate constituie un act ilegal și implică responsabilitatea penală și civilă a utilizatorului. Procedurile în justiție sunt de obicei instigate de organele juridice publice, cum ar fi organele comerțului pe bază de paritate, autoritățile împuternicite cu administrarea denumirilor de origine protejate sau organele responsabile pentru protejarea consumatorului. Adeseori autoritățile competente în aplicarea legilor fiscale joacă un rol important în urmărirea folosirii frauduloase a denumirilor de origine protejate.

(b) Indicații geografice înregistrate

23. Indicațiile geografice înregistrate constituie titluri de protecție similare denumirilor de origine protejate, cu toate că diferențele în ceea ce privește întinderea protecției și procedura aplicabilă pot exista în funcție de legile naționale ale acelor țări care aplică acest tip de protecție. Astfel, protecția unei indicații geografice înregistrate depinde de înregistrarea acestei indicații geografice, pe când protecția unei denumiri de origine depinde de obicei de adoptarea unei legi speciale sau a unui decret. Decizia de a înregistra o indicație geografică poate fi mai degrabă o decizie administrativă, de exemplu, decizia unui comitet, decât o decizie executivă, de exemplu, a procurorului sau a

conducerii executive a agenției responsabile de înregistrarea indicațiilor geografice.

(c) Concluzie

24. Cea mai importantă particularitate specifică denumirilor de origine protejate și indicațiilor geografice înregistrate s-a dovedit a fi faptul că protecția lor juridică este bazată pe un act al dreptului public (lege, decret, ordin), care este necesar la încheierea unei proceduri administrative. Prin această procedură administrativă sunt definiți parametrii importanți cum ar fi demarcația zonei și normelor de producere. Parametrii respectivi se aplică de către serviciile de reprimare, fie conform dreptului civil sau penal pentru a determina dacă o denumire de origine protejată sau o indicație geografică înregistrată este folosită neautorizat sau într-o manieră contrară modului de folosire prescris.

III. Mărci colective și de conformitate (pentru certificare)

25. Din cauza principiului general că mărcile individuale nu trebuie să fie descriptive sau false, termenii geografici pot servi ca mărci individuale, doar dacă ele au obținut un caracter distinctiv prin folosire sau dacă folosirea lor este imaginativă și, prin urmare, nu este înșelătoare în privința originii produselor pentru care mărcile sunt folosite. Oricum, această regulă nu se aplică mărcilor de conformitate și mărcilor colective.

(a) Mărci de conformitate

26. Mărcile de conformitate sunt mărcile care indică că produsele sau serviciile pentru care ele se folosesc au calități deosebite, care pot include și originea geografică. Titularul mărcii de conformitate încearcă să certifice că produsele sau serviciile pentru care marca de conformitate se folosește posedă acele calități. Ca o regulă de bază titularul mărcii de conformitate nu are dreptul să folosească marca. Acest principiu se numește și "regula de nefolosire de către titular"¹¹.

27. Orice producător care respectă normele de producere definite de titularul mărcii de conformitate are dreptul să folosească acea marcă. Titularul mărcii de

¹⁰ Articolul 2(1) al Aranjamentului de la Lisabona; vezi, de exemplu, și Articolul L.115-1 al Codului consumatorului (Franța) sau Articolul 2 al Regulamentului Consiliului CEE nr. 2081/92 din 14 iulie 1992 privind protecția indicațiilor geografice și denumirilor de origine pentru produse cerealiere și alimentare.

¹¹ McCarthy, pagina 19-179.

conformitate, care poate fi o entitate privată sau de stat, trebuie să asigure că produsele sau serviciile, pentru care marca de conformitate se folosește, posedă calitatea de certificare. Pentru realizarea funcției de certificare într-o manieră neutră sau imparțială titularul mărcii de conformitate trebuie să depună împreună cu cererea de înregistrare a mărcii de conformitate dispoziții detaliate care prescriu, *inter alia*, caracteristicile certificate de către marcă, utilizatorii cu autorizație și detalii privind certificarea și controlul. După cum s-a menționat, pentru a garanta obiectivitatea titularului mărcii de conformitate, acestuia nu i se permite să folosească marca de conformitate. Nerespectarea acestei reguli duce la invalidarea mărcii de conformitate.

28. Protecția indicației geografice sub forma unei mărcii de conformitate se realizează conform legii generale privind mărcile. În principiu, acțiunea pentru încălcarea dreptului asupra mărcii de conformitate este inițiată de către titularul mărcii de conformitate¹². De exemplu, acesta poate fi cazul când pârâtu folosește o marcă de conformitate care certifică o origine geografică specială a produselor pentru produsele care nu au acea origine geografică.

(b) Mărci colective

29. S-a menționat că este foarte dificil să deosebim mărcile colective de mărcile de conformitate și că diferența este mai curând de formă decât de esență¹³. Mărcile colective aparțin unui organism colectiv cum ar fi, de exemplu, o asociație comercială sau o asociație de producători sau fabricanți, și servesc la indicarea faptului că utilizatorul este membru al aceluia colectiv. Calitatea de membru în asociație, care este titularul mărcii colective, trebuie, în general, să respecte anumite reguli, cum ar fi zona geografică de producere a produselor pentru care marca colectivă se folosește sau standardele de producere a acelor produse. O altă diferență dintre cele două categorii de mărci este aceea că titularilor mărcilor colective nu li se interzice să folosească marca.

30. Ca și în cazul mărcilor de conformitate protecția mărcilor colective se realizează conform legii generale privind mărcile. Acțiunea pentru încălcarea dreptului asupra mărcii colective este inițiată de către

titularul mărcii colective, de exemplu, în cazul când o marcă colectivă aparține unei asociații de producători care au dreptul să folosească marca colectivă, iar marca este folosită de o persoană care nu este membru al acelei asociații.

(c) Concluzie

31. Mărcile colective și de conformitate servesc la indicarea calităților deosebite ale produselor, cum ar fi originea lor geografică. Întrucât mărcile care constau din termeni geografici descriptivi sunt de obicei excluse de la înregistrare, termenii geografici sunt tipic admiși pentru înregistrare ca mărci colective sau de conformitate. Atâta timp cât mărcile colective și de conformitate sunt folosite într-o manieră care respectă regulamentele generale ce țin de reglementarea acelei folosiri, nu există primejdia de înșelare în privința originii reale ale acelor produse¹⁴. O dată ce indicația geografică este protejată ca o marcă colectivă sau de conformitate, ea poate fi aplicată în conformitate cu regulile aplicabile ale legii privind mărcile.

32. S-a dovedit că este de competența solicitantului pentru înregistrarea mărcii colective sau de conformitate să definească în regulamentele ce reglementează folosirea acelor mărci delimitarea zonei de producere a produselor pentru care se folosesc mărcile și orice standard de producere aplicabil. Definiția aceasta face parte din specificarea care trebuie să fie depusă împreună cu cererea. O dată cu acceptarea cererii specificarea (descrierea) devine parte a înregistrării.

IV. Mecanismele administrative de protecție

(a) Generalizări

33. În cazul în care indicațiile geografice se folosesc pe produse, comercializarea cărora este supusă unei proceduri administrative de aprobare, această procedură poate servi de asemenea la verificarea folosirii indicațiilor geografice aplicate acelor produse. Ca exemplu sunt vinurile și produsele alcoolice, vânzarea cărora este reglementată în multe țări.

¹² McCarthy, pagina 19-168; Annand & Norman, p. 230.

¹³ McCarthy, pagina 19-186.

¹⁴ Vezi, de exemplu, documentul OMPI IP/C/W/134.

34. Conform procedurii administrative de aprobare pentru etichetarea produselor, autoritatea împuternicită cu administrarea acelei scheme verifică, dacă produsul pentru care se solicită autorizarea comercializării se conformă cerințelor juridice relevante, incluzând folosirea autorizată a indicației geografice pe eticheta produsului. Dacă cerințele de aprobare nu sunt îndeplinite, de exemplu, din cauza că folosirea unei indicații geografice pe un produs special nu este permisă, autorizarea de comercializare nu este acordată și, prin urmare, indicația geografică nu poate fi folosită.

(b) Concluzie

35. Mecanismele administrative pentru verificarea etichetelor servesc drept garanție a loialității practicii comerciale și protecție a consumatorului. Conform sistemului național existent într-o anumită țară, scopul comerțului loial și protecției consumatorului poate fi urmat de diferite instrumente juridice, cum ar fi actele privind concurența neloială, actele privind comerțul loial sau actele privind comercializarea anumitor produse, care stabilesc standardele de prezentare și comercializare a produselor. Ultimele două exemple au comun faptul că, în ceea ce privește indicațiile geografice, ele nu permit beneficiarilor renumelui colectiv atașat unei indicații geografice să întreprindă acțiuni individuale pentru protejarea aceluși renume. Ele prevăd, într-o oarecare măsură, un mecanism administrativ îndreptat spre prevenirea folosirii înșelătoare a indicațiilor geografice pe produse. În cazul în care o atare folosire înșelătoare apare în pofida procedurilor administrative care urmează, se vor aplica de obicei sancțiunile penale.

V. Concluzii la Partea C

36. Discuția de mai sus privind diversele mijloace existente de protecție a indicațiilor geografice demonstrează că subiectul este determinat de două considerente de bază. Prima este protecția consumatorilor împotriva folosirii înșelătoare a indicațiilor geografice și a doua este protecția beneficiarilor renumelui colectiv atașat indicațiilor geografice împotriva declarațiilor (reprezentărilor) false având drept rezultat abuzul de încredere al aceluși renume.

37. Oricum, devine aparent faptul că nu e necesar să existe o distincție clară în categoriile juridice de protecție, în funcție de obiectivele politice care trebuie să fie atinse. Mai mult decât atât, adeseori putem stabili coexistența a câtorva tipuri de protecție a indicațiilor geografice în aceeași țară, care adeseori diferă în ceea ce privește diversele categorii de produse. O reflectare a acestei varietăți de noțiuni poate fi observată la demarcarea zonei geografice de producere a produselor pentru care indicațiile geografice pot fi folosite legitim. Competența pentru realizarea acestei demarcări este atribuită unui număr larg de organisme publice, semipublice sau private, sau tribunalelor.

D. OBȚINEREA PROTECȚIEI EFECTIVE ÎN ALTE ȚĂRI

38. Această parte a documentului descrie în primul rând situația existentă cu privire la protecția internațională a indicațiilor geografice cu referință la acordurile bilaterale și multilaterale. Ea sintetizează eforturile întreprinse la îmbunătățirea protecției indicațiilor geografice și avansarea ei la nivel multilateral, și se încheie cu o descriere a problemelor existente în obținerea unei protecții efective în alte țări.

I. Acorduri bilaterale

39. Acordurile internaționale bilaterale se încheie de obicei între două țări pe baza reciprocității pentru a avansa protecția indicațiilor geografice respective ale acestor țări. Ele pot fi tratate independente sau pot să facă parte dintr-un acord comercial mai larg¹⁵. Ele pot prevedea pur și simplu interzicerea folosirii indicațiilor geografice de către altă parte pentru produsele (de obicei indicate într-o listă din anexa la acord) care nu au acea origine. Sau ele pot prevedea ulterior aplicarea extraterritorială a legii naționale a altei țări privind protecția indicațiilor geografice. Acest ultim aspect poate fi important în cazurile în care o indicație geografică nu numai că indică originea geografică a anumitor produse, dar și anumite calități determinate de acea origine, cum ar fi cazul cu denumirile de origine protejate¹⁶.

¹⁵ E.g., "Crayfish Agreement" între Franța și Africa de Sud din 1930 (vezi Simpozionul privind protecția internațională a indicațiilor geografice, Somerset West, 199, pagina 31).

¹⁶ Tilmann, pagina 124.

40. Acordurile internaționale bilaterale pot acoperi un număr larg de produse sau pot să fie limitate numai la produse speciale. Ele au fost încheiate în majoritatea cazurilor între națiunile europene la începutul secolului XX¹⁷. Oricum, ele continuă să fie importante în privința sectoarelor economice speciale și, în particular, în industria vinului¹⁸.

II. Acorduri multilaterale

A doua posibilitate de obținere a protecției internaționale pentru indicațiile geografice este prin încheierea sau aderarea la acordurile multilaterale. Cele ce urmează constituie un sumar al întinderii protecției acordate pentru indicațiile geografice conform următoarelor tratate multilaterale: Convenția de la Paris, Aranjamentul de la Madrid privind indicațiile de proveniență, Aranjamentul de la Lisabona și Acordul privind aspectele drepturilor de proprietate intelectuală legate de comerț (Acordul TRIPS)¹⁹.

(a) Convenția de la Paris

41. Articolul 1(2) al Convenției de la Paris citează printre obiectele protecției proprietății industriale indicațiile de proveniență și denumirile de origine. Prevederi speciale privind indicațiile de proveniență figurează în articolele 10 și 10ter²⁰.

42. O prevedere ce interzice folosirea unei indicații de proveniență false a apărut în textul original al Convenției de la Paris din 1883. Oricum, acea protecție era foarte limitată, deoarece interzicerea era aplicabilă numai în cazul când indicația de proveniență falsă era folosită în legătură cu o denumire comercială fictivă sau inexistentă.

43. În versiunea lui curentă articolul 10 al Convenției de la Paris prevede că în cazul "folosirii directe sau indirecte a unei indicații false cu privire la proveniența produsului sau la identitatea producătorului, a fabricantului sau a comerciantului" se va aplica articolul 9 al Convenției de la Paris. Articolul 9 prevede că orice produs care poartă în mod ilicit o indicație de proveniență

va fi sechestrat la importul său în acele țări ale Convenției de la Paris sau în țara în care a avut loc aplicarea ilicită a indicației de proveniență sau în țara în care a fost important produsul. Sechestrarea va fi efectuată la cererea fie a procuraturii, fie a oricărei alte autorități competente, fie a unei părți interesate. Cu toate acestea, articolul 9(5) și (6) al Convenției de la Paris prevede ca țările legislația cărora nu admite nici sechestrarea la import, nici sechestrarea în interior să înlocuiască aceste măsuri cu prohibirea importului sau cu alte măsuri disponibile pe care legea țării respective le-ar asigura, în astfel de cazuri, cetățenilor săi.

44. Mai mult decât atât, articolul 10ter(2) prevede că țările uniunii se obligă să prevadă măsuri care ar permite sindicatelor și asociațiilor care-i reprezintă pe industriașii, producătorii sau comercianții interesați să acționeze în justiție în fața autorităților administrative, în vederea reprimării faptelor prevăzute în articolele 9 și 10.

(b) Aranjamentul de la Madrid privind sancțiunile pentru indicațiile false sau înșelătoare de proveniență a produselor

45. Poziția statelor Convenției de la Paris la Conferința Diplomatică de la Paris din 1883 cu privire la protecția indicațiilor de proveniență nu a permis mai mult de o poziție comună privind protecția la nivel multilateral. După cum s-a menționat, textul original nu prevedea prevenirea folosirii ilicite a indicațiilor *per se*, ci numai cazul în care această folosire a avut loc în legătură cu folosirea ilicită a denumirii comerciale.

46. Prin urmare, țările interesate în avansarea protecției internaționale a indicațiilor de proveniență au creat o uniune specială în virtutea Aranjamentului de la Madrid privind sancțiunile pentru indicațiile false sau înșelătoare de proveniență a produselor ("Aranjamentul de la Madrid privind indicațiile de proveniență")²¹.

47. Aranjamentul de la Madrid privind indicațiile de origine obligă statele parte la el să prevină nu numai folosirea indicațiilor de proveniență "false", dar și folosirea indicațiilor de proveniență "înșelătoare" care,

¹⁷ Tilmann, pagina 136.

¹⁸ De exemplu, Acordul dintre SUA și Australia privind vinurile din 1994.

¹⁹ Un rezumat al sistemelor internaționale existente de notificare și înregistrare a indicațiilor geografice se conține în documentul OMPI IP/C/W/85 și IP/C/W/85/Ad.1.

²⁰ La data de 15 octombrie 2000, 160 de State erau parte la Convenția de la Paris (referitor la lista completă, vezi <http://www.wipo.int/treaties/docs/english/d-paris.doc>).

²¹ La data de 15 octombrie 2000, 32 de State erau parte la Aranjamentul de la Madrid privind indicațiile de proveniență.

deși sunt literalmente exacte, induc, totuși, în eroare. Acesta poate fi cazul, de exemplu, când o denumire geografică există în două țări diferite, dar a fost folosită într-o țară ca indicație de proveniență numai pentru produsele originare din acea localitate. Folosirea acestei indicații de proveniență de către producătorii altei țări nu poate fi considerată ca folosire a unei indicații geografice "false", deși consumatorii pot fi induși în eroare prin această folosire.

48. Articolul 4 al Aranjamentului de la Madrid privind indicațiile de proveniență conține o prevedere specială pentru "denumirile regionale de proveniență a produselor vinicole", care constituie o excepție la regula că instanțele judecătorești ale fiecărei țări decid care denumire în calitate de denumire de origine cade sub incidența dispozițiilor prezentului Aranjament. Acest articol este remarcabil prin aceea că el constituie o abatere de la regula generală că condițiile de protecție a unei indicații de proveniență și, în special, dacă o indicație de proveniență este considerată generică, trebuie să fie determinate de țara în care este invocată protecția.

49. Oricum, aplicarea articolului 4 al Aranjamentului de la Madrid privind indicațiile de proveniență este limitată la produsele vinicole, iar prevederea este supusă diferitelor interpretări²². S-a observat de mai multe ori că Aranjamentul de la Madrid privind indicațiile de proveniență nu avansează semnificativ nivelul de protecție al indicațiilor de proveniență deja prevăzut în Convenția de la Paris²³. Luând în considerație și calitatea de membru limitată, Aranjamentul de la Madrid privind indicațiile de proveniență nu a obținut importanță practică.

(c) Aranjamentul de la Lisabona privind protecția denumirilor de origine a produselor și înregistrarea lor internațională

50. Unul dintre rezultatele Conferinței Diplomatice de la Lisabona din 1958 care a încercat,

inter alia, să îmbunătățească protecția internațională a indicațiilor de proveniență în cadrul Convenției de la Paris și Aranjamentului de la Madrid privind indicațiile de proveniență, a fost adoptarea Aranjamentului de la Lisabona privind protecția denumirilor de origine a produselor și înregistrarea lor internațională²⁴.

51. Aranjamentul de la Lisabona prevede protecția indicațiilor de proveniență în afara nivelului protecției prevăzut în Convenția de la Paris și în Aranjamentul de la Madrid privind indicațiile de proveniență. Principiul de bază al Aranjamentului de la Lisabona constă în aceea că Statele parte la el încearcă să protejeze denumirile de origine protejate "în această calitate" în țara de origine și înregistrate în registrul internațional administrat de OMPI (Articolul 1(2)). În practică aceasta înseamnă că se aplică numai denumirilor de origine care sunt deja protejate la nivel național în țara de origine. O dată ce denumirea de origine este protejată în țara de origine, acea denumire de origine poate fi înregistrată într-un registru internațional administrat de OMPI. După înregistrarea ei, denumirea de origine se publică și se notifică altor State parte la Aranjamentul de la Lisabona. De la data intrării lui în vigoare la 25 septembrie 1966, 835 de denumiri de origine au fost înregistrate conform Aranjamentului de la Lisabona, dintre care 766 sunt încă în vigoare²⁵.

52. După primirea notificării de înregistrare unul din Statele parte la Aranjamentul de la Lisabona este în drept să declare că el nu poate proteja denumirea de origine care a fost subiectul notificării. Referitor la acele înregistrări efectuate conform Aranjamentului de la Lisabona, 62 de refuzuri de protecție cu privire la 51 de înregistrări internaționale au fost înscrise în registrul internațional²⁶.

53. Conform articolului 6 al Aranjamentului de la Lisabona o denumire căreia i s-a acordat protecție în una din țările parte la Aranjament conform procedurii din articolul 5 nu poate fi considerată ca devenită

²² Tilman, pagina 412.

²³ Tilman, pagina 411.

²⁴ La data de 26 octombrie 2000, 19 State erau parte la Aranjamentul de la Lisabona (referitor la lista completă, vezi <http://www.wipo.int/treaties/docs/englisg/j-lisbon.doc>). Un Grup de Lucru pentru modificarea Regulamentului conform Aranjamentului de la Lisabona privind protecția denumirilor de origine și înregistrarea lor internațională s-a întrunit la 10-13 iulie 2000, la Geneva (LI/GT/1/1-3). A doua sesiune a Grupului de Lucru este proiectată pentru luna martie 2001.

²⁵ Denumirile de origine incluse în registrul internațional sunt publicate în publicația periodică a OMPI Les appellations d'origine. Denumirile de origine incluse în registrul internațional sunt publicate și pe CD-ROM Romarin.

²⁶ LI/GT/1/2, paragraful 7.

generică atâta timp cât este protejată ca o denumire de origine în țara de origine.

54. Protecția pentru denumirile de origine înregistrate la nivel internațional este mai largă decât protecția indicațiilor de proveniență conform Convenției de la Paris și Aranjamentului de la Madrid privind indicațiile de proveniență. Astfel, conform articolului 3 al Aranjamentului, este interzisă nu numai utilizarea înșelătoare a unei denumiri de origine protejate, dar și "orice uzurpare sau imitare [a denumirii de origine protejate], chiar dacă este indicată originea adevărată a produsului dacă denumirea este folosită în traducere sau este însoțită de expresii, cum ar fi: "de genul", "de tipul", "de stilul", "imitație" și altele.

(d) Acordul TRIPS

55. Partea a II-a, Secțiunea 3 a Acordului TRIPS este dedicată indicațiilor geografice. Norma generală a protecției este prevăzută în articolul 22.2, care prevede următoarele:

"2. În ceea ce privește indicațiile geografice, Membrii vor prevedea mijloacele juridice care să permită părților interesate să împiedice:

(a) utilizarea, în desemnarea sau prezentarea unui produs, a oricărui mijloc care indică sau sugerează că produsul în cauză este originar dintr-o regiune geografică alta decât locul adevărat de origine într-un mod care să inducă publicul în eroare cu privire la originea geografică a produsului;

(b) orice utilizare care constituie un act de concurență neloială în sensul articolului 10*bis* al Convenției de la Paris (1967)".

56. Articolul 22.2 este completat de articolele 22.3 și 22.4. Articolul 22.3 ține în special de înregistrarea unei mărci de fabrică sau de comerț, care conține o indicație geografică sau este constituită dintr-o astfel de indicație, pentru produse care nu sunt originare din teritoriul indicat, dacă utilizarea acestei indicații în marcă de fabrică sau de comerț, pentru astfel de produse este de natură să inducă publicul în eroare cu privire la locul adevărat de origine. Remediu care trebuie să fie disponibil în această situație este refuzul sau anularea, fie din oficiu, dacă legislația unui Membru permite, fie la cererea unei părți interesate, înregistrării mărcii.

57. Articolul 22.4 stipulează că protecția prevăzută în articolele 22.1-22.3 se va extinde asupra folosirii indicațiilor geografice înșelătoare, adică

indicațiilor geografice care, chiar dacă sunt literalmente exacte în ceea ce privește teritoriul, regiunea sau localitatea din care produsele sunt originare, face să se înțeleagă în mod greșit de către public că produsele sunt originare dintr-un alt teritoriu.

58. Articolul 23.1 prevede protecția suplimentară a indicațiilor geografice pentru vinuri și produse alcoolice. El stabilește următoarele:

"Fiecare Membru va prevedea mijloacele juridice care să permită părților interesate să împiedice utilizarea indicațiilor geografice care identifică vinuri care nu sunt originare din locul indicat de indicația geografică respectivă sau care identifică produse alcoolice care nu sunt originare din locul indicat prin indicația geografică respectivă, chiar în cazurile în care originea adevărată a produsului este indicată sau în cazurile în care indicația geografică este utilizată în traducere sau este însoțită de expresii cum ar fi "de genul", "de tipul", "de stilul", "imitație" și altele".

Articolul 23.1 conține o notă cu următoarea formulare:

"Independent de prima frază a Articolului 42, Membrii vor putea, în ceea ce privește aceste obligații, să prevadă măsuri administrative pentru a le asigura respectarea".

59. Articolul 23.1 este completat de un paragraf ce ține în special de înregistrarea mărcilor pentru vinuri care conțin sau constau dintr-o indicație geografică ce identifică vinuri și înregistrarea unei mărci de fabrică sau de comerț pentru produse alcoolice care conține sau este constituită dintr-o indicație geografică ce identifică produse alcoolice. Înregistrarea va fi refuzată sau anulată, fie din oficiu, dacă legislația unui Membru permite aceasta, fie la cererea unei părți interesate, în ceea ce privește vinurile sau produsele alcoolice care nu au această origine.

60. Articolul 24 conține un număr de excepții la respectarea obligațiilor din articolele 22 și 23. În general, există trei categorii de excepții, și anume folosirea continuă și similară a indicațiilor geografice care identifică vinuri sau produse alcoolice, drepturile cu privire la o marcă de fabrică sau de comerț dobândite prin folosirea cu bună credință, și desemnările generice.

61. Prima excepție (Articolul 24.4) oferă unui Membru al OMC dreptul de a permite folosirea continuă și similară a unei indicații geografice anume dintr-un alt Membru care identifică vinuri sau produse alcoolice, în

ceea ce privește produse sau servicii, de către unul din naționali sau de către una din persoanele domiciliat pe teritoriul care a utilizat această indicație geografică într-un mod continuu pentru produse sau servicii identice sau înrudite pe teritoriul acestui Membru fie pentru o perioadă de 10 ani înainte de 15 aprilie 1994, fie cu bună credință înainte de această dată.

62. A doua excepție se referă la drepturile cu privire la mărci (Articolul 24.5). Ea stabilește că măsurile adoptate pentru punerea în aplicare a Secțiunii privind indicațiile geografice de către un membru al OMC nu exclud nici înregistrarea mărcilor identice sau similare cu o indicație geografică, nici cererii de înregistrare a acestor mărci, nici dreptul de a utiliza aceste mărci, dacă sunt respectate următoarele condiții: în cazul în care o marcă de fabrică sau de comerț a fost depusă sau înregistrată, sau în cazul în care drepturile cu privire la o marcă de fabrică sau de comerț au fost dobândite prin folosire cu bună credință, pe teritoriul unui Membru al OMC, înainte de data aplicării Acordului TRIPS în acest Membru, sau înainte ca indicația geografică să fie protejată în țara sa de origine.

63. A treia excepție (Articolul 24.6) se aplică în cazul când o indicație geografică a unui Membru al OMC este considerată de către alt Membru al OMC ca un termen uzual utilizat în vocabularul curent ca nume comun al acelor produse sau dacă indicația geografică se folosește pentru produsele viticole pentru care indicația pertinentă este identică cu numele uzual al unei varietăți de struguri existente pe teritoriul aceluși Membru la data intrării în vigoare a Acordului TRIPS.

64. Mai mult decât atât, Articolul 24.3 al Acordului TRIPS prevede că atunci când va pune în aplicare Secțiunea privind indicațiile geografice, un Membru al OMC nu va diminua protecția indicațiilor geografice care există în acest Membru la data imediat anterioară celei de intrare în vigoare a Acordului OMC.

III. Încercări de a revizui sistemul de protecție multilateral după anul 1958

(a) Măsurile luate în 1974 și 1975 în vederea încheierii unui nou Tratat multilateral privind protecția indicațiilor geografice

65. În 1974 OMC a început lucrul pentru pregătirea unui nou tratat multilateral privind protecția denumirilor de origine și indicațiilor de proveniență. După prima sesiune a Comitetului de Experți din 1974 Biroul Internațional al OMPI a elaborat proiectul unui tratat care a fost prezentat la a doua sesiune a Comitetului care a avut loc în 1975. Proiectul tratatului intenționa să stabilească o definiție nouă a indicației geografice pentru scopurile sistemului de înregistrare internațională. Noua definiție era mai largă decât definiția denumirii de origine din Aranjamentul de la Lisabona²⁷.

66. Prevederile de bază ale proiectului tratatului se refereau la două capitole. Primul capitol conținea o prevedere conform căreia se interzice folosirea denumirilor, expresiilor sau semnelor care constau din sau direct ori indirect conțin indicații geografice înșelătoare sau false cu privire la proveniența produselor sau serviciilor.

67. Al doilea capitol prevedea un sistem de înregistrare internațională în ceea ce privește orice indicație geografică care îndeplinește următoarele condiții: (i) indicația geografică constă din denumirea uzuală sau oficială a unui Stat ("Statul depozitului") sau denumirea unei circumscripții principale a unui Stat²⁸ sau dintr-o denumire care servește la indicarea provenienței produsului; (ii) indicația este declarată de către Statul depozitului ca fiind o referință la sine ca Stat de origine; (iii) indicația este folosită în cadrul operațiunilor comerciale cu privire la produsele originare din teritoriul Statului, iar Statul respectiv certifică această folosire.

²⁷ TAO/II/2 și 6, respectiv.

²⁸ Comentariile la Articolul 6 al proiectului tratatului conține următoarea explicație: "circumscripția majoră nu trebuie să cuprindă numai circumscripțiile administrative (ex., "Burgundy" care nu este denumirea unei entități administrative). Circumscripția în cauză trebuie să aibă o anumită mărime și importanță, cum este explicat prin folosirea adjectivului "major". În al doilea rând, unele restricții sunt numite pentru: denumirile comunelor, de exemplu, nu trebuie să beneficieze de o protecție absolută" (TAO/II/2, pagina 20).

68. În majoritatea altor aspecte sistemul proiectului tratatului era similar celui al Aranjamentului de la Lisabona. În particular, procedura de înregistrare internațională includea posibilitatea de formulare a obiecțiilor și prevedea protecția nelimitată o dată cu înregistrarea internațională. Cu toate acestea, spre deosebire de Aranjamentul de la Lisabona motivele de obiecție au fost limitate la următoarele: (i) subiectul cererii de înregistrare internațională nu constă nici din denumirea uzuală sau oficială a Statului depozitului sau a denumirii unei circumscripții principale a celui Stat, nici din denumirea care servește la indicarea provenienței unui produs; (ii) denumirea în cauză nu se referă la Statul depozitului ca Stat de origine; (iii) în Statul depozitului denumirea respectivă este folosită în cadrul operațiunilor comerciale cu privire la produsele originare din orice Stat; (iv) în Statul de obiecție denumirea respectivă este considerată de către public în general ca fiind termen generic și este folosită în cadrul operațiunilor comerciale; (v) anumite condiții cu privire la cerere nu au fost îndeplinite.

69. Deși nelimitată în timp, protecția va depinde de achitarea taxelor de menținere în vigoare. Suplimentar, proiectul tratatului conținea un capitol privind sancțiuni privind calitatea și reglementarea diferendelor prin canale diplomatice.

70. Când la sfârșitul anului 1970 s-au început pregătiri pentru revizuirea Convenției de la Paris și a devenit aparent că acele pregătiri se refereau și la o revizuire posibilă a prevederilor Convenției de la Paris ce țin de indicațiile geografice, lucrul cu privire la proiectul tratatului nu a fost continuat.

(b) Revizuirea Convenției de la Paris

71. După cum s-a menționat, la momentul pregătirii proiectului tratatului OMPI privind indicațiile geografice, a început și procesul de revizuire a Convenției de la Paris. În cursul discuțiilor privind revizuirea Convenției de la Paris, grupul de lucru în domeniul conflictelor între o denumire de origine și o marcă a propus să se includă în Convenția de la Paris un nou articol privind denumirile de origine și indicațiile de proveniență. Conform regulilor procedurii Conferinței Diplomatice privind revizuirea Convenției de la Paris, această propunere a servit ca bază pentru revizuirea Convenției de la Paris²⁹. În propunere a fost

adoptată terminologia utilizată în proiectul tratatului OMPI din 1975; astfel a fost folosit termenul "indicație geografică". Scopul noului articol al Convenției de la Paris, care provizoriu a fost enumerat Articolul 10*quater* avea un sens dublu. În primul rând, articolul asigura o protecție mai largă denumirilor de origine și indicațiilor de proveniență împotriva utilizării lor ca mărci. În al doilea rând, o prevedere specială în favoarea țărilor în curs de dezvoltare trebuia să fie inclusă, care ar fi permis acestor țări rezervarea unui număr de indicații geografice potențiale pentru viitor astfel încât, chiar dacă ele nu erau încă utilizate ca indicații geografice, ele nu puteau fi utilizate ca mărci.

72. Proiectul 10*quater* a stabilit în paragraful (1) principiul că o indicație geografică care direct sau indirect sugerează că o țară a Uniunii de la Paris sau o regiune ori o localitate din acea țară cu privire la produsele care nu sunt originare din acea țară nu poate fi folosită sau înregistrată ca marcă, dacă folosirea indicației pentru produsele respective era de natură să inducă publicul în eroare în privința țării de origine. Proiectul paragrafului (2) a extins aplicarea proiectului paragrafului (1) la indicațiile geografice care, deși sunt literalmente exacte, face să se înțeleagă că produsele sunt originare dintr-o altă țară.

73. Proiectul paragrafului (3) conține o prevedere suplimentară cu privire la indicațiile geografice care au obținut un renume în legătură cu produsele care sunt originare dintr-o țară, regiune sau localitate, cu condiția că în țara unde a fost invocată protecția acest renume era cunoscut, în general, persoanelor angajate în fabricarea sau comercializarea produselor de același fel. Această prevedere suplimentară ar fi stabilit o protecție mai sigură pentru anumite indicații geografice cunoscute în general, fără condiția de a induce în eroare.

74. Proiectul paragrafului (4) permitea folosirea continuă cu bună credință. Proiectul paragrafului (5) prevedea să fie luate în considerație toate circumstanțele de facto la aplicarea prevederilor precedente. Proiectul paragrafului (6) rezerva posibilitatea negocierilor bilaterale sau multilaterale între Membrii Uniunii de la Paris.

75. În sfârșit, proiectul paragrafului (7) prevedea ca fiecare țară în curs de dezvoltare să notifice Biroului

²⁹ PR/DC/4.

Internațional până la 200 de denumiri geografice, denumind însăși țara, sau o regiune ori o localitate din teritoriul său, cu condiția ca Biroul Internațional să notifice toți Membrii Uniunii de la Paris și ca acești Membri să aibă obligația să interzică folosirea sau înregistrarea mărcilor care conțin sau constau din denumirile notificate. Notificarea va avea efecte pe o perioadă de 20 de ani. Pe parcursul acestei perioade orice țară în curs de dezvoltare care a făcut o notificare va avea posibilitatea să aducă la cunoștința publicului și să protejeze indicația geografică ca referindu-se la o zonă geografică din teritoriul său, din care anumite produse sunt originare astfel că prevederile generale privind protecția indicațiilor geografice să fie aplicate ulterior.

76. Proiectul articolului 10*quater* a fost discutat la patru sesiuni ale Conferinței Diplomatice, precum și la alte întruniri consultative ulterioare. Cu toate că, inițial, Grupul țărilor cu o economie de piață industrializată a fost în dezacord cu privire la protecția indicațiilor geografice care au obținut un anumit renume, în 1984 aceste țări au convenit asupra propunerii pentru un nou articol 10*quater*, care poate fi rezumat după cum urmează³⁰.

77. Proiectele paragrafelor (1) și (2) erau similare proiectelor paragrafelor (1) și (2) ale articolului 10*quater*, cum sunt conținute în propunerea de bază pentru revizuirea Convenției de la Paris, supuse câtorva modificări neînsemnate; proiectul paragrafului (3) prevedea un caz special al unei "indicații geografice cunoscute în general într-o țară de către consumatorii produselor indicate sau produselor similare ca desemnând originea acestor produse fabricate sau produse în altă țară a Uniunii", și prevedea că protecția nu va fi, ca în propunerea de bază, îndreptată împotriva folosirii ca marcă, dar împotriva dezvoltării acestei indicații în desemnare a caracterului generic al produsului indicat sau al produselor similare.

78. Proiectul paragrafului (4) conținea o versiune modificată a prevederilor speciale în favoarea țărilor în curs de dezvoltare; spre deosebire de propunerea de bază, numărul indicațiilor geografice care puteau fi rezervate era până la 10 maximum, iar ele puteau fi rezervate numai dacă erau indicate produsele pentru

care denumirea a fost sau putea fi folosită; proiectele paragrafelor (5)-(7) conțineau versiuni puțin modificate ale prevederilor propunerii de bază privind drepturilor dobândite, luarea în considerație a tuturor circumstanțelor factuale și posibilitățile de încheiere a acordurilor bilaterale și multilaterale. Cu toate acestea, această propunere niciodată nu a fost discutată la sesiunile conferinței diplomatice.

79. Trebuie de menționat, că în 1982 Comitetul Principal competent al Conferinței Diplomatice privind revizuirea Convenției de la Paris a adoptat un amendament la articolul 6*ter* al Convenției de la Paris³¹. Articolul conține, în textul aplicabil actual, o prevedere care permite țărilor uniunii să interzică folosirea ca mărci a stemelor, drapelelor și altor embleme de stat ale organizațiilor interguvernamentale. Amendamentul propus prevedea includerea denumirilor oficiale ale statelor în lista emblemelor etc., care nu pot fi folosite ca mărci. Aceasta este foarte important pentru protecția indicațiilor geografice, deoarece denumirile oficiale ale Statelor nu pot fi folosite niciodată în calitate de mărci.

80. Din cauza că Conferința Diplomatică privind revizuirea Convenției de la Paris nu a fost încheiată, cele două propuneri pentru examinarea indicațiilor geografice în cadrul Convenției descrise mai sus nu au fost discutate niciodată și au rămas proiecte.

(c) Comitetul de Experți din 1990 privind protecția internațională a indicațiilor geografice

81. În 1990 Comitetul de Experți al OMPI privind protecția internațională a indicațiilor geografice a examinat stabilirea unui nou tratat ce ține de protecția internațională a indicațiilor geografice³². Motivele principale pentru o situație nesatisfăcătoare percepută referitor la protecția internațională a indicațiilor geografice au fost: aria limitată a prevederilor Convenției de la Paris și acceptarea limitată a Aranjamentului de la Madrid privind indicațiile de proveniență și a Aranjamentului de la Lisabona. S-a stabilit că această situație putea fi învinsă numai prin stabilirea unui nou tratat internațional.

82. Pentru a atrage toate Statele Convenției de la Paris la acest tratat a fost invocată substituția noțiunilor de "denumire de origine" și "indicație de

³⁰ PR/DC/51.

³¹ PR/DC/INF/38 Rev.

³² GEO/CE/II/2.

proveniență” prin noțiunea de “indicație geografică”. S-a constatat, că această noțiune ar putea cuprinde toate noțiunile de protecție existente. Mai mult decât atât, s-a observat necesitatea de a stabili un nou sistem de înregistrare internațională, care va fi mult mai acceptabil decât Aranjamentul de la Lisabona. În acest scop principiul de bază a fost ca Părțile Contractante să fie libere, într-o oarecare măsură, în alegerea modului de protecție a unei indicații geografice în țara ei de origine decât solicitarea unei forme speciale de protecție. Suplimentar, noul tratat trebuia să asigure o protecție efectivă a indicațiilor geografice împotriva degenerării în termeni generici și asigurarea realizării efective a protecției.

83. Comitetul de Experți a discutat următoarele trei grupuri de întrebări utile la stabilirea unui nou tratat, și anume: Care ar trebui să fie obiectul protecției? Care ar trebui să fie principiile generale ale protecției, inclusiv condițiile de protecție, conținutul și mecanismele de realizare a protecției și reglementarea diferendelor apărute conform noului Tratat? Trebuie oare să existe un sistem de înregistrare internațională și, dacă da, din ce trebuie să fie constituit³³?

84. Comitetul nu a ajuns la o părere comună față de aceste întrebări. La sfârșitul primei sesiuni Președintele Comitetului a conchis că un număr de delegații s-au exprimat pentru pregătirea unui nou tratat, pe când altele și-au exprimat rezervele. Rezervele acelea țineau, în special, de faptul dacă noul tratat ar trebui să prevadă un sistem de înregistrare ori stabilirea listelor indicațiilor geografice protejate de Părțile Contractante³⁴. Lucrul cu privire la stabilirea unui nou tratat nu a fost continuat din cauza că Comitetul de Experți nu a convocat o sesiune suplimentară.

IV. Problemele existente în obținerea protecției efective în alte țări

(a) Generalizări

85. De la adoptarea Convenției de la Paris în 1883 eforturi considerabile au fost depuse la dezvoltarea cadrului multilateral pentru protecția indicațiilor geografice. Oricum, aceste eforturi au produs rezultate destul de modeste, fie din cauza că acordurile speciale adoptate conform articolului 19 al

Convenției de la Paris nu prezentau interes suficient pentru aderarea unui număr considerabil de State, fie din cauza că negocierile internaționale având scopul creării de noi norme de protecție nu au condus la încheierea tratatului. La examinarea protecției indicațiilor geografice, *inter alia*, prin acordarea unei protecții suplimentare pentru vinuri și produse alcoolice (Acordul TRIPS, articolele 2.1 și 23.2), Acordul TRIPS a atras atenția unui număr larg de State asupra subiectului în cauză. În special, Articolul 23.4 stabilește că, pentru a facilita protecția indicațiilor geografice pentru vinuri vor fi purtate negocieri la Consiliul TRIPS cu privire la constituirea unui sistem multilateral de notificare și de înregistrare a indicațiilor geografice pentru vinurile susceptibile de a beneficia de o protecție în Membrii OMC care participă la sistem.

(b) Tipul și întinderea protecției

86. Protecția indicațiilor geografice prin aplicarea principiilor pentru protecția împotriva concurenței neloiale s-a dovedit a fi un standard internațional de protecție a indicațiilor geografice acceptat în general, indiferent de natura produselor pentru care ele se folosesc³⁵. La nivel multilateral această concepție s-a dezvoltat istoric, începând cu interzicerea limitată a folosirii indicațiilor de proveniență false numai în cazurile în care ele erau folosite împreună cu denumirile comerciale false (cum este prevăzut în textul original al Convenției de la Paris), până la interzicerea folosirii indicațiilor receptive și false (Actul de la Lisabona al Convenției de la Paris și Aranjamentul de la Madrid privind indicațiile de proveniență) și terminând cu interzicerea generală a folosirii indicației geografice care constituie un act de concurență neloială în sensul articolului 10*bis* al Convenției de la Paris (Articolul 22.2(b) al Acordului TRIPS).

87. Una dintre trăsăturile principale ale sistemului de protecție a indicațiilor geografice bazat pe protecția împotriva concurenței neloiale este că elementele cheie ale definiției indicațiilor geografice, cum ar fi zona de producere, calitățile deosebite provenite de la originea indicată de indicația geografică sau nivelul reputației care trebuie să fie atașată unei indicații pentru a o considera indicație geografică protejată, sunt definite de un judecător în cursul litigiului privind dreptul de

³³ GEO/CE/II/2, paragraful 64.

³⁴ GEO/CE/II/3, paragraful 122.

³⁵ Articolul 22.2 al Acordului TRIPS.

folosire a unei indicații geografice date. Dacă aceste determinări deja provoacă dificultăți unei curți judiciare localizate pe teritoriul țării de origine a indicației geografice discutabile, această sarcină devine și mai complexă pentru o curte judiciară localizată într-o țară care nu este țara de origine.

88. La pronunțarea deciziei cu privire la protecția unei indicații geografice date judecătorul țării în care este invocată protecția trebuie să decidă dacă folosirea unei indicații geografice discutabile induce publicul în eroare în privința originii geografice a produselor. Publicul local mereu va fi indus în eroare numai de folosirea neautorizată a unei indicații geografice, dacă el știe că indicația în cauză este o indicație geografică folosită să identifice anumite produse care au origine geografică specială și / sau renume și caracteristici deosebite.

89. Dificultățile care pot apărea în cazurile în care indicațiile geografice sunt protejate conform principiilor protecției împotriva concurenței neloiale sunt contrabalansate de avantaje, cum ar fi lipsa procedurilor formale de înregistrare. Oricum, beneficiarii indicațiilor geografice o pot considera prea riscantă pentru a se baza numai pe principiile de prevenire a concurenței neloiale. Mijloacele statutare de protecție, cum ar fi indicațiile geografice înregistrate, denumirile de origine protejate, mărcile colective sau de conformitate prezintă avantaje asupra tipului de protecție împotriva concurenței neloiale, în special sancțiunile de drept. Conform Aranjamentului de la Lisabona, denumirile de origine ca unul din mijloacele statutare de protecție a indicațiilor geografice sunt protejate conform unui sistem multilateral de înregistrare și protecție. Trebuie de menționat de asemenea că întinderea protecției pentru denumirile de origine prevăzută în Aranjamentul de la Lisabona este mai largă decât întinderea protecției "simple" pentru indicațiile geografice conform legii privind concurența neloială. Aceasta se referă nu numai la folosirea falsă, dar și la folosirea denumirilor de origine protejate asociate cu indicația locului adevărat de origine a produsului (dacă locul adevărat diferă de locul indicat de denumirea de origine protejată) care trebuie să fie interzise pentru ca denumirea să fie inclusă în traducere sau însoțită de expresii, cum ar fi "de genul", "de tipul", "de stilul", "imitație" sau altele.

90. Realizarea indicațiilor geografice care sunt protejate pe o bază statutară este facilitată de definițiile stricte ale obiectului protejat, adică zona de producere, standardele de producere (dacă există) și persoanele autorizate să folosească indicațiile geografice protejate.

91. Cu toate acestea, din cauza existenței multiplelor metode atât la nivel național cât și regional la acest tip de protecție și indezirabilitatea Statelor de a adopta sisteme de protecție speciale, protecția efectivă la nivel internațional a rămas limitată într-un fel. Astfel, principiul conținut în articolul 1(2) al Aranjamentului de la Lisabona, adică de a proteja denumirile de origine care sunt recunoscute și protejate ca atare în țara lor de origine, poate fi considerat ca limitând numărul potențial de State care ar dori să adere la acest Aranjament.

92. Protecția indicațiilor geografice în țările în care această protecție este prevăzută conform regimurilor juridice speciale atât la nivel național cât și regional adeseori este supusă organelor guvernamentale oficiale. De exemplu, articolul 5(1) al Aranjamentului de la Lisabona prevede că înregistrarea internațională a unei denumiri de origine se va efectua în baza cererii oficiilor Părților Contractante. Aceasta este în opoziție cu protecția indicațiilor geografice ca mărci colective sau de conformitate, a căror înregistrare poate fi solicitată personal de părțile interesate fără necesitatea unei acțiuni guvernamentale oficiale.

93. S-a constatat, că protecția indicațiilor geografice este protecția împotriva practicilor comerciale care sunt considerate ca fiind înșelătoare sau constituie acte de concurență neloială³⁶. Acest tip de protecție este prevăzută de Convenția de la Paris și Acordul TRIPS (cu excepția protecției suplimentare a indicațiilor geografice pentru vinuri și produse alcoolice prevăzută în articolele 23.1 și 23.2 ale Acordului TRIPS). Oricum, nivelul protecției conform acestei concepții rămâne limitat, din cauza că problemele importante de definiție și întinderea protecției sunt reglate pe o bază *ad hoc*, iar aceasta creează o nesiguranță considerabilă.

94. Întinderea mai avansată a protecției prevăzută conform sistemelor protecției statutare pare să fie mult mai efectivă, dar nu a fost acceptată de un număr impunător de State și, prin urmare, nu a obținut o arie geografică larg răspândită. Cu toate că protecția

³⁶ Această declarație nu ia în considerație cazul special al indicațiilor geografice pentru vinuri și produse alcoolice tratat în articolul 23 al Acordului TRIPS.

indicațiilor geografice suplimentar la protecția împotriva actelor comerciale înșelătoare și neloiale este prevăzută de articolul 23 al Acordului TRIPS, prevederea aceea a dat impuls la un număr de probleme: Articolul 23 al Acordului TRIPS prevede numai protecția indicațiilor geografice pentru un anumit tip de produse, adică vinuri și produse alcoolice. El nu examinează problema tipului de protecție în țara de origine sau mijloacele de obținere a unei protecții efective în străinătate. El prevede un sistem de notificare și înregistrare a indicațiilor geografice pentru vinurile susceptibile de a beneficia de o protecție în Membrii OMC care participă la sistem, dar constituirea acestui sistem va fi discutată în cadrul negocierilor ulterioare³⁷.

(c) Caracterul generic al anumitor indicații geografice

95. Indicațiile geografice care nu mai pot fi înțelese de către public într-un Membru să indice o origine deosebită a produselor, dar indică o anumită categorie sau un anumit tip de produse încetează să mai funcționeze ca semne distinctive. Transformarea unei indicații geografice într-un termen generic poate avea loc în diferite țări și oricând. Aceasta poate duce la situații când o indicație particulară este considerată ca constituind o indicație geografică în unele țări (îndeosebi în țara de origine), pe când aceeași indicație poate fi considerată ca fiind un termen generic în alte țări.

96. Problema indicațiilor geografice generice a dat impuls la multe dezbateri. Probleme apar și în cazurile când produsele sunt comercializate sub o anumită indicație care este înțeleasă în mod diferit în diferite țări. Un echilibru de interese trebuie să fie stabilit

între consumatorii și producătorii acelor țări, în care o indicație geografică este considerată ca indicând proveniența geografică și calitățile deosebite ale unui produs și producătorii și consumatorii acelor țări, în care aceea indicație geografică a devenit simbolul unui tip de produse și poate fi liber folosită de oricine.

97. Problema indicațiilor geografice generice este examinată până în prezent în diferite moduri: Aranjamentul de la Madrid privind indicațiile de proveniență tratează problema într-un context limitat. Întrucât curțile judecătorești ale Statelor parte la Aranjament sunt libere în deciderea care denumiri, datorită caracterului lor generic, sunt cuprinse în aria de aplicare a acestui Aranjament, "denumirile regionale cu privire la proveniența produselor vinicole" sunt complet excluse de la acea regulă³⁸.

98. Aranjamentul de la Lisabona prevede interzicerea folosirii neautorizate a unei denumiri de origine înregistrate internațional în toate Statele parte la acest Aranjament, în măsura în care autoritatea competentă a unei părți contractante nu a depus o declarație că nu poate asigura protecția acestei denumiri de origine³⁹. Mai mult decât atât, Aranjamentul stipulează că denumirea de origine căreia i s-a acordat protecție în una dintre țările parte la Aranjament conform procedurii prevăzute în articolul 5 al Aranjamentului, nu poate fi considerată în acea țară ca devenită generică atâta timp cât este protejată ca o denumire de origine în țara de origine⁴⁰.

99. Acordul TRIPS prevede o excepție la obligația de a proteja indicațiile geografice ale unui Membru al OMC, dacă aceste indicații geografice sunt considerate ca fiind generice⁴¹.

³⁷ Paragraful 34 al Raportului (1996) Consiliului TRIPS (documentul OMPI IP/C/8) stabilește: "... Consiliul va iniția în 1997 lucrul preliminar privind problemele relevante la negocierile specificate în articolul 23.4 al Acordului TRIPS cu privire la constituirea unui sistem multilateral de notificare și înregistrare a indicațiilor geografice pentru vinuri. Problemele relevante la sistemul de notificare și înregistrare pentru produse alcoolice va face parte din acest lucru preliminar". Acest Raport a fost aprobat de Conferința Ministerială de la Singapore în decembrie 1996 (vezi paragraful 19 al Declarației Ministeriale de la Singapore).

³⁸ Articolul 4 al Aranjamentului de la Madrid privind indicațiile de proveniență.

³⁹ Articolul 3 al Aranjamentului de la Lisabona: "Protecția se acordă împotriva oricărei atribuirii sau imitații, chiar în cazurile în care originea adevărată a produsului este indicată sau în cazurile în care denumirea este utilizată în traducere sau este însoțită de expresii cum ar fi "de genul", "de tipul", "de stilul", "imitație" sau altele".

⁴⁰ Articolul 6 al Aranjamentului de la Lisabona.

⁴¹ Articolul 24.6 al Acordului TRIPS: "Nici o prevedere din prezenta secțiune nu va cere unui Membru să aplice prevederile ei în ceea ce privește o indicație geografică a oricărui alt Membru pentru produsele sau serviciile pentru care indicația pertinentă este identică cu termenul uzual utilizat în vocabularul curent ca nume comun al acelor produse sau servicii pe teritoriul acelu Membru. Nici o prevedere din prezenta secțiune nu va cere unui Membru să aplice prevederile ei în ceea ce privește o indicație geografică a oricărui alt Membru pentru produsele vinicole pentru care indicația pertinentă este identică cu numele uzual al unei varietăți de struguri existente pe teritoriul acelu Membru la data intrării în vigoare a Acordului OMC.

100. Problema indicațiilor geografice generice poate fi tratată și în acordurile comerciale bilaterale. În baza acestor acorduri țările pot încerca să înceteze folosirea generică a indicațiilor geografice în altă țară în schimbul avantajelor comerciale oferite de acea țară.

(d) Coliziunile dintre mărci și indicațiile geografice

101. Revendicările concurente la dreptul asupra unui semn, fie ca marcă sau ca indicație geografică, pot fi examinate din cel puțin două puncte de vedere diferite, și anume din punctul de vedere al legii privind mărcile sau din punctul de vedere al legii privind indicațiile geografice. Prima concepție poate fi descrisă mai bine de întrebarea: "Poate oare un semn particular constitui o marcă valabilă într-un anumit teritoriu, dacă, simultan, se revendică că acest semn constituie în acel teritoriu, o indicație geografică?" În al doilea caz putem pune următoarea întrebare: "Poate oare un semn constitui o indicație geografică pe un teritoriu anumit, dacă în același timp acesta constituie o marcă pe același teritoriu?" Din cauza varietății de noțiuni juridice existente în domeniul indicațiilor geografice este mult mai complicat să ilustrăm ultima concepție.

(i) Coliziuni conform legii privind mărcile

102. În general, mărcile nu trebuie să fie descriptive sau false. Prin urmare, mărcile care conțin sau care sunt constituite dintr-o indicație geografică nu pot fi protejate, dacă folosirea acestor mărci ar fi de natură să inducă în eroare în privința originii adevărate a produselor pentru care se folosesc. Legislațiile în domeniul mărcilor exclud de la înregistrare termenii geografici care pot fi considerați ca constituind o referință la originea produselor relevante. Această excludere de la înregistrare depinde de obicei de aprecierea dacă un termen geografic folosit ca marcă va fi perceput de către public să indice o legătură dintre originea produselor și marcă. Oricum, este posibilă folosirea termenilor geografici ca mărci, dacă acești termeni sunt "arbitrari", de exemplu "Antarctica" pentru banane, întrucât această marcă nu poate fi asociată cu originea produselor pe care ea figurează. Mai mult decât atât, este posibilă folosirea unui termen geografic ca marcă în cazurile în care marca respectivă,

indiferent dacă este descriptivă original, a obținut un caracter distinctiv (sau sens secundar) prin folosire.

(ii) Coliziuni conform legii privind indicațiile geografice

● **Concurența neloială și delictul de înșelătorie**

103. Legea privind protecția împotriva actelor de concurență neloială sau delictelor de înșelătorie este menită să prevadă un remediu împotriva actelor comerciale ilicite cum ar fi, de exemplu, afirmațiile false sau înșelătoare în cadrul operațiunilor comerciale. După cum s-a menționat, reclamantul într-o acțiune de delict de înșelătorie sau într-un act de concurență neloială împotriva folosirii neautorizate presupuse a unei indicații geografice trebuie să dovedească, *inter alia*, că această folosire a indicației geografice induce în eroare. Acest lucru poate fi făcut numai demonstrând că indicația geografică în cauză a obținut un renume sau o reputație bună.

104. Într-o coliziune privind folosirea unei indicații geografice, în care protecția indicației geografice este bazată pe legea privind concurența neloială și partea adversă își revendică drepturile mărcii asupra indicației date, întrebarea dacă folosirea indicației geografice de către oricare dintre cele două părți va induce în eroare este decisivă. Dacă folosirea mărcii constituite dintr-o indicație geografică induce în eroare în privința originii produselor pentru care ea se folosește, această folosire va constitui un act de concurență neloială sau delict de înșelătorie și, prin urmare, nu va fi permisă. Aceasta, la rândul său, va determina invaliditatea mărcii în cauză. Dacă, pe de altă parte, folosirea acelei mărci nu induce în eroare, posibil că cazul pentru delictul de înșelătorie va eșua. Aceasta înseamnă că folosirea mărcii de către partea adversă constituie o încălcare a dreptului asupra mărcii. Trebuie de menționat, totuși, că situația nu poate fi prezentată într-un mod atât de clar. Acesta poate fi cazul, de exemplu, în care din cauza folosirii geografice limitate indicația geografică dată a obținut reputație numai într-o zonă limitată, pe când o marcă de coliziune posibilă este cunoscută în toată țara. În această situație, rezultatul poate fi coexistența ambelor drepturi cu anumite condiții în ceea ce privește folosirea și / sau lărgirea acestei folosiri.

⁴² Exemplu luat din publicația OMPI 760, pagina 166.

- *Mărcile colective și de conformitate*

105. În cazul în care indicațiile geografice sunt protejate ca mărci colective sau de conformitate, protecția lor este reglementată de legea aplicabilă privind mărcile. Coliziunile cu privire la drepturile competitive asupra mărcii se soluționează conform legii privind mărcile în aplicarea principiului de prioritate. Depinzând de Legea relevantă privind mărcile, drepturile de prioritate pot fi acordate pe baza aplicării anterioare, folosirii anterioare sau, conform anumitor circumstanțe, unei mărci care prima a devenit notorie.

106. La examinarea acestor principii soluționarea conflictelor dintre indicațiile geografice protejate ca mărci colective sau de conformitate și mărcile "individuale" nu pare să constituie o problemă.

- *Denumirile de origine protejate și indicațiile geografice înregistrate*

107. Conform sistemului denumirilor de origine sau indicațiilor geografice înregistrate, indicațiile geografice sunt protejate ca drepturi *sui generis*. Aceste sisteme pot prevedea explicit regulile de aplicare în cazurile revendicărilor cu privire la unul și același termen geografic bazate pe un drept asupra mărcii și pe un drept asupra denumirii de origine protejate sau indicației geografice înregistrate.

108. În funcție de regimul juridic aplicabil sunt posibile diferite soluții. Ele pot varia de la acordarea priorității indicațiilor geografice înregistrate sau denumirilor de origine protejate asupra mărcilor competitive la soluția opusă, și anume acordarea priorității mărcilor asupra indicațiilor geografice înregistrate sau denumirilor de origine protejate competitive cu soluția intermediară posibilă de coexistență între drepturile competitive.

109. Indiferent dacă prioritatea este sau nu este acordată unei mărci asupra unei denumiri de origine sau unei indicații geografice înregistrate, revendicarea drepturilor asupra aceluiași semn depinde de un număr de factori. Ea poate produce o diferență, dacă marca în cauză a fost înregistrată sau folosită cu bună credință înainte ca indicația geografică să fi fost protejată, sau dacă marca în cauză a fost folosită pe o perioadă îndelungată și a obținut reputație și renume. În aplicarea acestor factori deciziile cu privire la legăturile dintre mărci și denumirile de origine sau indicațiile geografice înregistrate se pronunță la un caz pe baza cazului.

- *Mecanismele administrative de protecție*

110. Mecanismele administrative folosite pentru protecția indicațiilor geografice tipic nu tratează în mod direct coliziunile dintre mărci și indicațiile geografice. Aceste mecanisme operează independent de administrațiile responsabile pentru înregistrarea mărcilor. Ele asigură, de obicei, că unele indicații geografice nu pot fi folosite la anumite produse. Aceste mecanisme de protecție a indicațiilor geografice pot fi folosite în cazurile în care protecția prevăzută conform legii privind concurența neloială este considerată ca fiind insuficientă.

111. Conform sistemului administrativ de protecție este posibil ca o marcă care conține sau care este constituită dintr-o indicație geografică să nu poată fi folosită pe un anumit produs. Cu toate acestea, o atare decizie nu se va referi la valabilitatea mărcii în cauză.

(iii) Acorduri internaționale

112. Puține acorduri internaționale multilaterale privind proprietatea intelectuală reglementează în mod expres legătura dintre mărci și indicațiile geografice. În contextul acestui document vor fi examinate două acorduri, și anume Aranjamentul de la Lisabona și Acordul TRIPS.

- *Aranjamentul de la Lisabona privind protecția denumirilor de origine a produselor și înregistrarea lor internațională*

113. Aranjamentul de la Lisabona nu tratează în mod direct problema conflictelor dintre mărci și indicațiile geografice. Autoritatea competentă a unui stat parte la Aranjamentul de la Lisabona poate declara, în termen de un an de la primirea notificării despre înregistrarea internațională, că ea nu poate acorda protecție acelei denumiri de origine (articolul 5(3)). Motivele pentru această declarație trebuie să fie indicate. Aranjamentul nu specifică motivele pe care a fost bazată această declarație. În practică se poate întâmpla ca unei denumiri de origine înregistrate internațional să i se refuze protecția într-un Stat parte la Aranjamentul de la Lisabona din cauza că denumirea este considerată ca fiind generică în acea țară sau din cauza că drepturile anterioare existente vor intra în coliziune cu acea denumire.

114. În cazul în care nu a fost făcută o declarație conform articolului 5(3) cu privire la o denumire de

origine înregistrată internațional, denumirea de origine respectivă se protejează în conformitate cu articolul 3. Articolul 5(6) prevede că, dacă o denumire căreia i s-a acordat protecție într-o țară în baza notificării cu privire la înregistrarea ei internațională a fost deja utilizată în această țară de către terți de la o dată anterioară respectivei notificări, autoritățile competente ale acestei țări au dreptul să acorde terților un termen suplimentar de doi ani la expirarea termenului de un an, pe parcursul căruia declarația prevăzută în articolul 5(3) produce efect înainte de încheierea utilizării.

● *Acordul TRIPS*

115. Articolul 22.3 conține o prevedere care stabilește că un Membru al OMC va refuza sau va anula, fie din oficiu, dacă legislația îi permite, fie la cererea unei părți interesate, înregistrarea unei mărci care conține o indicație geografică sau este constituită dintr-o astfel de indicație, pentru produse care nu sunt originare din teritoriul indicat, dacă utilizarea acestei indicații în marca pentru astfel de produse în acest Membru este de natură să inducă publicul în eroare cu privire la locul adevărat de origine.

116. Articolul 23 prevede protecția suplimentară a indicațiilor geografice pentru vinuri și produse alcoolice, iar articolul 23.3 stabilește condițiile acestei protecții suplimentare în legătură cu înregistrarea mărcilor. Astfel, Membrii OMC care aplică Acordul TRIPS sunt obligați să refuze sau să anuleze, fie din oficiu, dacă legislația le permite, fie la cererea unei părți interesate, înregistrarea unei mărci pentru vinuri care conține sau constă dintr-o indicație geografică ce identifică vinuri sau înregistrarea unei mărci pentru produse alcoolice care conține sau este constituită dintr-o indicație geografică ce identifică produse alcoolice. Este foarte important să menționăm, că protecția indicațiilor geografice pentru vinuri și produse alcoolice împotriva înregistrării ca mărci conform articolului 23.2 trebuie să fie prevăzută indiferent de faptul dacă utilizarea acestei indicații geografice ca marcă pentru aceste produse ar induce publicul în eroare cu privire la locul adevărat de origine. Din această cauză aria extinsă de aplicare a protecției conform articolului 23.2 de asemenea se consideră protecție "suplimentară".

117. Articolul 24 al Acordului TRIPS enumără un număr de excepții la obligația Membrilor OMC de a proteja indicațiile geografice în conformitate cu articolele 22 și 23 ale Acordului. Două dintre cele nouă

paragrafe ale articolului 24 se referă la mărci, și anume articolul 24.5 și articolul 24.7. Primul paragraf constituie o regulă independentă cu privire la legătura dintre mărci și indicațiile geografice, pe când ultimul paragraf se referă la anumite aspecte procedurale privind revendicarea drepturilor la indicațiile geografice asupra mărcilor și solicitarea invalidării acestor drepturi. Mai mult decât atât, articolul 24.3 prevede în general că, atunci când vor pune în aplicare Partea a II-a, Secțiunea 3 a Acordului TRIPS, Membrii OMC nu vor diminua protecția indicațiilor geografice care există în acest Membru la data imediat anterioară celei de intrare în vigoare a Acordului OMC.

118. Articolul 24.5 stipulează că în cazurile în care o marcă a fost depusă sau înregistrată cu bună credință, sau în cazurile în care drepturile cu privire la o marcă au fost dobândite prin folosința cu bună credință fie înainte de data aplicării prevederilor privind indicațiile geografice ale Acordului TRIPS în acest Membru al OMC, sau înainte ca indicația geografică să fie protejată în țara de origine, măsurile adoptate pentru punerea în aplicare a prezentei Secțiuni a Acordului TRIPS nu vor prejudicia eligibilitatea sau validitatea înregistrării unei mărci, sau dreptul de utilizare a unei mărci, pe motiv că această marcă este identică sau similară cu o indicație geografică.

119. Orice cerere formulată în baza Părții a II-a, Secțiunea 3 a Acordului TRIPS cu privire la utilizarea sau la înregistrarea unei mărci (presupunând o cerere cu privire la interzicerea utilizării sau invalidarea înregistrării unei mărci care intră în coliziune cu o indicație geografică) trebuie să fie prezentată în termenul prevăzut de articolul 24.7. Termenul este de cinci ani după ce utilizarea prejudiciabilă a indicației protejate va fi devenit general cunoscută în acest Membru sau după data înregistrării mărcii în acest Membru, cu condiția ca marca să fi fost publicată la acea dată, dacă data respectivă este anterioară datei la care utilizarea prejudiciabilă va fi devenit general cunoscută în acest Membru. Articolul 24.1 stabilește că Membrii OMC convin să intre în negocieri în scopul creșterii protecției indicațiilor geografice specifice în baza articolului 23, că prevederile articolului 24(4)-(8) nu vor fi invocate de un Membru al OMC de a refuza să poarte negocieri sau să încheie Acorduri bilaterale sau multilaterale, și că Membrii vor fi gata să examineze aplicabilitatea continuă a acestor prevederi la indicațiile geografice specifice a căror utilizare va face obiectul acestor negocieri.

120. Acordul TRIPS creează un cadru pentru soluționarea conflictelor dintre mărci și indicațiile geografice, ținând cont de data intrării în vigoare a Acordului pentru Membrii OMC, începutul protecției indicațiilor geografice în țările lor de origine și termenul de achiziționare a drepturilor *bona fide* asupra mărcii care reies din semnele identice sau similare indicațiilor geografice și folosite pe produsele pentru care indicația geografică respectivă este protejată. Împreună cu alte excepții din articolul 24, Partea a II-a, Acordul TRIPS prevede soluționări echilibrate în mod delicat ale conflictelor dintre mărci și indicațiile geografice.

(iv) Rezoluții și recomandări din partea organizațiilor internaționale interguvernamentale (OIG) și organizațiilor nonguvernamentale (ONG)

121. Câteva organizații internaționale interguvernamentale și nonguvernamentale au discutat problema conflictelor dintre mărci și indicațiile geografice. Denumirile organizațiilor împreună cu rezumatele textelor adoptate de ele care au fost considerate relevante pentru prezentul document se conțin în Anexa II.

V. Elaborarea unui Acord Comun

122. Deși au continuat eforturile de a discuta subiectul protecției indicațiilor geografice la nivel multilateral, prevalează o nesiguranță considerabilă. Domeniile principale de interes comun se referă la forma și întinderea protecției indicațiilor geografice, adoptarea sistemelor de protecție naționale care sunt în conformitate cu principiile acceptate în general ale legislației în domeniul proprietății industriale, cum ar fi tratamentul național, protecția drepturilor terților, interzicerea practicilor comerciale necinstite și inexistența drepturilor exclusive asupra termenilor generici.

123. Pentru a elabora un acord comun cu implicarea tuturor problemelor, ar fi de dorit ca SCT să pună în discuție aceste probleme și, în caz de necesitate, să examineze principiile armonizate privind aplicarea protecției internaționale a indicațiilor geografice.

ANEXA 1

Referințe

ANNAD, Ruth & NORMAN, Helen, *Ghidul lui Blachstone la Actul privind mărcile din 1994*, Londra, 1994.

CORNISH, W.R., *Proprietatea intelectuală: brevete, dreptul de autor, mărci și drepturi conexe*, (ediția a 4-a), Londra, 1999.

GIRARDEAU, Jean-Marc, *Utilizarea indicațiilor geografice în strategia comercializării colective: Exemplul cu coniacul*, la OMPI, *Simpozionul privind protecția internațională a indicațiilor geografice, Somerset West, Africa de Sud, 1-2 septembrie, 1999*, Publicația OMPI nr. 764.

MCCARTHY, J. Thomas, *McCarthy cu privire la mărci și concurența neloidală* (ediția a 4-a).

INSTITUT NATIONAL DES APPELLATIONS D'ORIGINE DES VINS ET EAUX-DE-VIS, *L'Appellation d'Origine Contrôlée*.

TILMAN, W., *Die Geographische Herkunft-sangabe*, München, 1976.

PUBLICAȚII OMPI:

Les Appellations d'origine, Publ. OMPI nr. 105.

ROMARIN, Publ. OMPI nr. CD-ROMARIN

Prevederile-tip privind protecția împotriva concurenței neloidale, Publ. OMPI nr. 832.

Protecția împotriva concurenței neloidale, Publ. OMPI nr. 725.

Simpozionul privind protecția internațională a indicațiilor geografice în contextul mondial, Eger, 1997, Publ. OMPI nr. 760.

Simpozionul privind protecția indicațiilor geografice, Somerset West, 1999, Publ. OMPI nr. 764.

DOCUMENTE OMPI:

GEO/CE/II/2, Comitetul de Experți privind protecția internațională a indicațiilor geografice, Sesiunea I, Geneva, 28 mai - 1 iunie 1990, *Necesitatea unui nou tratat și conținutul lui posibil*.

GEO/CE/II/2, Comitetul de experți privind protecția internațională a indicațiilor geografice, Sesiunea I,

Geneva, 28 mai - 1 iunie 1990, *Raport adoptat de către Comitetul de Experți*.

LI/GT/1/2, Grupul de Lucru pentru modificarea Regulamentului conform Aranjamentului de la Lisabona privind protecția denumirilor de origine a produselor și înregistrarea lor internațională, Geneva, 10-13 iulie 2000, *Problemele care vor fi examinate în vederea modificării Regulamentului conform Aranjamentului de la Lisabona*.

LI/GT/1/3, Grupul de Lucru pentru modificarea Regulamentului conform Aranjamentului de la Lisabona privind protecția denumirilor de origine a produselor și înregistrarea lor internațională, Geneva, 10-13 iulie 2000, *Raport adoptat de către Grupul de Lucru*.

PR/DC/4, Conferința Diplomatică privind revizuirea Convenției de la Paris, Geneva, 4 februarie - 4 martie, 1980, *Propuneri bazice (Supliment la documentul PR/DC/3)*.

PR/DC/INF/38, Conferința Diplomatică privind revizuirea Convenției de la Paris, Sesiunea a III-a, Partea a II-a, Geneva, 23-27 noiembrie 1982, *Raportul Președintelui Comitetului Principal I*.

PR/DC/51, Conferința Diplomatică privind revizuirea Convenției de la Paris, Sesiunea a IV-a, Geneva, 27 februarie - 24 martie, 1984, *Articolul 10quater, Propunerea delegației Republicii Federale Germania, susținută de delegațiile din Austria, Australia, Belgia, Canada, Danemarca, Finlanda, Franța, Grecia, Irlanda, Italia, Japonia, Liechtenstein, Luxemburg, Olanda, Noua Zeelandă, Norvegia, Portugalia, Spania, Suedia, Elveția, Turcia, Regatul Unit al Marii Britanii și Statele Unite ale Americii*.

burg, Olanda, Noua Zeelandă, Norvegia, Portugalia, Spania, Suedia, Elveția, Turcia, Regatul Unit al Marii Britanii și Statele Unite ale Americii.

SCT/5/6 Prov., Comitetul Permanent privind Legislația în domeniul mărcilor, desenelor și modelelor industriale și indicațiilor geografice, Sesiunea a V-a, Geneva, 11-15 septembrie 2000, *Proiectul Raportului pregătit de către Biroul Internațional*.

TAO/II/2, Comitetul de Experți privind protecția internațională a denumirilor de origine și altor indicații de proveniență, *Proiectul Tratatului privind protecția indicațiilor geografice*.

TAO/II/6, Comitetul de Experți privind protecția internațională a denumirilor de origine și altor indicații de proveniență, *Raport adoptat de către Comitetul de Experți*.

DOCUMENTE OMC:

IP/C/W/134, *Metoda de recunoaștere națională a indicațiilor geografice propusă Membrilor OMC de a prezenta lista indicațiilor geografice protejate național (Comunicare din Statele Unite ale Americii)*.

IP/C/W/85, *Prezentarea generală a sistemelor existente de notificare și înregistrare internațională a indicațiilor geografice pentru vinuri și produse alcoolice*.

IP/C/W/85/Ad.1., *Prezentarea generală a sistemelor existente de notificare și înregistrare internațională a indicațiilor geografice pentru produse altele decât vinurile și produsele alcoolice*.

ANEXA II

Anexa conține prezentarea generală a principiilor de soluționare a conflictelor dintre mărci și indicațiile geografice, și a conflictelor dintre indicațiile geografice omonime, care au fost propuse de către organizațiile internaționale.

Asociația Internațională pentru protecția proprietății intelectuale (AIPPI)⁴³

La cel de-al 37-lea Congres, care a avut loc în luna mai 1998 la Rio de Janeiro, Brazilia, Asociația Internațională pentru protecția proprietății intelectuale a

adoptat, *inter alia*, o rezoluție cu privire la problema indicațiilor geografice (Rezoluția, Întrebarea Q 62). Această rezoluție a fost adoptată pe baza rezoluției anterioare privind același subiect și adoptată de către Comitetul Executiv al AIPPI, la Copenhaga în 1994 (Rezoluția, Întrebarea Q 118). În ceea ce privește legătura dintre mărci și indicațiile geografice, de un interes deosebit sunt următoarele puncte ale Rezoluției:

- Definiția termenului de indicație geografică ca indicație care servește la identificarea unui produs ca fiind originar din teritoriul unui stat sau

⁴³ AIPPI este o organizație internațională nonguvernamentală a consilierilor în proprietate industrială și titularilor de drepturi asupra proprietății intelectuale.

dintr-o regiune ori localitate din acest teritoriu, în cazurile în care o calitate, un renume sau o altă caracteristică anume a produsului poate fi atribuită în mod esențial acestei origini geografice. În sensul acestei Rezoluții indicația geografică se înțelege ca incluzând denumirea de origine (al treilea recital).

- Afirmația principiului că protecția poate fi refuzată unei mărci care este identică sau similară unei indicații geografice de înalt renume, chiar dacă produsele sau serviciile nu sunt similare, dacă folosirea mărcii va beneficia în mod necinstit ori va dăuna caracterului distinctiv al reputației indicației geografice (paragraful B. 2).
- Nota principiului de "proprietate" ca un posibil principiu dirigitor pentru soluționarea conflictelor dintre mărci și indicațiile geografice (paragraful B. 3., subparagraful al doilea).
- Recomandația ca cel puțin principiul de "coexistență" exprimat în articolul 5.3 al Rezoluției de la Copenhaga să fie aplicat, ceea ce înseamnă o recomandație, în principiu, de coexistență între o indicație geografică și o marcă anterioară, în afară de cazul când marca a dobândit o reputație sau un renume până la data la care indicația geografică a fost stabilită sau recunoscută ca atare, în cazul căreia protecția indicației geografice se anulează. Oricum, aceasta nu va împiedica folosirea indicației geografice care servește la identificarea originii geografice a produselor sau serviciilor conform condițiilor specificate în paragraful 3.1 al Rezoluției de la Copenhaga (paragraful B.3., subparagraful al doilea).
- Afirmația principiului că indicațiile geografice existente nu pot fi considerate ca fiind mărci ale persoanelor particulare și trebuie să rămână disponibile tuturor persoanelor care au dreptul să le folosească (paragraful B.5).

Asociația Internațională a Mărcii (INTA)⁴⁴

În 1997 Consiliul Directorului INTA a adoptat o rezoluție privind protecția mărcilor și indicațiilor geografice. Rezoluția prevede, în special,

- Susținerea principiului de prioritate la soluționarea conflictelor dintre mărci și indicațiile geografice.

Liga Internațională a dreptului concurenței (LIDC)⁴⁵

Liga Internațională a dreptului concurenței (LIDC) a adoptat în luna noiembrie 1998 o Rezoluție privind indicațiile geografice. În rezoluție este vorba despre problema protecției internaționale a indicațiilor geografice. Cu toate acestea, legătura dintre mărci și indicațiile geografice și dintre indicațiile geografice omonime nu este tratată în mod special.

Oficiul Internațional pentru vinuri și varietățile viței de vie (OIV)

În 1994 Adunarea Generală a Oficiului Internațional pentru vinuri și varietățile viței de vie (OIV)⁴⁶ a adoptat Rezoluția-O.I.V. /ECO 3/ 94 privind legătura dintre mărci și indicațiile geografice (Rezoluția nu se referă la "indicațiile geografice" ca atare, dar utilizează terminologia mai specifică adoptată de OIV, și anume "denumiri de origine recunoscute", "indicații geografice recunoscute" și "denumiri tradiționale recunoscute").

Rezoluția-O.I.V. /ECO 3/ 94 invită Membrii OIV "să implementeze instrumente juridice pertinente conform legislației și regulamentelor lor pentru a asigura un nivel egal de protecție a denumirilor de origine recunoscute, indicațiilor geografice recunoscute, mărcilor și denumirilor tradiționale recunoscute în conformitate cu principiile stabilite [în Rezoluție]". În esență, principiile expuse în această Rezoluție se conțin în recitalurile la Rezoluție și prevăd următoarele:

- A lua în considerație Convenția de la Paris pentru protecția proprietății industriale și Acordul TRIPS (al doilea și al treilea recital).
- Necesitatea de a prevedea un nivel egal de protecție a mărcilor și indicațiilor geografice (al patrulea recital).
- Principiul că protecția mărcilor și indicațiilor geografice este, cu bună credință, determinată de prioritatea recunoașterii indicației geografice în

⁴⁴ Asociația Internațională a Mărcilor este o organizație internațională nonguvernamentală a titularilor mărcilor și profesioniștilor asociați.

⁴⁵ Liga Internațională a dreptului concurenței este o asociație științifică independentă din Suedia.

⁴⁶ OIV este o organizație interguvernamentală fondată în 1924, având în prezent 45 de State Membre.

țara de origine, înregistrării mărcii sau utilizării ei în țările unde drepturile provin din folosirea lor în conformitate cu legislația națională. Se va ține cont și de reputația și caracterul distinctiv al unei indicații geografice și al unei mărci în conformitate cu legislația națională sau regională (al cincilea recital).

- O marcă sau o indicație geografică nu poate folosi reputația sau alte drepturi de proprietate intelectuală deja obținute de unul sau altul din acestea pentru a-și garanta dezvoltarea proprie (al șaselea recital).
- Necesitatea de a evita orice prejudiciu, diminuare sau slăbire a unei mărci sau indicații geografice (al șaptelea recital).
- Alegerea unei mărci de către titularul ei este supusă condițiilor pertinente ale legii privind mărcile și că indicația geografică este denumirea geografică (denumirea de origine recunoscută, indicația geografică recunoscută) sau denumirea tradițională (denumirea tradițională recunoscută) care desemnează proveniența produsului (al optulea recital).
- Fără prejudiciu cu privire la cazurile în discuție nu se va permite folosirea unei desemnări identice

sau similare atât ca marcă cât și ca indicație geografică (al nouălea recital).

În 1999 Adunarea Generală a OIV a adoptat Rezoluția ECO/3/99 privind indicațiile geografice omonime. Rezoluția prevede, în special, următoarele:

- Examinarea Articolului 23.3 al Acordului TRIPS (primul recital).
- Definiția indicației geografice omonime ca o denumire care se folosește în diferite țări pentru desemnarea vinurilor sau băuturilor alcoolice de origine viticolă având ortografie și /sau pronunțare identică sau similară.
- Recomandația că Membrii OIV, la stabilirea regulilor de diferențiere pentru denumirile omonime prevăzute de Rezoluție, trebuie să ia în considerație următoarele:
 - recunoașterea oficială folosită în țara de origine;
 - durata de folosire a denumirii;
 - dacă folosirea a fost cu bună credință;
 - importanța prezentării etichetelor omonime la comercializare;
 - încurajarea menționării informației de distingere suficientă pentru evitarea confuziei consumatorilor.

Общая информация

Официальный Бюллетень Промышленной Собственности содержит разнообразную информацию. Специальные главы посвящены изобретениям, сортам растений, полезным моделям, товарным знакам, наименованиям мест происхождения товаров, промышленным моделям и рисункам. Потребители этой информации смогут проследить юридическое положение заявок на получение охраны, запатентованных и зарегистрированных объектов промышленной собственности на территории Республики Молдова. Бюллетень содержит специализированные ежемесячные и полугодовые указатели. В Бюллетене публикуются официальные документы, положения, международные соглашения, двусторонние договоры, нормы и стандарты в данной области и т.д.

Желающие могут воспользоваться страницами Бюллетеня для рекламирования объектов промышленной собственности и другой деятельности.

Официальный Бюллетень Промышленной Собственности можно приобрести в Государственном Агентстве по Охране Промышленной Собственности, ул. Андрей Дога 24/1, цена одного экземпляра - 20 лей.

Выписка двухбуквенных кодов Всемирной Организации Интеллектуальной Собственности (ВОИС) для представления наименований государств, а также международных организаций издающих или осуществляющих регистрацию патентных документов

WO	Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС)	CF	Центрально-Африканская Республика	IS	Исландия	PL	Польша
IB	Международное Бюро Всемирной организации интеллектуальной собственности	CG	Конго	IT	Италия	PT	Португалия
EP	Европейское патентное ведомство (ЕПВ)	CH	Швейцария	JM	Ямайка	PW	Палау
EA	Евразийское патентное ведомство (ЕАПВ)	CI	Кот д'Ивуар	JO	Иордания	PY	Парагвай
OA	Африканская организация интеллектуальной собственности (ОАПИ)	CK	Острова Кука	JP	Япония	QA	Катар
AP	Африканская региональная организация промышленной собственности (АРИПО)	CL	Чили	KE	Кения	RO	Румыния
EM	Ведомство по гармонизации на внутреннем рынке (товарные знаки и промышленные образцы)	CM	Камерун	KG	Кыргызстан	RU	Российская Федерация
BX	Ведомство по товарным знакам и промышленным образцам Бенелюкса	CN	Китай	KH	Камбоджия	RW	Руанда
AD	Андорра	CO	Колумбия	KI	Кирибати	SA	Саудовская Аравия
AE	Объединенные Арабские Эмираты	CR	Коста-Рика	KM	Коморские Острова	SB	Соломоновы острова
AF	Афганистан	CU	Куба	KN	Сент-Кристофер и Невис	SC	Сейшельские Острова
AG	Антигуа и Барбуда	CV	Зеленого мыса острова	KP	Корея (Народно-Демократическая Республика)	SD	Судан
AI	Ангилья	CY	Кипр	KR	Корея (Южная)	SE	Швеция
AL	Албания	CZ	Республика Чехия	KW	Кувейт	SG	Сингапур
AM	Армения	DE	Германия	KY	Каймановы Острова	SH	Остров Святой Елены
AN	Антильские Острова	DJ	Джибути	KZ	Казахстан	SI	Словения
AO	Ангола	DK	Дания	LA	Лаос	SK	Словакия
AR	Аргентина	DM	Доминика	LB	Ливан	SL	Сьерра-Леоне
AT	Австрия	DO	Доминиканская Республика	LC	Сент-Люсия	SM	Сан-Марино
AU	Австралия	DZ	Алжир	LI	Лихтенштейн	SN	Сенегал
AW	Аруба	EC	Эквадор	LK	Шри-Ланка	SO	Сомали
AZ	Азербайджан	EE	Эстония	LR	Либерия	SR	Суринам
BA	Босния и Герцеговина	EG	Египет	LS	Лесото	ST	Сан-Томе и Принсипи
BB	Барбадос	EH	Западная Сахара	LT	Литва	SV	Сальвадор
BD	Бангладеш	ER	Эритрея	LU	Люксембург	SZ	Свазиленд
BE	Бельгия	ES	Испания	LV	Латвия	TC	Острова Турк и Кайкос
BF	Буркина Фасо	ET	Эфиопия	LY	Ливия	TD	Чад
BG	Болгария	FI	Финляндия	MA	Марокко	TG	Того
BH	Бахрейн	FJ	Фиджи	MC	Монако	TH	Тайланд
BI	Бурунди	FK	Фолклендские (Мальвинские) Острова	MD	Республика Молдова	TJ	Таджикистан
VJ	Бенин	FO	Острова Фаро	MG	Мадагаскар	TM	Туркменистан
BM	Бермудские Острова	FR	Франция	MK	Македония(бывшая Республика Югославия)	TN	Тунис
VN	Бруней	GA	Габон	ML	Мали	TO	Тонга
BO	Боливия	GB	Соединенное Королевство	MM	Мьянма	TP	Восточный Тимор
BR	Бразилия	GD	Гренада	MN	Монголия	TR	Турция
BS	Багамские острова	GE	Грузия	MO	Макао	TT	Тринидад и Тобаго
BT	Бутан	GH	Гана	MP	Острова Северной Марианы	TV	Тувалу
BV	Остров Буве	GI	Гибралтар	MR	Мавритания	TW	Тайвань
BW	Ботсвана	GL	Гренландия	MS	Монтсеррат	TZ	Танзания
BY	Беларусь	GM	Гамбия	MT	Мальта	UA	Украина
BZ	Белиз	GN	Гвинея	MU	Маврикий	UG	Уганда
CA	Канада	GQ	Экваториальная Гвинея	MV	Мальдивы	US	США
CD	Демократическая Республика Конго	GR	Греция	MW	Малави	UY	Уругвай
		GS	Южная Джорджия и Острова Южного Сандвича	MX	Мексика	UZ	Узбекистан
		GT	Гватемала	MY	Малайзия	VA	Ватикан
		GW	Гвинея-Биссау	MZ	Мозамбик	VC	Сан-Винсент и Гренадины
		GY	Гайана	NA	Намибия	VE	Венесуэла
		HK	Гонконг	NE	Нигер	VG	Виргинские Острова (Британские)
		HN	Гондурас	NG	Нигерия	VN	Вьетнам
		HR	Хорватия	NI	Никарагуа	VU	Вануату
		HT	Гаити	NL	Нидерланды	WS	Самоа
		HU	Венгрия	NO	Норвегия	YE	Йемен
		ID	Индонезия	NP	Непал	YU	Югославия
		IE	Ирландия	NR	Науру	ZA	Южно-Африканская Республика
		IL	Израиль	NZ	Новая Зеландия	ZM	Замбия
		IN	Индия	OM	Оман	ZW	Зимбабве
		IQ	Ирак	PA	Панама		
		IR	Иран (Исламская Республика)	PE	Перу		
				PG	Папуа-Новая Гвинея		
				PH	Филиппины		
				PK	Пакистан		

I

Изобретения

Правовая охрана изобретений в Республике Молдова обеспечивается на основе Закона о патентах на изобретения № 461-XIII от 18 мая 1995 г., измененного и дополненного на основании Закона № 1079-XIV, вступившего в силу 14 декабря 2000 г.

В соответствии с этим Законом патенты на изобретения выдаются АГЕПІ и удостоверяют приоритет, авторство и исключительное право патентообладателей на изобретения. Изобретение патентоспособно, если оно является новым, имеет изобретательский уровень и промышленно применимо.

Заявка на выдачу патента подается в Агентство лицом, которому принадлежит право на получение патента, лично или через представителя в области промышленной собственности и должна содержать документы, предусмотренные в ст. 10 (2), (3) данного Закона.

В ВОПІ публикуются заявки на изобретения, изобретения, по которым приняты решения о выдаче патентов, и выданные патенты на изобретения согласно национальной процедуре.

**КОДЫ INID (ИНИД) ДЛЯ ИДЕНТИФИКАЦИИ
БИБЛИОГРАФИЧЕСКИХ ДАННЫХ,
ОТНОСЯЩИЕСЯ К ИЗОБРЕТЕНИЯМ**

- (11) Номер патента
- (13) Код вида документа в соответствии со Стандартом СТ. 16 ВОИС
- (21) Номер заявки
- (22) Дата подачи заявки
- (23) Дата выставочного приоритета
- (31) Номер, присвоенный приоритетной заявке
- (32) Дата подачи приоритетной заявки
- (33) Страна приоритетной заявки
- (41) Дата выкладки для всеобщего ознакомления заявки на выдачу патента непрошедшей экспертизу
- (43) Дата публикации решения о выдаче патента под ответственность заявителя
- (44) Дата публикации решения о выдаче патента, прошедшего экспертизу по существу
- (45) Дата выдачи патента
- (51) Международная патентная классификация
- (54) Название изобретения
- (56) Список документов-прототипов
- (57) Реферат или формула изобретения
- (62) Номер и дата подачи более ранней заявки, из которой выделен настоящий документ
- (71) Имя заявителя, код страны (СТ. 3 ВОИС)
- (72) Имя изобретателя, код страны (СТ. 3 ВОИС)
- (73) Имя патентовладельца, код страны (СТ. 3 ВОИС)
- (74) Имя представителя в области промышленной собственности
- (85) Дата перехода к национальной процедуре в соответствии с РСТ
- (86) Международная заявка: РСТ номер и дата
- (87) Международная публикация РСТ: номер и дата
- (10)* Охранный документ бывшего СССР (словесное обозначение вида документа, № документа, код страны)
- (30)* Приоритетные данные заявок, зарегистрированных в Патентном Ведомстве бывшего СССР (№ документа, дата подачи заявки, код страны)

МЕЖДУНАРОДНАЯ ПАТЕНТНАЯ КЛАССИФИКАЦИЯ

- A - Удовлетворение жизненных потребностей человека.
- B - Различные технологические процессы.
- C - Химия и металлургия.
- D - Текстиль и бумага.
- E - Строительство. Горное дело.
- F - Механика: освещение, отопление, двигатели и насосы, оружие и боеприпасы, взрывные работы.
- G - Физика.
- H - Электричество.

**КОДЫ ВОИС ДЛЯ ИДЕНТИФИКАЦИИ
РАЗЛИЧНЫХ ВИДОВ ОПУБЛИКОВАННЫХ
ПАТЕНТНЫХ ДОКУМЕНТОВ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАНДАРТОМ СТ. 16 ВОИС**

- A - первый уровень публикации: опубликованная, не прошедшая экспертизу заявка на выдачу патента на изобретение.
- B1 - второй уровень публикации: опубликованная, прошедшая экспертизу заявка на выдачу патента на изобретение (применяется в публикациях, если документ с кодом A не был опубликован).
- B2 - второй уровень публикации: опубликованная, прошедшая экспертизу заявка на выдачу патента на изобретение (применяется в публикациях, которые следуют за публикациями с кодом A).
- C1- третий уровень публикации: описание изобретения к патенту (применяется в публикациях, если документ с кодом B1, B2 не был опубликован).
- C2- третий уровень публикации: описание изобретения к патенту (применяется в публикациях, которые следуют за публикациями с кодом B1, B2).
- F1- второй уровень публикации: публикация решения о выдаче патента на изобретение под ответственность заявителя, без проведения экспертизы по существу (применяется в публикациях, если документ с кодом A не был опубликован).
- F2 - второй уровень публикации: публикация решения о выдаче патента на изобретение под ответственность заявителя, без проведения экспертизы по существу (применяется в публикациях, которые следуют за публикацией с кодом A).
- G1- третий уровень публикации: описание изобретения к патенту, выданному под ответственность заявителя, без проведения экспертизы по существу (применяется в публикациях, если документы с кодом F1, F2 не были опубликованы).
- G2- третий уровень публикации: описание изобретения к патенту, выданному под ответственность заявителя, без проведения экспертизы по существу (применяется в публикациях, которые следуют за публикацией с кодом F1, F2).

**КОДЫ ВОИС ДЛЯ КОДИРОВАНИЯ ЗАГОЛОВКОВ ИНФОРМАЦИИ,
ОТНОСЯЩЕЙСЯ К ИЗОБРЕТЕНИЯМ, ПУБЛИКУЕМОЙ В ОФИЦИАЛЬНОМ БЮЛЛЕТЕНЕ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАНДАРТОМ СТ. 17**

AZ1A	Нумерационный указатель поданных заявок на патенты на изобретения	FF9A	Заявки на патенты на изобретения, по которым приняты решения о выдаче патента
AZ1A	Систематический указатель поданных заявок на патенты на изобретения	FF9A	Нумерационный указатель заявок на изобретения, по которым приняты решения о выдаче патентов (полугодовой)
AZ1A	Именной указатель поданных заявок на патенты на изобретения	FF9A	Систематический указатель заявок на изобретения, по которым приняты решения о выдаче патентов (полугодовой)
BZ9A	Опубликованные заявки на патенты на изобретения	FF9A	Именной указатель авторов изобретений по заявкам, по которым приняты решения о выдаче патентов (полугодовой)
BZ9A	Нумерационный указатель опубликованных заявок на патенты на изобретения (полугодовой)	FF9A	Именной указатель владельцев патентов на изобретения, по заявкам на которые приняты решения о выдаче патентов (полугодовой)
BZ9A	Систематический указатель опубликованных заявок на патенты на изобретения (полугодовой)	FG9A	Перечень выданных патентов на изобретения
BZ9A	Именной указатель опубликованных заявок на патенты на изобретения (полугодовой)		

BZ9A Заявки на изобретения

Информация, опубликованная в разделах I и III на русском языке, служит только для ознакомления с ней заинтересованных лиц и не является официальной. Приведенные в этих разделах библиографические данные к рефератам являются не полными и предназначены для отыскания полных библиографических данных, опубликованных в разделах I и III официальной части бюллетеня на государственном языке.

Описания к заявкам на патенты на изобретения, рефераты которых опубликованы в BOPI, находятся в читальном зале библиотеки AGEPI, общедоступны для ознакомления, а за дополнительную плату могут быть заказаны их копии.

Сведения о международных заявках, зарегистрированных в соответствии с Договором о Патентной Кооперации (РСТ), участницей которого является Республика Молдова, публикуются на английском языке в еженедельнике PCT GAZETTE. В еженедельнике, изданном на электронном носителе, приводятся библиографические данные, реферат и, если необходимо, чертеж. Еженедельник общедоступен в библиотеке AGEPI. Описания к международным заявкам на патенты на изобретения, рефераты которых опубликованы в PCT GAZETTE, находятся в читальном зале библиотеки AGEPI, общедоступны для ознакомления, а за дополнительную плату могут быть заказаны их копии.

Сведения о заявках на выдачу евразийских патентов в соответствии с Евразийской Патентной Конвенцией, участницей которой является Республика Молдова, публикуются на русском языке в Бюллетене Евразийского Патентного Ведомства. В Бюллетене приводятся библиографические данные, реферат и, если необходимо, чертеж. Бюллетень общедоступен в библиотеке AGEPI. Описания к евразийским заявкам и патентам на изобретения находятся в фонде библиотеки AGEPI.

(21) **а 2000 0081 (13) А**

(54) **Способ получения маринованных слив**

(57) Изобретение относится к пищевой промышленности, в частности, к способам получения консервированных продуктов из овощей и фруктов.

Способ осуществляют следующим образом: предварительно обработанные свежие сливы сушат, освобождают от косточек, заполняют при влажности 25...45% ядром

ореха или долькой чеснока, укладывают в упаковку, заливают раствором маринада, содержащим аскорбиновую кислоту и вкусовые добавки и закрывают.

Результат состоит в повышении биологической ценности и вкусовых качеств консервированных продуктов.

П. формулы: 8

FF9A Изобретения, по которым приняты решения о выдаче патентов

Любое заинтересованное лицо вправе подать в АГЕПІ в письменном виде мотивированное ходатайство о полном или частичном аннулировании решения о выдаче патента в течение 6 месяцев с 31 октября 2001 г., если не было выполнено хотя бы одно из условий, предусмотренных статьями 4-8 Закона о патентах на изобретения № 461-XIII от 18 мая 1995 г., измененного и дополненного на основании Закона № 1079-XIV, вступившего в силу 14 декабря 2000 г.

(11) **1752 (13) F1**

(54) **Способ мелиорации засоленных почв**

(57) Изобретение относится к сельскому хозяйству, в частности к мелиорации почв, подверженных засолению.

Предложенный способ включает выкопку сети канав для дренажа, удаление выкопанной почвы из канав, помещение в них дренажного материала, в качестве которого используют гидролизный лигнин, добавление сверху до заполнения канав незасоленного слоя почвы и химическую мелиорацию верхнего слоя почвы. При этом гидролизный лигнин с естественной влажностью применяется в количестве 310...350 кг на 1 м дренажа.

Результат изобретения состоит в ускорении процессов рассоления засоленных почв за счет улучшения условий проникновения солевых растворов в дренаж.

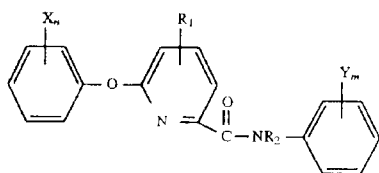
П. формулы: 2

Фиг.: 1

(11) **1753 (13) B2**

(54) **Гербицидные композиции и способ подавления роста сорняков в местах произрастания злаковых культур**

(57) Изобретение относится к гербицидной композиции, содержащей приемлемый носитель и/или поверхностно-активный агент, а в качестве активного ингредиента смесь содержит, по меньшей мере, производные арилоксипиколинамидов (АОП) формулы I,



в которых заместители обозначены в описании.

Также заявлен способ подавления роста сорняков в местах произрастания злаковых культур.

П. формулы: 12

(11) **1754 (13) F2**

(54) **Сигарета, курительная система и нагревательный элемент**

(57) Курительная система включает съемную сигарету, которая содержит ароматный табачный материал и которая подвергается нагреву с помощью электрических нагревательных элементов в зажигалке, выделяя ароматный табачный дым или иные вещества в виде паров или аэрозоля, доносимых до курильщика. Сигарета и зажигалка создают в курительной системе воздушные потоки, проходящие поперек сигареты, таким образом уменьшая конденсацию остаточных паров и/или аэрозоля внутри курительной системы.

П. формулы: 129

Фиг.: 24

(11) **1755 (13) F1**

(54) **Устройство для фиксации носовой перегородки и костей носа**

(57) Изобретение относится к медицинской технике и оториноларингологии.

Сущность изобретения заключается в том, что заявляемое устройство содержит головной ремень с жестко прикрепленным кронштейном, с которым подвижно соединен стержнедержатель, выполненный в виде пары параллельно расположенных пластин, скрепленных зажимным винтом. В стержнедержателе шарнирно закреплен конец стержня. Противоположный конец стержня выполнен L-образной формы, к которому присоединена пара пластин L-образной формы с возможностью изменения расстояния между свободными сторонами пластин и стержнем.

П. формулы: 1

Фиг.: 2

(11) **1756 (13) F1**

(54) **Метод профилактики гнойно-септических постнатальных осложнений**

(57) Изобретение относится к медицине, а именно к акушерству.

Сущность изобретения заключается в том, что предварительно слизистую влагища родильницы обрабатывают 3% раствором перекиси водорода или препаратом Оху Spray, затем ее облучают поляризованным светом длиной волны 400...2000 нм, мощностью 40 мВт/см², 4...10 мин, один раз в день, в течение 10...14 дней.

П. формулы: 1

(11) **1757 (13) F2**

(54) **Упаковка снабженная купоном, способ получения упаковки, блок и пачка для сигарет**

(57) Упаковка (2) содержит, например, линию для открытия (20), состоящую, например, из полоски для открытия, при помощи которой пользователь открывает указанную упаковку для доступа к ее содержимому. Купон (3), содержащий рекламные или другого рода указания, фиксирован на одной из сторон упаковочной пачки. Купон (3) содержит также линию для открытия (31), которая открывает доступ к информации, содержащимся на внутренних страницах купона (3). Совмещая линию для открытия упаковки (20) и линию купона (31), пользователь открывает одновременно купон и упаковку. Изобретение также относится к способу получения упаковки, блоку для упаковки большого количества пачек и пачке для сигарет.

П. формулы: 20

Фиг.: 9

(11) **1758 (13) F2**

(54) **Способ получения угольного адсорбента**

(57) Изобретение относится к способам получения адсорбента, в частности, активированного угля. Сущность изобретения состоит в том, что предлагается способ получения адсорбента, включающий приготовление смеси фруктовых косточек и скорлупы орехов с жмыхом подсолнечника в количестве 10...15% мас., измельчение ее и обработка 10...20% уксуснокислым раствором солей бария, железа(II)

и железа(III) в молярном отношении 1:2:4 в течение 96 часов, затем раствором бикарбоната калия, отделение от раствора, прокаливание и активизация при температуре 480...550°C в изотермическом режиме в течение 2...3 часов.

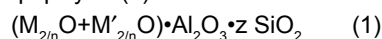
Результат состоит в получении активированного угля с высокой пористостью и ферромагнитными свойствами.

П. формулы: 1

(11) **1759 (13) B2**

(54) **Микропористый кристаллический материал, способ его получения и моющая композиция**

(57) Заявляется микропористый кристаллический материал под названием цеолит A-LSX, имеющий в своей безводной форме оксидный мольный состав, соответствующий формуле (1):



где:

M и M', одинаковые или различные, представляют катион щелочного или щелочноземельного металла с валентностью n; z представляет число от 2,10 ... 2,60, включая крайние значения.

Также заявлен способ получения микропористого кристаллического материала и применение его в моющей композиции.

Результат заключается в повышении моющих свойств материала.

П. формулы: 30

(11) **1760 (13) F2**

(54) **Способ очистки природных вод от фтора**

(57) Изобретение относится к способам очистки природных вод от фтора.

Сущность изобретения состоит в том, что способ включает получение *in situ* сорбента для фтора гальванохимическим растворением алюминия, перемешивание обрабатываемой воды и отделение твердой фазы. В обрабатываемую воду вводят загрузку отходов алюминия (стружка), углеродного материала (активированный уголь или графит с размером частиц 0,5...1,0 мм),

корунда и диатомита. В качестве корунда используют частицы отработанных абразивных кругов с диаметром 0,5...1,0 мм.

Процесс очистки осуществляется за счет электрохимического растворения алюминия, который образует гальванический элемент с углеродным материалом. При растворении в водной среде образуются гидратные соединения, которые взаимодействуют с фтором с образованием нерастворимых комплексов. Одновременно поверхность алюминия активизируется абразивно-механически при вращении загрузки со скоростью 10...15 об/мин.

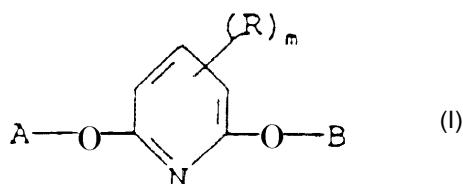
Результат состоит в снижении расхода алюминия и энергии в процессе очистки.

П. формулы: 4

(11) 1761 (13) В2

(54) **Эфиры 2,6-дигидроксипиридина, способ их получения, гербицидная композиция и метод борьбы с нежелательной растительностью**

(57) Изобретение относится к синтезу некоторых новых соединений эфиров 2,6-дигидроксипиридинов формулы I:



в которых заместители эфиров представляют собой циклические или гетероциклические группы.

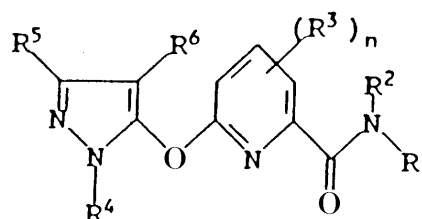
Также заявлены способ их получения, гербицидная композиция и метод борьбы с нежелательной растительностью.

П. формулы: 13

(11) 1762 (13) В2

(54) **Производные пиразолилксиридинов, способ их получения, гербицидная композиция, способ борьбы с нежелательной растительностью**

(57) Изобретение относится к производным пиразолилксиридинов формулы (I):



в которой обозначения заместителей представлены в описании, и способу их получения.

Заявлены также соответствующие производные пиридин-6-карбонитрилов, гербицидная композиция, содержащая в качестве активного ингредиента заявленные производные, и способ борьбы с нежелательной растительностью.

П. формулы: 7

(11) 1763 (13) F1

(54) **Охлаждающая смазочная жидкость для механической обработки металлов**

(57) Изобретение относится к области обработки металлов резанием и может быть использовано в машиностроительной промышленности.

Сущность изобретения состоит в том, что предлагается охлаждающая смазочная жидкость для механической обработки металлов, которая содержит продукт взаимодействия капролактама и гидроксид одного металла, гидрофосфат кальция и воду. В качестве гидроксида металла используется гидроксид меди при следующем соотношении компонентов (% мас.):

продукт взаимодействия капролактама	
и гидроксид меди	10...20
гидрофосфат кальция	1 ... 2
вода	остальное.

Результат состоит в повышении противоизносных и противозадирных свойств охлаждающей смазочной жидкости.

П. формулы: 1

(11) **1764 (13) F1**(54) **Водка**

(57) Изобретение относится к производству крепких напитков, а именно к одной из композиций водок.

Водка содержит ароматический спирт кориандра, ароматический спирт Melissa, сахарный сироп, лимонную кислоту, карбонат натрия и водно-спиртовую жидкость при следующем соотношении компонентов, на 1000 дал купажа:

ароматический спирт кориандра, л	0,9...1,0
ароматический спирт Melissa, л	0,9...1,0
сахарный сироп 65,8%, л	18,0...20,0
лимонная кислота, кг	0,01...0,014
карбонат натрия, кг	0,02
водно-спиртовая жидкость, л	
остальное, до крепости 40 об. %	

Результат изобретения состоит в получении водки с тонким и свежим ароматом кориандра и Melissa.

П. формулы: 1

(11) **1765 (13) F1**(54) **Водка**

(57) Изобретение относится к производству крепких напитков, а именно водок.

Сущность изобретения состоит в том, что водка содержит глицерин, бикарбонат натрия, сахарный сироп и водно-спиртовую жидкость при следующем соотношении ингредиентов, на 1000 дал купажа:

глицерин, л	0,2...0,4
бикарбонат натрия, кг	0,15...0,25
сахарный сироп 65,8%, л	9,0...14,0
водно-спиртовая жидкость, л	
остальное, до крепости 40 об. %	

Результат изобретения состоит в расширении ассортимента водок.

П. формулы: 1

(11) **1766 (13) B2**(54) **Способ обкатки двигателя внутреннего сгорания и установка для его осуществления**

(57) Изобретение относится к машиностроению и может быть использовано в области произ-

водства и ремонта двигателей внутреннего сгорания.

Сущность изобретения заключается в том, что способ обкатки двигателя внутреннего сгорания включает установку его на обкаточный стенд и прокручивание коленчатого вала двигателя с постоянным изменением частоты вращения по колебательному закону, а прокручивание коленчатого вала осуществляют путем подачи в цилиндры двигателя сжатого газа согласно порядку работы цилиндров и закону расширения рабочего тела. Обкатку начинают с начальной минимальной частотой вращения, после чего производят отработку на этом режиме в течение 5...15 минут, затем продолжают на режимах разгона, причем подачу газа периодически прекращают и измеряют момент сопротивления прокручиванию двигателя, а обкатку считают законченной, когда измеренное значение будет меньше либо равно заданному.

Установка для обкатки двигателя внутреннего сгорания включает устройство для осуществления прокручивания двигателя и программное устройство. Установка дополнительно содержит устройство для ввода данных, датчик оборотов и датчик положения коленчатого вала двигателя, выходы которых соединены со входом программного устройства, выходы последнего соединены с устройством для осуществления прокручивания двигателя, содержащего закрепляемые в свечном отверстии или отверстии форсунки двигателя электропневмофорсунки, связанные пневмомагистралью с ресивером, который соединен через регулятор давления с компрессором.

Результат изобретения состоит в улучшении микрогеометрии прирабатываемых деталей, снижении вредных выбросов отработавших газов, возможности обкатки некомплектного двигателя и экономии жидкого или газообразного топлива.

П. формулы: 3

Фиг.: 3

(11) **1767 (13) F1**(54) **Карусельный ветродвигатель**

- (57) Карусельный ветродвигатель содержит вертикальный вал вращения с лопастями, смонтированный над ними кожух с широким входом и узким выходом, который снабжен роликами и установлен на круговых рельсах, расположенных вокруг вала с лопастями. У узкого выхода кожуха установлены жалюзи, открывание которых осуществляется при помощи лопатки, установленной в подшипниках на наружной поверхности кожуха. Лопатка снабжена тремя рычагами, один из которых установлен сзади лопатки и кинематически связан с жалюзями, а два других установлены спереди лопатки, один связанный с пружиной растяжения, а другой, через трос, с противовесом. Результат состоит в автоматическом регулировании скорости вращения вертикального вала, независимо от скорости ветра.

П. формулы: 1
Фиг.: 6

- (11) **1768 (13) F1**
(54) **Гравитационная энергетическая установка**
(57) Изобретение относится к энергетическим установкам, а именно, к устройствам, использующим природные факторы для выработки энергии, например, к гравитационным энергетическим установкам. Сущность изобретения заключается в том, что гравитационная энергетическая установка содержит генератор и связанный с ним преобразователь гравитационной энергии в механическую. Преобразователь включает груз с тягой, смонтированный с возможностью вертикально-поступательного перемещения. Установка содержит также резервуар, частично заполненный водой. Груз и тяга выполнены заодно в виде стержня, верхняя часть которого размещена в направляющей трубе на роликах, а нижняя, с закрепленным на его конце поплавком, расположена в резервуаре. На резервуаре закреплена плита с центральным отверстием, в котором размещена средняя часть стержня. На плите установлены стойки с осями, одна из которых связана с генератором. На осях смонтированы прижимные ролики, контактирующие со стержнем.

Результат заключается в обеспечении возвратно-поступательного движения стержня, а также в возможности регулирования числа оборотов вала генератора.

П. формулы: 4
Фиг.: 4

- (11) **1769 (13) F1**
(54) **Зубчатый редуктор**
(57) Изобретение относится к передачам, в частности к редуктору с циркуляционной системой смазки, который может быть использован в приводах турбоагрегатов, в трансмиссиях автомобилей и тракторов. Редуктор содержит корпус, валы, зубчатые колеса со ступицами, масляный насос с циркуляционной системой смазки и масло-сборник с отверстиями для подачи масла к зубчатым колесам и валам. Новизна состоит в том, что на валах дополнительно установлены зубчатые муфты, боковые поверхности которых выполнены коническими, также как боковые поверхности ступиц зубчатых колёс. На ступицах зубчатых колёс выполнены продольные и поперечные пазы. Часть отверстий для подачи масла расположена напротив пазов ступиц, а часть - ориентирована к боковым коническим поверхностям зубчатых колёс и муфт. Результат состоит в подаче масла непосредственно к зацеплениям колес и к подшипникам валов, в облегчении технического обслуживания редуктора.

П. формулы: 1
Фиг.: 2

- (11) **1770 (13) F1**
(54) **Водогрейный котел (варианты)**
(57) Изобретение относится к теплотехнике и может быть использовано в бытовых отопительных приборах, например в водогрейных котлах для утилизации тепла отходящих дымовых газов. Водогрейный котел (вариант 1) содержит корпус, в котором расположены горелка, дымоход, теплообменник, выполненный в виде конвективных труб, соединенных

последовательно по ходу движения воды, и патрубки подвода холодной воды и отвода горячей воды. Конвективные трубы установлены горизонтально ярусами, причем конец конвективной трубы верхнего яруса соединен с патрубком подвода холодной воды, а конец конвективной трубы нижнего яруса - с патрубком отвода горячей воды. Водогрейный котел (вариант 2) дополнительно оснащен насосом для принудительной циркуляции воды, который подсоединен к патрубку подвода холодной воды.

Конвективные трубы (варианты 1 и 2) могут быть выполнены в виде змеевиков, образуя модули, и снабжены ребрами.

Результат заключается в возможности повышения температуры нагрева воды за счет увеличения коэффициента использования тепла уходящих дымовых газов.

П. формулы: 4

Фиг.: 3

(11) **1771 (13) F1**

(54) **Водогрейный котел**

(57) Изобретение относится к теплотехнике и может быть использовано, например в водогрейных котлах.

Водогрейный котёл содержит корпус, снабженный водяной рубашкой с патрубками подвода и отвода воды, горелку и дымовую трубу, закрепленную в верхней стенке корпуса вертикально над горелкой. Нижний срез дымовой трубы расположен в зоне факела горелки. Во внутренней полости водяной рубашки вдоль её вертикальной стенки смонтирован змеевиковый подогреватель воды с отдельными патрубками подвода и отвода воды.

Результат состоит в интенсификации процесса теплопередачи дымовых газов за счёт петлевого движения их во внутренней полости корпуса котла.

П. формулы: 5

Фиг.: 2

(11) **1772 (13) F1**

(54) **Метод идентификации фракции митохондрий подсолнечника**

(57) Изобретение относится к физиологии и биохимии растений и может быть применено в лабораториях для идентификации фракции митохондрий.

Метод идентификации фракции митохондрий подсолнечника включает гомогенизирование растительного материала, выделение фракции митохондрий из гомогенизированной среды дифференциальным центрифугированием, промывание митохондрий в гомогенизированной среде, не содержащей цистеин. Суспендирование фракции митохондрий осуществляют в растворе, содержащем сахарозу и буфер TRIS-HCl. Для разрушения мембран митохондрий в этот раствор добавляют Triton X-100. Идентификацию фракции митохондрий осуществляют методом хроматографии на силиколовых пластинках по появлению зон фумаровой и яблочной кислот, образованных в результате действия энзимов митохондрий на янтарную или фумаровую кислоту, соответственно.

Результат изобретения заключается в упрощении, ускорении и удешевлении метода идентификации фракции митохондрий.

П. формулы: 1

Фиг.: 1

III

Полезные модели

Правовая охрана полезных моделей в Республике Молдова обеспечивается на основе их регистрации в Государственном агентстве по охране промышленной собственности (AGEPI) в порядке, установленном Временным положением об охране промышленной собственности, утвержденным постановлением Правительства № 456 от 26 июля 1993 г.

В соответствии с этим положением, полезная модель может быть зарегистрирована, если она относится к конструктивному выполнению средств производства и предметов потребления или их составных частей, если она является новой и промышленно применимой.

В ВОПІ публикуются заявки на регистрацию полезных моделей и зарегистрированные полезные модели.

**КОДЫ INID (ИНИД) ДЛЯ ИДЕНТИФИКАЦИИ
БИБЛИОГРАФИЧЕСКИХ ДАННЫХ,
ОТНОСЯЩИХСЯ К ПОЛЕЗНЫМ
МОДЕЛЯМ**

- (11) Номер зарегистрированной полезной модели
- (13) Код вида документа в соответствии со Стандартом СТ. 16 ВОИС
- (16) Номер возобновленной полезной модели
- (18) Установленная дата истечения возобновления
- (21) Номер заявки
- (22) Дата подачи заявки
- (23) Дата выставочного приоритета
- (31) Номер, присвоенный приоритетной заявке
- (32) Дата подачи приоритетной заявки
- (33) Страна приоритетной заявки
- (41) Дата выкладки для всеобщего ознакомления заявки на регистрацию полезной модели, не прошедшей экспертизу
- (43) Дата публикации решения о регистрации полезной модели без проведения экспертизы по существу
- (44) Дата публикации решения о регистрации полезной модели, прошедшей экспертизу по существу
- (45) Дата выдачи свидетельства
- (51) Международная патентная классификация
- (54) Название полезной модели
- (56) Список документов-аналогов
- (57) Реферат или формула
- (62) Номер и дата подачи более ранней заявки, из которой выделен настоящий документ
- (71) Имя заявителя, код страны (СТ. 3 ВОИС)
- (72) Имя создателя, код страны (СТ. 3 ВОИС)
- (73) Имя владельца регистрации, код страны (СТ. 3 ВОИС)
- (74) Имя представителя в области промышленной собственности
- (85) Дата перехода к национальной процедуре в соответствии с РСТ
- (86) Международная заявка РСТ: номер и дата
- (87) Международная публикация РСТ: номер и дата

**МЕЖДУНАРОДНАЯ ПАТЕНТНАЯ
КЛАССИФИКАЦИЯ**

- A - Удовлетворение жизненных потребностей человека
- B - Различные технологические процессы. Транспорт
- C - Химия и металлургия
- D - Текстиль и бумага
- E - Строительство. Горное дело
- F - Механика: освещение, отопление, двигатели и насосы, оружие и боеприпасы, взрывные работы
- G - Физика
- H - Электричество

**КОДЫ ВОИС ДЛЯ ИДЕНТИФИКАЦИИ
РАЗЛИЧНЫХ ВИДОВ ОПУБЛИКОВАННЫХ
ДОКУМЕНТОВ, ОТНОСЯЩИХСЯ К РЕГИСТРАЦИИ
ПОЛЕЗНОЙ МОДЕЛИ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАНДАРТОМ СТ. 16 ВОИС**

- U - первый уровень публикации: полезная модель, опубликованная, не прошедшая экспертизу заявка на регистрацию полезной модели.
- Y1 - второй уровень публикации: опубликованная, прошедшая экспертизу заявка на регистрацию полезной модели (используется для публикации, если документ с кодом U не публиковался).
- Y2 - второй уровень публикации: опубликованная, прошедшая экспертизу заявка на регистрацию полезной модели (используется для публикации, следующей за публикацией документа с кодом U).
- Z1 - третий уровень публикации: описание зарегистрированной полезной модели (используется для публикации, если документ с кодом Y1, Y2 не публиковался).
- Z2 - третий уровень публикации: описание зарегистрированной полезной модели (используется для публикации, следующей за публикацией документа с кодом Y1, Y2).
- W1 - второй уровень публикации: публикация решения о регистрации полезной модели под ответственность заявителя, без проведения экспертизы по существу (используется для публикации, если документ с кодом U не публиковался).
- W2 - второй уровень публикации: публикация решения о регистрации полезной модели (используется для публикации, следующей за публикацией документа с кодом U).
- I1 - третий уровень публикации: описание полезной модели, зарегистрированной под ответственность заявителя, без проведения экспертизы (используется для публикации, если документ с кодом W1, W2 не публиковался).
- I2 - третий уровень публикации: описание полезной модели, зарегистрированной под ответственность заявителя, без проведения экспертизы (используется для публикации, следующей за публикацией документа с кодом W1, W2)

**КОДЫ ВОИС ДЛЯ КОДИРОВАНИЯ ЗАГЛОВКОВ ИНФОРМАЦИИ, ОТНОСЯЩЕЙСЯ К ПОЛЕЗНЫМ
МОДЕЛЯМ, ПУБЛИКУЕМОЙ В ОФИЦИАЛЬНОМ БЮЛЛЕТЕНЕ В СООТВЕТСТВИИ СО
СТАНДАРТОМ СТ. 17 ВОИС**

AZ1K Нумерационный указатель поданных заявок на регистрацию полезных моделей

BZ9K Опубликованные заявки на регистрацию полезных моделей

FF9K Зарегистрированные полезные модели

FG9K Перечень выданных свидетельств о регистрации полезных моделей

NZ9K Перечень продленных полезных моделей

FF9K Зарегистрированные полезные модели

В соответствии с Временным положением об охране промышленной собственности в Республике Молдова, утвержденным постановлением Правительства № 456 от 26 июля 1993 г., свидетельства о регистрации полезных моделей выдаются Государственным агентством по охране промышленной собственности.

Свидетельство о регистрации полезной модели удостоверяет приоритет, авторство и исключительное право владельца на полезную модель.

Свидетельство о регистрации полезной модели действует в течение 5 лет с даты подачи заявки в AGEPI и может быть продлено по ходатайству владельца еще на 5 лет.

(11) **51 (13) W1**

(54) **Нож для рассечения и измерения тканей и органов**

(57) Полезная модель относится к медицине, а именно к патологической анатомии и судебно-медицинской экспертизе. Сущность полезной модели состоит в том, что нож для рассечения и измерения тканей и органов содержит рукоятку и лезвие, по всей длине которой нанесены деления в миллиметрах.

П. формулы: 1

Фиг.: 1

*
* *

(11) **52 (13) W1**

(54) **Шприц для введения густых материалов**

(57) Заявленная полезная модель относится к медицине, а именно к шприцам для равномерного введения биоматериалов, имеющих густоту пасты, в плотные биологические ткани.

Сущность изобретения состоит в том, что шприц включает в себя цилиндр, содержащий переднюю крышку, оснащенную конусом для иглы, на котором устанавливается втулка, заднюю крышку, стержень с делениями, на котором выполнена резьба и рукоятку.

П. формулы: 1

Фиг.: 1



IX

Монитор

В данном разделе опубликованы документы, изданные Президентом, Парламентом и Правительством Республики Молдова, регламентирующие охрану интеллектуальной собственности в республике, приказы Генерального директора AGEPI, информационные сообщения, пояснительные комментарии и примечания на их основе.

ЗАКОН

О внесении дополнений в Закон о товарных знаках и наименованиях мест происхождения товаров № 588-XIII от 22 сентября 1995 года

Парламент принимает настоящий органический закон.

В Закон о товарных знаках и наименованиях мест происхождения товаров № 588-XIII от 22 сентября 1995 года (Официальный монитор Республики Молдова, 1996 г., № 8-9, ст. 76), с последующими изменениями и дополнениями, внести следующие дополнения:

1. В статье 6:

дополнить статью новой частью (4) и частью (5) следующего содержания:

“(4) Исключительное право не распространяется на товарные знаки, которыми законно владели и пользовались до 1 января 1992 года два и более юридических лица. Использование в дальнейшем указанными лицами или их правопреемниками таких товарных знаков не является нарушением права владельца зарегистрированного товарного знака.

(5) Товарные знаки, которые законно существовали и использовались до 1 января 1992 года двумя и более юридическими лицами, объявляются собственностью государства. Порядок их использования определяется Правительством в специальном положении.”;

часть (4) считать частью (6).

2. В статье 7:

дополнить статью новой частью (5) следующего содержания:

“(5) Не допускается регистрация в качестве товарного знака или его элементов обозначений, которыми законно владели и пользовались до 1 января 1992 года два и более юридических лица, включая их правопреемников, для маркировки однотипных (однородных, подобных) товаров.”;

части (5)-(11) считать соответственно частями (6)-(12).

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ
ПАРЛАМЕНТА

Еуджениа ОСТАПЧУК

Кишинэу, 12 апреля 2001 г.
№ 65-XV.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

Правительства Республики Молдова об утверждении Перечня товарных знаков, являющихся государственной собственностью

В целях реализации положений Закона № 588-XIII от 22 сентября 1995 г. “О товарных знаках и наименованиях мест происхождения товаров” (Официальный монитор Республики Молдова, 1996 г., № 8-9, ст. 76), с последующими изменениями и дополнениями, а также пункта 2 Постановления Правительства Республики Молдова № 852 от 16 августа 2001 г. “О порядке использования товарных знаков, являющихся государственной

собственностью” (Официальный монитор Республики Молдова, 2001 г., № 100-101, ст. 886)

Правительство Республики Молдова
ПОСТАНОВЛЯЕТ:

Утвердить Перечень товарных знаков, являющихся государственной собственностью, которые до 1 января 1992 г. законно принадлежали и использовались двумя и более юридическими лицами (прилагается).

Премьер-министр
Республики Молдова

Василе ТАРЛЕВ

Контрассигнуют:
зам. премьер-министра,
министр сельского хозяйства
и пищевой промышленности

Дмитрий ТОДОРОГЛО

зам. премьер-министра,
министр экономики

Андрей КУКУ

министр юстиции

Ион МОРЕЙ

Кишинэу, 8 октября 2001 г.
№ 1080.

ПЕРЕЧЕНЬ
товарных знаков, являющихся государственной собственностью,
которые до 1 января 1992 г. законно принадлежали и использовались
двумя и более юридическими лицами

I. Словесные торговые знаки вин

1. "Alb de Codru"
2. "Alb de masr"
3. "Roz de masr"
4. "Roeu de masr"
5. "Auriu"
6. "Bujorel"
7. "Codreanca"
8. "Codru"
9. "Dnestrovskoe"
10. "Floare"
11. "Florica"
12. "Fraga"
13. "Floreasca"
14. "Isabela"
15. "Izvorae"
16. "Joc"
17. "Leana"
18. "Lidia"
19. "Lidia moldoveneasca"
20. "Luceafrr"
21. "Mrrgritar"
22. "Mrnoicor"
23. "Mireasma codrului"
24. "Morion"
25. "Mugurel"
26. "Nectar"

27. "Nejnosti"
28. "Noroc"
29. "Pastoral"
30. "Plai"
31. "Poleana"
32. "Primrvara"
33. "Prometeu"
34. "Purpuriu"
35. "Stolovoe"
36. "Trandafirul Moldovei"
37. "Tinerel"
38. "Viorica"
39. "Viicoara"
40. "Zemfira"

II. Словесные знаки дивина (коньяков)

41. "3 stele"
42. "4 stele"
43. "5 stele"
44. "Divin"
45. "Beloi Aist"

III. Торговые знаки игристых вин

46. "Moldavskoe igristoe"
47. "Codrinskoe igristoe"
48. "Crasnoe igristoe"
49. "Sovietskoe campanskoe"
50. "Muskatnoe igristoe"

**IV. Словесные торговые знаки
алкогольных напитков**

- 51. "Strrlucitor"
- 52. "Strugurae"
- 53. "Merico"
- 54. "Lucistoe"
- 55. "Zolotaia oseni"
- 56. "Fluiera"
- 57. "Livada"
- 58. "Admirabil"
- 59. "Flora"

**V. Словесные торговые знаки
яблочных вин**

- 60. "Disco"
- 61. "Livada onflorit"

62. "Livada Moldovei"

63. "Lucitor"

64. "Mirela"

65. "Aroma livezii"

66. "Raiskoe iabloko"

67. "Roua livezii"

68. "Osennii sad"

VI. Словесные торговые знаки водок

69. "Extra"

70. "Staroruskaia"

71. "Peenicinaia"

72. "Stolicinaia"

73. "Posolskaia"

74. Торговый знак, логотип "Белый аист"
и его производные.

Постановление Правительства Республики Молдова № 852 от 16 августа 2001 г. о порядке использования товарных знаков, являющихся государственной собственностью и Положение о порядке использования товарных знаков, являющихся государственной собственностью, опубликованы в BOPI № 8/2001 г.

Сообщение

Генеральный директор AGEPI издал ряд приказов, утверждающих Положения о применении законов № 588/1995, № 461/1995, № 991/1996, № 915/1996 в новой редакции.

- ✓ Положение о применении Закона № 588/1995 о товарных знаках и наименованиях мест происхождения товаров (в отношении товарных знаков) в новой редакции утверждается приказом № 129 от 06 сентября 2001 г. Настоящим приказом отменяется Положение о применении Закона № 588/1995 о товарных знаках и наименованиях мест происхождения товаров (в отношении товарных знаков), утвержденное приказом № 63 от 29 августа 1966 г.
- ✓ Положение о применении Закона № 461/1995 о патентах на изобретения в новой редакции утверждается приказом № 130 от 06 сентября 2001 г. Настоящим приказом отменяется Положение о применении Закона № 461/1995 о патентах на изобретения, утвержденное приказом № 34 от 29 апреля 1996 г.
- ✓ Положение о применении Закона № 991/1996 об охране промышленных рисунков и моделей в новой редакции утверждается приказом № 131 от 06 сентября 2001 г. Настоящим приказом отменяется Положение о применении Закона № 991/1996 об охране промышленных рисунков и моделей, утвержденное приказом № 39 от 05 мая 1997 г.
- ✓ Положение о применении Закона № 915/1996 об охране сортов растений в новой редакции утверждается приказом № 132 от 06 сентября 2001 г. Настоящим приказом отменяется Положение о применении Закона № 915/1996 об охране сортов растений, утвержденное приказом № 155 от 01 декабря 2000 г.

С Положениями, утвержденными в новой редакции, можно ознакомиться в библиотеке AGEPI. Они будут опубликованы в Официальном бюллетене промышленной собственности (ВОПІ) и отдельными брошюрами.

“INFOINVENT” – forul inteligenței

În perioada **3–7 OCTOMBRIE CURENT** în incinta C.I.E. “MOLDEXPO” s-a desfășurat cea mai prestigioasă manifestare expozițională din Republica Moldova consacrată invențiilor, noilor elaborări în domeniul selecției soiurilor de plante și raselor de animale, designului industrial etc. –

“**INFOINVENT-2001**”. Agenția de Stat pentru Protecția Proprietății Industriale (AGEPI) și Centrul “Moldexpo” evoluează al cincilea an la rând în calitate de coorganizatori ai acestei acțiuni de maximă importanță pentru economia țării.

La cea de-a V-a ediție a expoziției au participat 28 de întreprinderi inovatoare, 29 de instituții și 19 inventatori particulari care au prezentat aproximativ 350 de invenții și proiecte inovaționale - nucleul standurilor expoziționale. Cele mai multe dintre ele se referă la agricultură, industria alimentară, medicină, farmacologie, chimie, microbiologie, noi materiale și echipamente industriale, energetică, mecanică, construcția de mașini și aparate. Nu au lipsit nici modelele de utilitate, desenele și modelele industriale, mărcile de produse și servicii.

La standuri au fost prezenți și Oficiul de Stat de Invenții și Mărci din România, întreprinzători din Ucraina care produc preparate farmaceutice pe bază de elaborări inovaționale. Participarea la “INFOINVENT” le oferă inventatorilor posibilitatea de a-și promova lucrările menționate peste hotare și de a se înscrie în concursul pentru participare la prestigioasele expoziții în domeniu: Salonul Internațional de Invenții, Tehnologii și Produse Noi (Geneva, Elveția), EUREKA (Bruxelles), “Inventa” (București), “Genius” (Budapesta).

Anul acesta, de altfel ca și la toate edițiile precedente, “forul inteligenței”, după cum este denumită expoziția “INFOINVENT”, a evaluat noile realizări prin medalii de aur, de argint și de bronz instituite de AGEPI, însoțite de premii bănești; medalii de aur ale Organizației Mondiale de Proprietate Intelectuală (OMPI); Premiul Guvernului; Premiul Parlamentului, mențiuni speciale oferite de AGEPI conform nominalizărilor tradiționale.

Astfel, Premiul Guvernului Republicii Moldova în sumă de 1.500 lei i-a fost decernat academicianului **Andrei ANDRIEȘ**, președintele AȘM, pentru *ciclul de invenții în domeniul optoelectronicii*, Premiul Parlamentului a fost oferit academicianului **Dumitru GHIȚU**, directorul Centrului Științific al Institutului de Fizică Aplicată al AȘM, pentru *un ciclu de invenții în domeniul fizicii aplicate*.

MEDALII DE AUR au fost decernate: **Aurelian GULEA**, pentru *ciclul de invenții în domeniul chimiei, noilor materiale*; **Valeriu RUDIC**, pentru *ciclul de invenții în domeniul biotehnologiei*; **Constantin SPĂNU**, pentru *ciclul de invenții în domeniul medicinei*; **Ion BOSTAN**, pentru *ciclul de invenții în domeniul construcției de mașini și aparate*; **Gheorghe DUCA**, pentru *ciclul de invenții în domeniul chimiei*.

Pentru *ciclul de lucrări în domeniul designului industrial și cunoștințelor tradiționale* **Elena POSTOLACHE**, șef Secție studiere meșteșuguri populare artistice a Institutului de Arheologie și Etnografie al AȘM, a fost premiată cu **MEDALIA DE AUR SPECIALĂ A JURULUI**.

MEDALII DE ARGINT au fost acordate: **Pavel CHINTEA**, pentru *ciclul de invenții în domeniul agriculturii*; **Valeriu BIVOL**, pentru *ciclul de invenții în domeniul electronicii*; **Viorel PRISACARI**, pentru *ciclul de invenții în domeniul medicinei, farmacologiei*; **Victor GHICAVÎL**, pentru *ciclul de invenții în domeniul medicinei, farmacologiei*; **Ion HĂBĂȘESCU**, pentru *ciclul de invenții în domeniul construcției de mașini*; **Valeriu DULGHERU**, pentru *ciclul de invenții în domeniul construcției de mașini și aparate*; **Valerian DOROGAN**, pentru *ciclul de invenții în domeniul mecanicii*; **Pavel VLAD**, pentru *ciclul de invenții în domeniul chimiei*; **Simion TOMA**, pentru *ciclul de invenții în domeniul agriculturii*; **Ludmila EȚCO**, pentru *ciclul de invenții în domeniul medicinei*.

Cu **MEDALII DE BRONZ** au fost apreciați: **Lev SMIRNOV** pentru *ciclul de invenții în domeniul construcției de mașini și aparate în industria*

prelucrătoare; **Anatolie OLEXIUC** pentru ciclul de invenții în domeniul construcției de mașini și aparate în industria prelucrătoare; **Andrei LUPAȘCU** pentru ciclul de invenții în domeniul industriei alimentare; **Efim BADINTER**, pentru ciclul de invenții în domeniul construcției de mașini și aparate electrice; **Valeriu CANȚER**, pentru ciclul de invenții în domeniul fizicii aplicate; **Serghei COȘMAN**, pentru ciclul de invenții în domeniul agriculturii; **Vladimir BERZAN**, pentru ciclul de invenții în domeniul agriculturii; **Petru MOROZ**, pentru ciclul de invenții în domeniul medicinei; **Mihai MANIUC**, pentru ciclul de invenții în domeniul medicinei; **Ion ABABIL**, pentru ciclul de invenții în domeniul medicinei; **Petru BUCĂȚARU**, pentru ciclul de invenții în domeniul protecției plantelor; **Anastasia ȘTEFĂRȚĂ**, pentru ciclul de invenții în domeniul agriculturii; **Vioarel HURMUZACHI**, pentru ciclul de invenții în domeniul medicinei.

Societății pe acțiuni "**Kreoma-Farm**" din Ucraina i-a fost decernată **Medalia de bronz**, pentru ciclul de invenții în domeniul medicinei; iar lui **M. POLEACOV** – pentru ciclul de invenții în domeniul surselor de energie.

MEDALIA SPECIALĂ A JURILULUI a fost oferită **Oficiului de Stat pentru Invenții și Mărci din România** pentru prezentarea sistemului de protecție a proprietății industriale din România.

Meritele inventatorilor s-au bucurat și de aprecierea Organizației Mondiale de Proprietate Intelectuală

(OMPI): **DI Valentin GUDUMAC** pentru un ciclu de invenții în domeniul preparatelor farmaceutice și **Dna Galina LUPAȘCU** pentru un ciclu de invenții în domeniul biotehnologiei au fost decorați cu **MEDALII DE AUR OMPI "Inventator remarcabil"** și cu premii bănești. Cu diplome de gradul I au fost apreciate 54 de invenții, de gradul II - 43, de gradul III - 51.

Patru instituții - **ICȘCT pentru Mecanizarea și Electrificarea Complexului Agroindustrial „MECAGRO”, Institutul de Cercetări pentru Pedologie și Agrochimie „N. Dimo”, Laboratorul Internațional de Supraconductibilitate și Electronică a Corpului Solid al AȘM, Centrul Cooperatist Interdepartamental Științific de Producere „Materialovedenie”** au primit Diplome pentru utilizarea invențiilor expuse, fiind înaintate și în vederea obținerii trofeului OMPI "**Întreprindere inovatoare**".

În calitate de **Cel mai dotat tânăr participant** a fost apreciat elevul **PAUSTIAN N.** de la **Centrul de creație tehnico-științifică a elevilor din Moldova**, pentru ciclul de modele de utilitate în domeniul construcției de aparate.

Expoziția Internațională Specializată "INFOINVENT" și-a atins în principal scopul său – sensibilizarea societății noastre, care urmează calea tranziției, informarea sa privind importanța economică, socială și culturală a proprietății industriale.

Colegiul de redacție:

Eugen Stașcov (președinte), Ion Daniliuc, Valentin Negură, Boris Schițco, Ana Zavalistâi, Ecaterina Marandici, Svetlana Spătaru, Lucia Gordilă, Veaceslav Crețetov, Tudor Jovmir, Svetlana Munteanu, Andrei Moisei, Maria Spinei.

Tehnoredactare computerizată: Zinaida Bondar.

Editorul nu poartă răspundere pentru veridicitatea materialelor publicitare ale persoanelor particulare.



© AGEPI, 2001.
© Copertă: Ina Dener, 2001.

B O P I nr. 10/2001
Formatul A 4
Coli de tipar 18,5
Editura AGEPI

TK9A Lista eratelor

Se publică următoarele date: numărul curent, obiectul de proprietate industrială, numărul și data depozitului, numărul titlului de protecție, numărul BOPI, datele care au fost publicate, datele corectate

Nr. crt.	OPI	Nr. și data depozitului	Nr. titlului de protecție	Nr. BOPI	Date despre cedent	Date despre cesionar	Publicat	Se va cita
1*	Cereri de înregistrare a mărcilor	008743 1999.07.06 008751 1999.07.13 009193 2000.02.29 009194 2000.02.29	- - - -	1/2000 - - -	Zacrâtoe Acționernoe Obscestvo "Soiuzplodimport", RU ul. Bolșaiia Gruzinscaia 14, 123242 Moskva, Federația Rusă	Spirits International N.V., AN World Trade Center, unit TM II 19, Willemstad, Curacao, Antilele Olandeze	-	Remarcă: Înregistrarea contractului de cesiune a drepturilor se acceptă numai pentru produsele fabricate în Federația Rusă.
	Mărci	001713 1994.05.23 004494 1995.03.06 001712 1994.05.23 008538 1999.03.30 008541 1999.03.30 008542 1999.03.30 008543 1999.03.30 008546 1999.03.30 008549 1999.04.01 008550 1999.04.01 008535 1999.03.30 008557 1999.04.06 008558 1999.04.06 008320 1998.12.16 008539 1999.03.30 008540 1999.03.30 008536 1999.03.30 008537 1999.03.30 008544 1999.03.30 008545 1999.03.30	1715 4464 5766 7265 7266 7267 7268 7269 7385 7386 7450 7451 7452 7502 7630 7631 7785 7786 7787 7788	7/1995 3/1997 8/1998 5/2000 5/2000 5/2000 5/2000 7/2000 7/2000 8/2000 8/2000 8/2000 9/2000 12/2000 12/2000 3/2001 3/2001 3/2001				

* Se referă la Contractul de cesiune nr. 285 din 2001.04.25, publicat în BOPI nr. 7/2001.